

Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom)

Beihefte zur Zeitschrift für romanische Philologie

Herausgegeben von
Claudia Polzin-Haumann und Wolfgang Schweickard

Band 381

Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom)



Genèse, méthodes et résultats

Édité par
Éva Buchi et Wolfgang Schweickard

DE GRUYTER

ISBN 978-3-11-031244-7
e-ISBN (PDF) 978-3-11-031348-2
e-ISBN (EPUB) 978-3-11-039486-3
ISSN 0084-5396

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

A CIP catalog record for this book has been applied for at the Library of Congress.

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.dnb.de> abrufbar.

© 2014 Walter de Gruyter GmbH, Berlin/München/Boston
Druck und Bindung: CPI books GmbH, Leck
☼ Gedruckt auf säurefreiem Papier
Printed in Germany

www.degruyter.com

In memoriam Wilhelm Meyer-Lübke (1861–1936)

L'équipe du DÉRom adresse ses remerciements à l'Agence nationale de la recherche (ANR) et à la Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG), qui, dans le cadre de leur Programme franco-allemand en Sciences Humaines et Sociales, ont accordé à deux reprises (2008–2010 [ANR-07-FRAL-009] et 2012–2014 [ANR-11-FRAL-0008]) une subvention au projet.

Pascale Baudinot

3. Bibliographie

- AbhAMainz 1993/7 = Pfister, Max (ed.), *LEI (Lessico Etimologico Italiano). Kolloquium Saarbrücken 21.4.1992*, Mayence, Akademie der Wissenschaften und der Literatur in Mainz. *Abhandlungen der geistes- und sozialwissenschaftliche Klasse*, 1993/7, 1993.
- Ac₁ = Académie Française, *Dictionnaire de l'Académie Française*, 2 vol., Paris, J.-B. Coignard, 1694.
- Accame/Petracco = Accame, Giacomo/Petracco Sicardi, Giulia, *Dizionario pietrese*, Pietra Ligure, Centro storico pietrese, 1981.
- ADAMaP = Coluccia, Rosario/Montinaro, Antonio (dir.), *Archivio Digitale degli Antichi Manoscritti della Puglia*, cédérom, Lecce, Pensa MultiMedia Editore, 2012.
- AdamPatois = Adam, Lucien, *Les patois lorrains*, Nancy/Paris, Grosjean-Maupin/Maisonnette, 1881.
- AdamsBilingualism = Adams, James Noel, *Bilingualism and the Latin language*, Cambridge, Cambridge University Press, 2003.
- AdamsDiversification = Adams, James Noel, *The regional diversification of Latin 200 BC - AD 600*, Cambridge, Cambridge University Press, 2007.
- AdamsVariation = Adams, James Noel, *Social variation and the Latin language*, Cambridge, Cambridge University Press, 2013.
- AdamsWordFormation = Adams, Edward L., *Word-Formation in Provençal*, New York, Macmillan, 1913.
- Aebischer,VRom 12 = Aebischer, Paul, *Les types sambucus et sabucus sureau et leur répartition dans les langues romanes*, Vox Romanica 12 (1951/1952), 82–94.
- Affre,RLaR 15 = Affre, Henri, *Documents sur le langage de Rodez et le langage de Millau du XII^e au XVI^e siècle*, Revue des langues romanes 15 (1879), 5–17.
- AgnoVerbo = Brambilla Agno, Franca, *Il Verbo nell'italiano antico*, Milan/Naples, Ricciardi, 1964.
- Aguiló = Aguiló i Fuster, Marià, *Diccionari Aguiló. Materials lexicogràfics aplegats*, 8 vol., Barcelone, Institut d'Estudis Catalans, 1915–1934.
- AgustinSecretos = Agustin, Miguel, *Libro de los secretos de agricultura, casa de campo, y pastoril*, Perpignan, Roure, 1626.
- AIS = Jaberg, Karl/Jud, Jakob, *Sprach- und Sachatlas Italiens und der Südschweiz*, 8 vol., Zofingen, Ringier, 1928–1940.
- ALAL = Potte, Jean-Claude, *Atlas linguistique et ethnographique de l'Auvergne et du Limousin*, 3 vol., Paris, Éditions du CNRS, 1975–1992.
- ALB = Taverdet, Gérard, *Atlas linguistique et ethnographique de Bourgogne*, 3 vol., Paris, Éditions du CNRS/CNRS Éditions, 1975–1980.
- AlbertiDizionario = Alberti di Villanova, Francesco, *Nouveau dictionnaire français-italien*, Nice/Lyon, Piestre/Delamollière, ³1788 [¹1771/1772].
- ALBRAM = Guillaume, Gabriel/Chauveau, Jean-Paul/Lagrange-Barreteau, Renée, *Atlas linguistique et ethnographique de la Bretagne romane, de l'Anjou et du Maine*, 2 vol., Paris, Éditions du CNRS, 1975/1983.
- ALCB = Bourcelot, Henri, *Atlas linguistique et ethnographique de la Champagne et de la Brie*, 3 vol., Paris, Éditions du CNRS, 1966–1978.

- ALCe = Dubuisson, Pierrette, *Atlas linguistique et ethnographique du Centre*, 3 vol., Paris, Éditions du CNRS/CNRS Éditions, 1971–1982.
- ALDC = Veny, Joan (dir.), *Atles lingüístic del domini català*, Barcelone, Institut d'Estudis Catalans, 2001–.
- ALD-I = Goebel, Hans, *Atlant linguistisch dl ladin dolomitich y di dialec vejins. 1^a pert*, 7 vol., Wiesbaden, Reichert, 1998.
- ALD-II = Goebel, Hans, *Atlant linguistisch dl ladin dolomitich y di dialec vejins. 2^a pert*, 7 vol., Strasbourg, Société de linguistique romane/ÉLiPhi, 2012.
- ALDM = Atanasov, Petar, *Atlasul lingvistic al dialectului meglenoromân*, Bucarest, Editura Academiei Române, 2008–.
- ALEIC = Bottiglioni, Gino, *Atlante linguistico etnografico italiano della Corsica*, 10 vol., Pise/Cagliari, Forni/Université de Cagliari, 1933–1942.
- Alessio, AAPalermo IV/7/8 = Alessio, Giovanni, *Sulla latinità di Sicilia*, Atti dell'Accademia di scienze, lettere e belle arti di Palermo IV/7 (1946/1947), 287–510 ; IV/8 (1947/1948), 73–155.
- Alessio, AFLBari 1 = Alessio, Giovanni, 1954. *Concordanze lessicali tra i dialetti rumeni e quelli calabresi*, Annali della Facoltà di lettere e filosofia. Università degli studi. Bari 1 (1954), 3–53.
- Alessio, ID 10 = Alessio, Giovanni, *Il sostrato latino nel lessico e nell'epotoponomastica della Calabria meridionale*, L'Italia dialettale 10 (1934), 111–190.
- Alessio, LN 3 = Alessio, Giovanni, *Rubbio*, Lingua nostra 3 (1941), 109.
- Alessio, RIL 72 = Alessio, Giovanni, *Deformazione ed etimologia popolare nei dialetti dell'Italia meridionale*, Rendiconti dell'Istituto lombardo di Scienze e Lettere. Classe di Lettere e Scienze Morali e Storiche 72 (1938/1939), 357–407.
- AlexAlbZ = Zufferey, François, *Perspectives nouvelles sur l'Alexandre d'Auberi de Besançon*, Zeitschrift für romanische Philologie 123 (2007), 385–418.
- AlexisE = Eusebi, Mario (ed.), *La Chanson de saint Alexis*, Modène, Mucchi, 2001.
- AlexisS₂ = Storey, Christopher (ed.), *La Vie de saint Alexis. Texte du manuscrit de Hildesheim (L)*, Genève, Droz, 1968.
- ALF = Gilliéron, Jules/Edmont, Edmond, *Atlas linguistique de la France (ALF)*, 20 vol., Paris, Champion, 1902–1920.
- ALFC = Dondaine, Colette/Dondaine, Lucien, *Atlas linguistique et ethnographique de la Franche-Comté*, 4 vol., Paris, Éditions du CNRS/CNRS Éditions, 1972–1984.
- ALFSuppl = Gilliéron, Jules/Edmont, Edmond, *Atlas linguistique de la France (ALF). Supplément*, Paris, Champion, 1920.
- ALFTable = Gilliéron, Jules/Edmont, Edmond, *Table de l'Atlas Linguistique de la France*, Paris, Champion, 1912.
- ALG = Séguy, Jean, *Atlas linguistique et ethnographique de la Gascogne*, 6 vol., Paris, Éditions du CNRS, 1954–1973.
- ALGa = García, Constantino, *Atlas lingüístico galego*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Instituto da Lingua Galega, <<http://ilg.usc.es/indices>>, 1990–.
- ALI = Istituto dell'Atlante linguistico italiano, *Atlante linguistico italiano*, Rome, Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato/Libreria dello Stato, 1995–.
- ALiA = Dahmen, Wolfgang/Kramer, Johannes, *Aromunischer Sprachatlas. Atlasul lingvistic aromân*, Würzburg, Lehmann, 1994.
- ALIL = Universitatea Al. I. Cuza, *Anuar de lingvistică și istorie literară*, puis *Anuar de lingvistică și istorie literară. A. Lingvistică*, Iași, Editura Academiei Române, 1964–.

- ALiR = Tuaillon, Gaston/Contini, Michel, *Atlas linguistique roman (ALiR)*, Rome, Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato, 1996–.
- ALLstro = Filipi, Goran, *Atlasul Lingvistic Istroromân*, Pula, Societas studiorum Mediterraneum, 2002.
- ALJA = Martin, Jean-Baptiste/Tuaillon, Gaston, *Atlas linguistique et ethnographique du Jura et des Alpes du Nord (Francoprovençal central)*, 3 vol., Paris, Éditions du CNRS, 1971–1978.
- AlkiRomance = Alkiro, Ti/Rosen, Carol, *Romance languages. A historical introduction*, Cambridge, Cambridge University Press, 2010.
- AllgäuerVorarlberger = Allgäuer, Hubert, *Vorarlberger Mundartwörterbuch mit geläufigen Redewendungen und sprichwörtlichen Redensarten und zahlreichen Erklärungen zur Etymologie und den sprach- und kulturgeschichtlichen Hintergründen*, Feldkirch, Neugebauer, 2008.
- AllièresManuel = Allières, Jacques, *Manuel de linguistique romane*, Paris, Champion, 2001.
- ALLOc = Ravier, Xavier, *Atlas linguistique et ethnographique du Languedoc Occidental*, 4 vol., Paris, Éditions du CNRS/CNRS Éditions, 1978–1993.
- ALLOr = Boisgontier, Jacques, *Atlas linguistique et ethnographique du Languedoc Oriental*, 3 vol., Paris, Éditions du CNRS, 1981–1986.
- ALLy = Gardette, Pierre, *Atlas linguistique et ethnographique du Lyonnais*, 5 vol., Lyon/Paris, Institut de linguistique romane des Facultés catholiques/Éditions du CNRS, 1950–1976.
- ALMC = Nauton, Pierre, *Atlas linguistique et ethnographique du Massif Central*, 4 vol., Paris, Éditions du CNRS, 1957–1963.
- ALN = Brasseur, Patrice, *Atlas linguistique et ethnographique normand*, 2 vol., Paris, Éditions du CNRS, 1980/1984.
- ALO = Massignon, Geneviève/Horiot, Brigitte, *Atlas linguistique et ethnographique de l'Ouest (Poitou, Aunis, Saintonge, Angoumois)*, 3 vol., Paris, Éditions du CNRS/CNRS Éditions, 1971–1983.
- ALP = Bouvier, Jean-Claude/Martel, Claude, *Atlas linguistique et ethnographique de la Provence*, 3 vol., Paris, Éditions du CNRS, 1975–1986.
- ALPI = Navarro Tomás, Tomás (dir.), *Atlas Lingüístico de la Península Ibérica*, Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1962.
- ALPic = Carton, Fernand/Lebègue, Maurice, *Atlas linguistique et ethnographique picard*, 2 vol., Paris, Éditions du CNRS/CNRS Éditions, 1989–1999.
- ALR = Pușcariu (Sextil) (dir.), *Atlasul lingvistic român*, 3 vol. et 1 supplément en 2 parties (I/I, I/II, II/I, II/I Suppl), Sibiu/Leipzig, Muzeul Limbii Române/Harrassowitz, 1938–1942.
- ALRM = Pușcariu (Sextil) (dir.), *Micul atlas lingvistic român*, 3 vol. en 2 parties (I/I, I/II, II/I), Cluj/Sibiu/Leipzig, Muzeul Limbii Române/Harrassowitz, 1938–1942.
- ALRM SN = Petrovici, Emil et al., *Micul atlas lingvistic român, serie nouă*, 4 vol., Bucarest, Editura Academiei Române, 1956–1981.
- ALRR – M = Neiescu, Petru/Rusu, Grigore/Stăn, Ionel, *Atlasul lingvistic român pe regiuni. Maramureș*, 4 vol., Bucarest, Editura Academiei Române, 1969–1997.
- ALRR – MD = Teaha, Teofil, *Atlasul lingvistic român pe regiuni. Muntenia și Dobrogea*, Bucarest, Editura Academiei Române, 1996–.
- ALRR – Sintează = Saramandu, Nicolae (dir.), *Atlasul lingvistic român pe regiuni. Sintează*, 2 vol., Bucarest, Editura Academiei Române, 2005/2012.
- ALRR – T = Rusu, Grigore, *Atlasul lingvistic român pe regiuni. Transilvania*, Bucarest, Editura Academiei Române, 1992–.

- ALR SN = Petrovici, Emil, *Atlasul lingvistic român, serie nouă*, 7 vol., Bucarest, Editura Academiei Române, 1956–1972.
- AlsdorfStichwortindex = Alsdorf-Bollée, Annegret/Burr, Isolde, *Rückläufiger Stichwortindex zum Romanischen Etymologischen Wörterbuch*, Heidelberg, Winter, 1969.
- AlvarMorfología = Alvar, Manuel/Pottier, Bernard, *Morfología histórica del español*, Madrid, Gredos, 1983.
- ALW = Remacle, Louis/Legros, Élisée/Lechanteur, Jean/Counet, Marie-Thérèse/Boutier, Marie-Guy/Baiwir, Esther, *Atlas linguistique de la Wallonie. Tableau géographique des parlers de la Belgique romane*, Liège, Vaillant-Carmanne/Université de Liège, 1953–.
- AMSPistr = *Atti e memorie della Società istriana di archeologia e storia patria*, édité par la Società istriana di archeologia e storia patria, Trieste, 1884–.
- AND₁ = Rothwell, William (dir.), *Anglo-Norman Dictionary*, Londres, The Modern Humanities Research Association, 1977–1992.
- AND₂ = Rothwell, William (dir.), *Anglo-Norman Dictionary (A-C)*, Londres, Maney Publishing/Modern Humanities Research Association, ²2005 [¹1977–1992].
- ANDEL = Trotter, D. A. (dir.), *Anglo-Norman Dictionary*, Aberystwyth, Aberystwyth University, <<http://www.anglo-norman.net>>, 2001–.
- Andersson,LGRP 15 = Andersson, Herman, *Compte rendu de Gustav Rydberg, Le Développement de facere dans les langues romanes*, Paris, Noblet, 1893, *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie* 15 (1894) 302–307.
- AndréBotanique = André, Jacques, *Lexique des termes de botanique en latin*, Paris, Klincksieck, 1956.
- AndréMots = André, Jacques, *Les Mots à redoublement en latin*, Paris, Klincksieck, 1978.
- AndréPlantes = André, Jacques, *Les Noms de plantes dans la Rome Antique*, Paris, Les Belles Lettres, 1985.
- Andronache,DRSN 15 = Andronache, Marta, *Le Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom) : une nouvelle approche de l'étymologie romane, Dacoromania. Serie Nouă* 15 (2010), 129–144.
- Aneggi/Rizzolatti = Aneggi, Aldo/Rizzolatti, Piera, *Dizionario cembrano (triangolo Sovér-Montesovér-Piscine). Parole e cose, frasi, modi di dire, proverbi del dialetto della valle di Cembra*, S. Michele All'Adige, Museo degli Usi e Costumi della Gente Trentina, 1984.
- AngeliniRovignese = Angelini, Gianclaudio de, *Dizionario Enciclopedico Rovignese-Italiano*, <<http://digilander.libero.it/arupinum/menuistrioto.htm>>, 2010–.
- AngiluDiCapuaFolena = Folena, Gianfranco (ed.), *La istoria di Eneas vulgarizata per Angilu di Capua*, Palerme, Centro di Studi Filologici e Linguistici Siciliani, 1956.
- AngladeGrammaire = Anglade, Joseph, *Grammaire de l'ancien provençal ou ancienne langue d'oc. Phonétique et morphologie*, Paris, Klincksieck, 1977.
- AnonimoGenCocito = Cocito, Luciana (ed.), *Anonimo Genovese, Poesie*, Rome, Edizioni dell'Ateneo, 1970.
- AnonimoGenNicolas = Nicolas, Jean (ed.), *Anonimo Genovese. Rime e ritmi latini*, Bologne, Commissione per i testi di lingua, 1994.
- AppelChrestomathie = Appel, Carl, *Provenzalische Chrestomathie mit Abriss der Formenlehre und Glossar*, Leipzig, Reissland, ⁶1930 [¹1895].
- ArchHistGironde = Société des Archives historiques de la Gironde, *Archives historiques du département de la Gironde*, 59 vol., Paris/Bordeaux, Aubry/Gounouilhou, 1859–1936.
- AriasGramática = García Arias, Xosé Lluis, *Gramática histórica de la lengua asturiana. Fonética, fonología e introducción a la morfosintaxis histórica*, Oviedo, Academia de la Llingua Asturiana, 2003.

- AriasPropuestas = García Arias, Xosé Lluis, *Propuestas etimolóxicas*, 5 vol., Oviedo, Academia de la Llingua Asturiana/Llibrería Llingüística, 2000–2014.
- Arnaldi/Smiraglia = Arnaldi, Franciscus/Smiraglia, Paschalis, *Latinitatis Italicae Medii Aevi inde ab a. CDLXXVI usque ad a. MXXII Lexicon imperfectum*, 4 vol., Bruxelles, Secrétariat Administratif de l'UAL, 1939–1964.
- ArnaldiSmiraglia₂ = Arnaldi, Franciscus/Smiraglia, Paschalis, *Latinitatis Italicae Medii Aevi lexicon, saec. V ex.–saec. XI*, 3 vol., Tavarnuzze, Edizioni del Galluzzo, ²2001 [¹1939–1964].
- ArnDanT = Toja, Gianluigi (ed.), *Arnaut Daniel. Canzoni*, Florence, Sansoni, 1960.
- ArquintVocabulari = Arquint, Jachen Curdin, *Vocabulari fundamental : plets, frasar, sinonims, cuntrarís*, Coire, Administraziun chantunala da mezs d'instrucziun, 1980.
- ArvinteStudii = Arvinte, Vasile, *Studii de istorie a limbii române*, Iași, Editura Universității « Alexandru Ioan Cuza », 2006.
- Ascoli,AGI 1 = Ascoli, Graziadio Isaia, *Saggi ladini*, Archivio glottologico italiano 1 (1873), 1–556.
- Ascoli,AGI 11 = Ascoli, Graziadio Isaia, *Saggiuoli diversi*, Archivio glottologico italiano 11 (1890), 417–448.
- ASLEF = Pellegrini, Giovan Battista (dir.), *Atlante storico-linguistico-etnografico friulano*, 6 vol., Padoue/Udine, Istituto di glottologia e fonetica dell'Università/Istituto di filologia romanza, 1972–1986.
- Asperti,AppendixNuove = Asperti, Stefano, *Il testo dell' Appendix Probi III*, in : Francesco Lo Monaco/Piera Molinelli (edd.), *L' « Appendix Probi » . Nuove ricerche*, Florence, SISMELE/Edizioni del Galluzzo, 2007, 41–72.
- AtanasovMeglenoromâna = Atanasov, Petar, *Meglenoromâna astăzi*, Bucarest, Editura Academiei Române, 2002.
- AtanasovMéglénoroumain = Atanasov, Petar, *Le mégléno-roumain de nos jours*, Hambourg, Buske, 1990.
- Atanasov,SCL 28 = Atanasov, Petar, *Concordanțe lexicale între română și idiomurile ibero-romanice*, Studii și cercetări lingvistice 28 (1977), 439–443.
- AttiBolelli = Marotta, Giavanna (ed.), *Atti del Convegno di Studi in memoria di Tristano Bolelli (Pisa, 28–29 novembre 2003)*, Pise, ETS, 2002/2003.
- AtzoriGlossario = Atzori, Maria Teresa, *Glossario di sardo antico*, Parme, Scuola Tipografica Benedettina, 1953.
- Autoridades = Real Academia Española, *Diccionario de la lengua castellana*, 6 vol., Madrid, Francisco del Hierro, 1726–1739.
- AvalleFenomenologia = Avalle, D'Arco Silvio, *La doppia verità. Fenomenologia ecdotica e lingua letteraria del Medioevo Romano*, Florence, Edizioni del Galluzzo, 2002.
- AvramProbleme = Avram, Andrei, *Probleme de etimologie*, Bucarest, Univers enciclopedic, 2000.
- Azaretti,StudiLiguriaProvenza = Azaretti, Emilio, *Un dialetto di transizione fra area ligure e occitanica : Olivetta San Michele*, in : Giulia Petracco Sicardi/Emilio Azaretti (edd.), *Studi linguistici sull'anfizona Liguria-Provenza*, Alexandrie, Edizioni Dell'Orso, 1989, 63–230.
- BabiniótisLexikó = Babiniótis (Geórgios D.), *Etymologikó lexikó tes néas ellenikés glóssas, istoría ton lexeón*, Athènes, Kéntro lexikologías, 2010.
- Bacher,Ladinia 19 = Bacher, Nikolaus [Micurà de Rü], *Versuch einer deutsch-ladinischen Sprachlehre*, édité par Lois Craffonara, Ladinia 19 (1995 [1833]), 1–304.
- BadiaGramàticaHistòrica = Badia i Margarit, Antoni M., *Gramàtica històrica catalana*, Valence, Tres i Quatre, ³1994 [¹1981].

- BaehrensAppendix = Baehrens, Willem Adolf, *Sprachlicher Kommentar zur vulgärlateinischen Appendix Probi*, Halle, Niemeyer, 1922.
- Baglioni,SLI 27 = Baglioni, Daniele, *Sugli esiti del nesso 'ks' in italiano*, Studi linguistici italiani 27 (2001), 143–171.
- Bailly = Bailly, Anatole/Egger, Émile, *Dictionnaire grec-français*, Paris, Hachette, 1980 [¹1894].
- Baiwir,BCRTD 85 = Baiwir, Esther, *Un cas d'allomorphie en protoroman examiné à l'aune du dictionnaire DÉRom*, Bulletin de la Commission Royale [belge] de Toponymie et de Dialectologie 85 (2013), 79–88.
- Balbi/MoscardaBudić = Balbi, Maria/Moscarda Budić, Maria, *Vocabolario del dialetto di Galessano d'Istria*, Rovigno/Trieste, Centro di ricerche storiche, 2003.
- BaldiFoundations = Baldi, Philip, *The Foundations of Latin*, Berlin/New York, De Gruyter, 1999.
- BaldingerLvSchlüssel = Baldinger, Kurt/Diekmann-Sammet, Doris, *Complément bibliographique au « Provenzalisches Supplementwörterbuch » de Emil Levy, Sources-Datations*, Genève, Slatkine, 1983.
- BambeckWortstudien = Bambeck, Manfred, *Lateinisch-romanische Wortstudien*, Wiesbaden, Steiner, 1959.
- BaraAroumain = Bara, Mariana, *Le Lexique latin hérité en aroumain dans une perspective romane*, Munich, LINCOM, 2004.
- Barbato,ACILR 27 = Barbato, Marcello, *Anafonesi latina e anafonesi romanza*, in : Michèle Fruyt/Gerd V.M. Haverling/Rosanna Sornicola (edd.), *Actes du XXVII^e Congrès international de linguistique et de philologie romanes (Nancy, 15–20 juillet 2013). Section 2 : Linguistique latine/linguistique romane*, Nancy, ATILF, à paraître.
- Barbato,RLiR 77 = Barbato, Marcello, *La métaphonie romane occidentale*, Revue de linguistique romane 77 (2013), 321–342.
- BarbelenetAspect = Barbelenet, Daniel, *De l'aspect verbal en latin ancien et particulièrement dans Térence*, Paris, Champion, 1913.
- Barbieri,CeFastu 69/2 = Barbieri, Alvaro/Vanelli, Laura, *Una nuova edizione di Biello dumnilo, Ce fastu ? Rivista della Società Filologica Friulana* 69/2 (1993), 143–165.
- BarnilsAlacant = Barnils, Pere, *Die Mundart von Alacant. Beitrag zur Kenntnis des Valencianischen*, Barcelone, Palau de la Diputació, 1913.
- BarrosDicionário = Barros, Vítor Fernando, *Dicionário do falar de Trás-os-Montes e Alto Douro*, Lisbonne, Colibri, 2006.
- BartoliDalmatico = Bartoli, Matteo Giulio, *Il Dalmatico. Resti di un'antica lingua romanza parlata da Veglia e Ragusa e sua collocazione nella Romània appennino-balcanica*, Rome, Istituto della Enciclopedia Italiana, 2000 [original allemand : 1906].
- BartoliDalmatisch = Bartoli, Matteo Giulio, *Das Dalmatische. Altromanische Sprachreste von Veglia bis Ragusa und ihre Stellung in der apennino-balkanischen Romania*, 2 vol., Vienne, Alfred Hölder, 1906.
- BartschChrestomathie = Bartsch, Karl, *Chrestomathie de l'ancien français (VIII^e – XV^e siècles), accompagnée d'une grammaire et d'un glossaire*, Leipzig, Vogel, ⁹1908 [¹1866].
- Bastardas,ACILR 26/1 = Bastardas Rufat, Maria-Reina, *El català i la lexicografia etimològica panromànica [Intervention à la table ronde "100 anys d'etimologia romànica : el REW de Meyer-Lübke : 1911–201"]*, in : Emili Casanova Herrero/Cesáreo Calvo Rigual (edd.), *Actas del XXVI Congreso Internacional de Lingüística y de Filología Románicas (Valencia 2010)*, Berlin/New York, De Gruyter, 2013, vol. 1, 135–141.
- BastardasLlegir = Bastardas i Parera, Joan, *Llegir i entendre. Estudis dispersos*, Barcelone, Edicions de la Universitat de Barcelona, 2012.

- Bastardas,RFR 30 = Bastardas i Rufat, Maria-Reina/Buchi, Éva/Cano González, Ana Maria, *La etimología (pan-)románica hoy : noticias del Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom)*, Revista de Filología Románica 30 (2013), 11–36.
- Battisti,AnzAWien 48 = Battisti, Carlo, *Bericht über eine linguistische Studienreise nach Sulzberg*, Anzeiger der Akademie der Wissenschaften in Wien. Philosophisch-Historische Klasse 48 (1911), 189–240.
- Bauer,AdLitteras = Bauer, Brigitte L. M., *Syntactic Innovation in Latin Poetry ? The Origins of the Romance Adverbial Formation in -ment(e)*, in : Arpád P. Orbán/M. G. M. van der Poel (edd.), *Ad Litteras. Studies in Honour of J. H. Brouwers*, Nimègue, Nijmegen University Press, 2001, 29–43.
- Bauer,Colloquial = Bauer, Brigitte L. M., *Forerunners of Romance -mente adverbs in Latin prose and poetry*, in : Eleanor Dickey/Anna Chahoud (edd.), *Colloquial and literary Latin*, Cambridge, Cambridge University Press, 2010, 339–353.
- Bauer,MaidenHistory = Bauer, Brigitte L. M., *Word formation*, in : Martin Maiden/John Charles Smith/Adam Ledgeway (edd.), *The Cambridge History of the Romance Languages*, Cambridge, Cambridge University Press, 2011, vol. 1, 532–563.
- BDLC = Dalbera-Stefanaggi, Marie-José (dir.), *Banque de Données Langue Corse*, Corte, CNRS/Università Pasquale Paoli, <<http://bdlc.univ-corse.fr>>, 1986–.
- BeccariaSpagnolo = Beccaria, Gian Luigi, *Spagnolo e spagnoli in Italia. Riflessi ispanici sulla lingua italiana del Cinque e del Seicento*, Turin, Giappichelli, 1968.
- Bec,VD 10 = Bec, Pierre, *De la réduction gasconne des infinitifs proparoxytoniques latins. Un trait morphologique interférentiel entre gascon et languedocien en occitan ariégeois*, Via Domitia 10 (1963), 44–52.
- BelardiStoria = Belardi, Walter, *Storia sociolinguistica della lingua ladina*, Rome, Università "La Sapienza", 1991.
- BellettiBestiarioErbario = Belletti, Angelo/Jorio, Angelo/Mainardi, Alessandro, *Bestiario ed erbario popolare. Il medio Ticino*, Novare, Lamodernanovara, 1988.
- Beltramini/Donati = Beltramini, Gino/Donati, Elisabetta, *Piccolo dizionario veronese-italiano*, Vérone, Edizioni di Vita veronese, 1963.
- BenDucF=Fahlin, Carin (ed.), *Chronique des Ducs de Normandie par Benoit de Sainte Maure*, 4 vol., Uppsala/Wiesbaden/La Haye/Genève, Almqvist & Wiksells/Harrassowitz/Nijhoff/Droz, 1951–1979.
- BenincàEsercizi = Benincà, Paola/Vanelli, Laura (edd.), *Esercizi di versione dal friulano in latino in una scuola notarile cividalese (sec. XIV) : testo, traduzione italiana, commento linguistico*, Udine, Forum, 1998.
- Benincà,LRL 3 = Benincà, Paola, *Friulano. Evoluzione della grammatica*, in : Günter Holtus/Michael Metzeltin/Christian Schmitt (edd.), *Lexikon der Romanistischen Linguistik (LRL)*, Tübingen, Niemeyer, 1989, vol. 3, 563–585.
- BenTroieC = Constant, Léopold (ed.), *Le Roman de Troie par Benoit de Sainte-Maure*, 6 vol., Paris, Didot, 1904–1912.
- BenvenisteOrigines = Benveniste, Emile, *Origines de la formation des noms en indo-européen*, Paris, Maisonneuve, 1935.
- BerarducciSomma = Berarducci, Mauro Antonio, *Somma corona de confessori*, Venise, Battista Uscio, 1586.
- BerganzaAntigüedades = Berganza, Francisco de, *Antigüedades de España*, 2 vol., Madrid, Francisco del Hierro, 1719/1721.

- BernardiGeschichte = Bernardi, Rut/Videsott, Paul (edd.), *Geschichte der ladinischen Literatur 1800–1945 : Gröden, Gadertal, Fassa, Buchenstein und Ampezzo*, Bolzano, Bolzano University Press, 2013.
- BernhardAran = Bernhard, Gerald, *Die volkstümlichen Pflanzennamen im Val d'Aran (Zentralpyrenäen)*, Wilhelmsfeld, Egert, 1988.
- Bernothen, HSK 23/3 = Bernothen, Anja, *Interne Sprachgeschichte des Dalmatischen*, in : Gerhard Ernst et al. (edd.) : *Histoire linguistique de la Romania. Manuel international d'histoire linguistique de la Romania, Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft*, Berlin/New York, De Gruyter, 2008, vol. 23/3, 2731–2749.
- BernVentA = Appel, Carl (ed.), *Bernart von Ventadorn. Seine Lieder*, Halle, Niemeyer, 1915.
- BernVentM = Muret, Ernest, *Bernart von Ventadorn. Seine Lieder, mit Einleitung und Glossar*, Paris, Société des Anciens Textes Français, 1903.
- BertholletElementos = Berthollet, Claude-Louis [traduction du français par D. Domingo Garcia Fernandez], *Elementos del arte de teñir*, Madrid, Imprenta Real, 1795.
- Bertoldi, AR 8 = Bertoldi, Vittorio, *Dal lessico botanico. La petacciola. (Plantago major et sp.)*, AR 8 (1924), 256–267.
- BertrBornG = Gouiran, Gérard, *L'Amour et la guerre. L'œuvre de Bertran de Born*, 2 vol., Aix-en-Provence/Marseille, Université de Provence/Laffite, 1985.
- BertrBornS = Stimming, Albert (ed.), *Bertran de Born. Sein Leben und seine Werke*, Halle, Niemeyer, 1879.
- BFM = ICAR (CNRS/Université Lyon 2/ENS de Lyon), *Base de Français Médiéval (BFM)*, Lyon, ENS de Lyon, <<http://txm.bfm-corpus.org>>, 1989–.
- Biblia (1688)₃ = *Biblia adevă Dumnezeiasca Scriptură a Vechiului și Noului Testament*, Editura Institutului Biblic și de Misiune al Bisericii Ortodoxe Române, 1988 [1688].
- BiblItal = Russo, Emilio (dir.), *Biblioteca italiana*, Rome, Université "La Sapienza", <<http://www.bibliotecaitaliana.it>>, 2003–.
- Bigalke = Bigalke, Rainer, *Dizionario dialettale della Basilicata*, Heidelberg, Winter, 1980.
- BischoffBén = Bischoff, Bernhard, *Altprovenzalische Segen (zehntes Jahrhundert)*, in : *Anecdota novissima. Texte des vierten bis sechzehnten Jahrhunderts*, Stuttgart, Hiersemann, 1984, 261–265.
- BivilleEmprunts = Biville, Frédérique, *Les Emprunts du latin au grec. Approche phonétique*, 2 vol., Paris/Louvain, Peeters, 1990/1995.
- BjerrromeBagnes = Bjerrrome, Gunnar, *Le patois de Bagnes (Valais)*, Stockholm, Almqvist & Wiksell, 1957.
- Blaise = Blaise, Albert, *Dictionnaire latin-français des auteurs chrétiens*, Turnhout, Brepols, 1997 [1954].
- BlascoCrestomazia = Blasco Ferrer, Eduardo, *Crestomazia sarda dei primi secoli*, 2 vol., Nuoro, ILISSO, 2003.
- Blasco, LRL 2/2 = Blasco Ferrer, Eduardo, *Il sardo*, in : Günter Holtus/Michael Metzeltin/Christian Schmitt (edd.), *Lexikon der Romanistischen Linguistik (LRL)*, Tübingen, Niemeyer, 1995, vol. 2/2, 239–271.
- BlascoPaleosardo = Blasco Ferrer, Eduardo, *Paleosardo. Le radici linguistiche della Sardegna neolitica*, Berlin/New York, De Gruyter, 2010.
- BlascoStoria = Blasco Ferrer, Eduardo, *Storia linguistica della Sardegna*, Tübingen, Niemeyer, 1984.
- Bloch/Wartburg = Bloch, Oscar/Wartburg, Walther von, *Dictionnaire étymologique de la langue française*, Paris, PUF, 1968 [1932].

- Bluteau = Bluteau, Raphael, *Vocabulario portuguez e latino*, 10 vol., Hildesheim, Olms, 2002 [1712–1727].
- Boaventuralnéditos = Boaventura, Fr. Fortunato de S., *Collecção de Inéditos portugueses dos séculos XIV^o XV^o*, 2 vol., Porto/Braga, Barbosa & Xavier, 1988 [1929].
- BočekStudie = Boček, Vít, *Studie k nejstarším romanismům ve slovanských jazycích*, Prague, Nakladatelství Lidové noviny, 2010.
- BoeciS = Schwarze, Christoph (ed.), *Der altprovenzalische "Boeci"*, Münster, Aschendorff, 1963.
- Boerio = Boerio, Giuseppe, *Dizionario del dialetto veneziano*, Venice, G. Cecchini, ²1856 [¹1829].
- BofarullDocumentos = Bofarull i Mascaró, Pròsper de, *Documentos literarios en antiga lengua catalana (siglos XIV y XV)*, Barcelone, Archivo de la Corona de Aragón, 1857.
- BoiagiGramatică = Boiagi, Mihail G., *Gramatică română sau macedo-română*, Bucurest, Göbl, ²1915 [¹1813].
- BoissierLanguedocien = Boissier de Sauvages, Pierre-Augustin, *Dictionnaire languedocien-françois, ou choix des mots languedociens les plus difficiles à rendre en français*, Nîmes, Michel Gaude, 1756.
- Bolelli, ID 17/18a = Bolelli, Tristano, *Le voci di origine gallica del Romanisches Etymologisches Wörterbuch di W. Meyer-Lübke*, L'Italia dialettale 17 (1941), 133–194 ; 18 (1942), 33–74.
- Bolelli, ID 18b = Bolelli, Tristano, *Correzioni ed aggiunte alle "Voci di origine gallica del REtW"*, L'Italia dialettale 18 (1942), 203–207.
- Bolocan, SCL 35 = Bolocan, Gheorghe, *Elemente românești în documentele slavo-române*, Studii și cercetări lingvistice 35 (1984), 142–147.
- Bonazzi = Bonazzi, Lazzaro, *Saggio di vocabolario tiranese*, Canberra, Aranda, 1990.
- BonnetAlbanais = Bonnet, Guillaume, *Les Mots latins de l'albanais*, Paris, L'Harmattan, 1999.
- BosqueGramática = Bosque, Ignacio/Demonte, Violeta (edd.), *Gramática descriptiva de la lengua española*, Madrid, Espasa Calpe, 1999.
- BossongRomanisch = Bossong, Georg, *Die romanischen Sprachen. Eine vergleichende Einführung*, Hambourg, Buske, 2008.
- BoullónVerbo = Boullón Agrelo, Ana Isabel/Monteagudo, Henrique, *De verbo a verbo. Documentos en galego anteriores a 1260*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Universidade de Santiago, 2009.
- BourciezLinguistique = Bourciez, Édouard, *Éléments de linguistique romane*, Paris, Klincksieck, 1967.
- BourciezPhonétique = Bourciez, Édouard/Bourciez, Jean, *Phonétique française. Étude historique*, Paris, Klincksieck, 1967.
- Bracchi,BSAV 2 = Bracchi, Remo, *Strade nei glaredi e ponti sull'aqualare a Bormio nel 1322*, Bolletino storico Alta Valtellina 2 (1999), 21–52.
- BrendanS = Short, Ian/Merrilees, Brian (edd.), *Beneidet. The Anglo-Norman voyage of St Brendan*, Manchester, University Press, 1979.
- Brüch,RLiR 2 = Brüch, Josef, *Die bisherige Forschung über die germanischen Einflüsse auf die romanischen Sprachen*, Revue de linguistique romane 2 (1926), 25–98.
- Brüch,ZFSL 52 = Brüch, Josef, *Bemerkungen zum französischen Etymologischen Wörterbuch E. Gamillschegs. 7. Lieferung*, Zeitschrift für französische Sprache und Literatur 52 (1929), 393–483.
- BrugueraIntroducció = Bruguera, Jordi, *Introducció a l'etimologia*, Barcelone, Societat Catalana de Llengua i Literatura/Institut d'Estudis Catalans, 2008.

- BrugueraOrganyà = Bruguera, Jordi (ed.), *Homilies d'Organyà. Edició facsímil del manuscrit num. 289 de la Biblioteca de Catalunya. Introducció, versió adaptada al català modern i glossari a cura de Jordi Bruguera. Edició crítica, millorada i anotada a cura de Joan Corominas*, Barcelone, Fundació Revista de Catalunya, 1989.
- BrunelChartes = Brunel, Clovis, *Les plus anciennes chartes en langue provençale. Recueil des pièces originales antérieures au XIII^e siècle*, Paris, Picard, 1926.
- BrunelChartesSuppl = Brunel, Clovis, *Les plus anciennes chartes en langue provençale. Recueil des pièces originales antérieures au XIII^e siècle. Supplément*, Paris, Picard, 1952.
- Brunel,R 83 = Brunel, Clovis, *Recettes médicales du XIII^e siècle en langue de Provence*, *Romania* 83 (1962), 145–182.
- BruppacherNamen = Bruppacher, Hans-Peter, *Die Namen der Wochentage im Italienischen und Rätoromanischen*, Berlin, Francke, 1948.
- Bruppacher,VRom 11 = Bruppacher, Hans Peter, *Chronique = Nachrichten = Cronaca*, *Vox Romanica* 11 (1950), 352–365.
- BrutA = Arnold, Ivor, *Le roman de Brut de Wace*, 2 vol., Paris, Société des Anciens Textes Français, 1938/1940.
- Buchi,ACILR 25/6 = Buchi, Éva/Schweickard, Wolfgang, *À la recherche du protoroman : objectifs et méthodes du futur Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom)*, in : Maria Iliescu/Heidi Siller-Runggaldier/Danler, Paul (edd.), *Actes du XXV^e Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes (Innsbruck, 3–8 septembre 2007)*, Berlin/New York, De Gruyter, 2010, vol. 6, 61–68.
- Buchi,HomenatgeCoromines = Buchi, Éva, *Joan Coromines et l'étymologie lexicale romane : l'exemple roumain*, in : Antoni M. Badia i Margarit (ed.), *Homenatge de l'IEC a Joan Coromines, en el centenari de la seva naixença*, Barcelone, Institut d'Estudis Catalans, 2006, 43–80.
- Buchi,HomenaxeArias = Buchi, Éva, *Protorromance e idiorromance en los derivados asturianos en de- y en des-*, in : Ana María Cano González (ed.), *Homenaxe al Profesor Xosé Lluis García Arias*, Oviedo, Academia de la Llingua Asturiana, 2010, vol. 1, 79–94.
- Buchi,RK XII = Buchi, Éva, *Wieviel Wortbildung, wieviel Morphologie verträgt die etymologische Forschung ? Bemerkungen zur Beschreibung rumänischer Slavismen*, in : Wolfgang Dahmen et al. (edd.), *Lexikalischer Sprachkontakt in Südosteuropa. Romanistisches Kolloquium XII*, Tübingen, Narr, 2006, 73–90.
- Buchi,RLV 38 = Buchi, Éva, *La dérivation en */de-/ et en */dis-/ en protoroman. Contribution à la morphologie constructionnelle de l'ancêtre commun des langues romanes*, *RLV* 38 (2009), 139–159.
- Buchi,Whilom = Buchi, Éva/Gouvert, Xavier/Greub, Yan, *Data structuring in the DÉRom (Dictionnaire Étymologique Roman)*, in : Bettina Bock/Maria Kozianka (edd.) : *Whilom Worlds of Words – Proceedings of the 6th International Conference on Historical Lexicography and Lexicology (Jena, 25–27 July 2012)*, Hambourg, Kovač, 2014, 125–134.
- BuckDictionary = Buck, Carl Darling, *A dictionary of selected synonyms in the principal Indo-European languages. A contribution to the history of ideas*, Chicago, University Press, 1949.
- BuridantGrammaire = Buridant, Claude, *Grammaire nouvelle de l'ancien français*, Paris, SEDES, 2000.
- BurrLiquid = Burr, Isolde, *Lateinisch-romanische Konsonantenverbindungen mit Liquid*, Bonn, Romanisches Seminar der Universität Bonn, 1975.

- Buschmann = Buschmann, Sigrid, *Beiträge zum etymologischen Wörterbuch des Galizischen*, Bonn, Romanisches Seminar der Universität Bonn, 1965.
- BusiçEneide = Busiç, Zuan Josef, *La Eneide di Virgili tradotta in viars furlans berneschs dal sior abat Zuan Josef Busiz*, 2 vol., Gorice, Tommasin, 1775.
- ButlerLatin = Butler, Jonathan Lowell, *Latin -înus, -îna, -înus, and -îneus. From Proto-Indo-European to the Romance Languages*, Berkeley/Los Angeles/ Londres, University of California Press, 1971.
- BV = Bianu, Ioan et al. (ed.), *Bibliografia românească veche 1508–1830*, 4 vol., Bucurest, Socec, 1903–1944.
- Byhan,JIRS 6 = Byhan, Arthur, *Istrorumänisches Glossar, Jahresbericht des Instituts für rumänische Sprache* 6 (1899), 174–396.
- ÇabejBuzuku = Çabej, Eqrem, *Meshari i Gjon Buzukut (1555). Botim kritik*, 2 vol., Tirana, Universiteti Shtetëror, Instituti i historisë e i gjuhësisë, 1968.
- ÇabejStudime = Çabej, Eqrem, *Studime etimologjike në fushë të shqipes*, 6 vol., Tirana, Akademia e Shkencave e RPS të Shqipërisë/Akademia e Shkencave e Republikës së Shqipërisë, 1982–2006.
- CADE = Candrea, Ion-Aurel/Adamescu, Gheorghe, *Dicționarul enciclopedic ilustrat "Cartea românească"*, Bucurest, Cartea Românească, 1931.
- Cadorini,RLiR 60 = Cadorini, Giorgio, *Quelques hypothèses sur des aspects de la morphologie du friulan pré littéraire. Contribution à l'étude de la Romania continentale centrale après la fragmentation du protoroman*, *Revue de linguistique romane* 60 (1996), 463–483.
- CaduffEssai = Caduff, Léonard, *Essai sur la phonétique du parler rhétoroman de la Vallée de Tavetsch (Canton des Grisons - Suisse)*, Berne, Francke, 1952.
- CalmetCommentaire = Calmet, Augustin, *Commentaire littéral sur tous les livres de l'Ancien et du Nouveau Testament*, Paris, Emery, 1708.
- CalvoCirurgia = Calvo, Juan, *Cirurgia de Guido de Cauliaco con la glosa de Falco*, Valence, Patricio, 1596.
- CampbellLinguistics = Campbell, Lyle, *Historical Linguistics. An Introduction*, Cambridge (Massachusetts), MIT Press, ²2004 [¹1999].
- Candiago/Romanato = Candiago, Eugenio/Romanato, Lorenzo, *Vocabolario del dialetto vicentino*, Vicence, Rumor, ²1985 [¹1982].
- Candrea-Densusianu = Candrea, Ion-Aurel/Densusianu, Ovid, *Dicționarul etimologic al limbii române. Elementele latine (a–putea)*, Bucurest, Socec, 1907–1914.
- Candrea,GrS 3/6/7 = Candrea, I.-Aurel, *Glosar meglenoromân, Grai și suflet* 3 (1927), 175–209 ; 381–412 ; 6, 163–192 ; 7, 194–230.
- CantemirTexte = Cantemir, Traian, *Texte istroromane*, Bucurest, Editura Academiei Române, 1959.
- CapelloDictionnaire = Capello, Louis, *Dictionnaire portatif piémontais-français suivi d'un vocabulaire français des termes usités dans les Arts et métiers, par ordre alphabétique et de matières, avec leur explication*, 2 vol., Turin, Vincent Bianco, 1814.
- CapidanAromânii = Capidan, Theodor, *Aromânii. Dialectul aromân*, Bucurest, Imprimeria Națională, 1932.
- CapidanDicționar = Capidan, Theodor, *Meglenoromânii. III. Dicționar meglenoromân*, Bucurest, Cartea Românească, 1935.
- CapidanMeglenoromânii 1 = Capidan, Theodor, *Meglenoromânii. I. Istoria și graiul lor*, Bucurest, Cultura Națională, 1925.

- CapidanMeglenoromâni 2 = Capidan, Theodor, *Meglenoromâni. II. Literatura populară la meglenoromâni*, Bucurest, Cultura Națională, 1928.
- CardosoDictionarium = Cardoso, Jerónimo, *Hieronymi Cardosi Dictionarivm Ivventuti Studiosae addmodum frugiferum*, Coïmbre, Álvaro, 1562.
- CardosoLamacensis = Cardoso, Jerónimo, *Hieronymi Cardoso Lamacensis Dictionarivm ex Lvsitanico in Latinvm sermonem*, Lisbonne, Álvaro, 1562.
- Carli = Carli, Pio, *Dizionario dialettale sanremasco-italiano*, Vintimille, Tipo-litografia ligure, 1973 [¹1971].
- CarrozzoFonetiche = Carrozzo, Sandri, *Gramatiche fonetiche furlane*, Udine, Centri Friûl Lenghe 2000, 2008.
- CartBigRC = Ravier, Xavier/Cursente, Benoît (edd.), *Le Cartulaire de Bigorre (XI^e-XIII^e siècles)*, Paris, CTHS, 2005.
- CartConqD = Desjardins, Gustave, *Cartulaire de l'abbaye de Conques en Rouergue*, Paris, Picard, 1879.
- CarvalhoPhonologie = Carvalho, Joaquim Brandão de/Nguyen, Noël/Wauquier, Sophie, *Comprendre la phonologie*, Paris, PUF, 2010.
- CasacubertaMetge = Casacuberta, Josep Maria de (ed.), *Lo Somni de Bernat Metge*, Barcelone, Barcino, 1925.
- CasapulloMunti = Casapullo, Rosa (ed.), *Munti della santissima oracioni*, Palerme, Centro di studi filologici e linguistici siciliani, 1995.
- CastellaniGrammStor = Castellani, Arrigo, *Grammatica storica della lingua italiana. Volume 1. Introduzione*, Bologne, Il Mulino, 2000.
- CastellaniNuoviSaggi = Castellani, Arrigo, *Nuovi saggi di linguistica e filologia italiana e romanza (1976–2004)*, 2 vol., Rome, Salerno, 2010.
- CastellaniSaggi = Castellani, Arrigo, *Saggi di linguistica e filologia italiana e romanza (1946–1976)*, 3 vol., Rome, Salerno, 1980.
- Castellani,StAltieriBiagi = Castellani, Arrigo, *Il nesso 'ks' ('x') in italiano*, in : Fabrizio Frasnedi et al. (edd.), *Lingue, stili, traduzioni. Studi di linguistica e stilistica italiana offerti a Maria Luisa Altieri Biagi*, Florence, Cesati, 2004, 31–43.
- Castro,OrígenesLeón = Castro, Ivo, *A primitiva produção escrita em português*, in : *Orígenes de las lenguas romances en el Reino de León, siglos IX-XII. Congreso Internacional, León, 15–18 de octubre de 2003*, León, Centro de Estudios e Investigación "San Isidoro", 2004, 2, 69–98.
- Castro,RFE 5 = Castro, Américo, *Adiciones hispánicas al diccionario etimológico de W. Meyer-Lübke*, Revista de filología española 5 (1918), 21–42.
- Castro,RFE 9 = Castro, Américo, *Oio < oleum. Nidio < nitidum. Lezne < licinum*, Revista de filología española 9 (1922), 65–67.
- CasuVocabolario = Casu, Pietro, *Vocabolario sardo logudorese-italiano*, édité par Giulio Paulis, Nuoro, ILISSO, 2002.
- CatoAgriCulturaG = Goetz, Georg (ed.), *M. Porci Catonis De agri cultura liber*, Leipzig, Teubner, 1922.
- Cayla = Cayla, Paul, *Dictionnaire des institutions, des coutumes et de la langue en usage dans quelques pays de Languedoc de 1535 à 1648*, Montpellier, Déhan, 1964.
- CazacuLexicul = Cazacu, Boris/Todoran, Romulus, *Lexicul dacoromân (Trăsături specifice și arii lexicale)*, Bucurest, Editura Didactică și Pedagogică, 1965.

- CConsAlbiV = Vidal, Auguste, 1900. *Comptes consulaires d'Albi (1359–1360)*, Toulouse, Privat, 1900.
- CConsMontrSL = Samaran, Charles/Loubès, Gilbert (edd.), *Comptes consulaires de Montréal en Condamois (1458–1498)*, Paris, Bibliothèque Nationale, 1979.
- CCSSavoyards = Centre de la culture savoyarde, 1997. *Quand les Savoyards écrivent leurs patois*, Conflans, Centre de la culture savoyarde.
- Celac, FD 31 = Celac, Victor, *Observații privind tratarea dialectelor limbii române, problema datării lexemelor și valorificarea surselor în noul Dicționar etimologic al limbii române, Fonetica și dialectologie* 31 (2012), 205–226.
- CellaGallicismi = Cella, Roberta, *I gallicismi nei testi dell'italiano antico (dalle origini alla fine del sec. XIV)*, Florence, Accademia della Crusca, 2003.
- CercT = Tortoreto, Valeria, *Il Trovatore Cercamon*, Modène, STEM/Mucchi, 1981.
- Cernecca = Cernecca, Domenico, *Dizionario del dialetto di Valle d'Istria*, Trieste, Unione degli Italiani dell'Istria e di Fiume, 1986.
- CGL = Loewe, Gustav/Goetz, Georg, *Corpus glossariorum Latinorum*, 7 vol., Leipzig, Teubner, 1888–1923.
- Chambon, ACILR 26/1 = Chambon, Jean-Pierre, *[Intervention à la table ronde "100 anys d'etimologia romànica : el REW de Meyer-Lübke : 1911–2010"]*, in : Emili Casanova Herrero/Cesáreo Calvo Rigual (edd.), *Actas del XXVI Congreso Internacional de Lingüística y de Filología Románicas (Valencia 2010)*, Berlin/New York, De Gruyter, 2013, 1, 148–150.
- Chambon, BSL 106/1 = Chambon, Jean-Pierre, *Note sur la diachronie du vocalisme accentué en istriote/istroroman et sur la place de ce groupe de parlers au sein de la branche romane*, Bulletin de la Société de Linguistique de Paris 106/1 (2011), 293–303.
- Chambon, BSL 95/1 = Chambon, Jean-Pierre/Greub, Yan, *Données nouvelles pour la linguistique galloromane : les légendes monétaires mérovingiennes*, Bulletin de la Société de Linguistique de Paris 95/1 (2000), 147–181.
- Chambon, HomenaxeArias = Chambon, Jean-Pierre/Chauveau, Jean-Paul, *Contributions de la toponymie à l'archéologie lexicale de la Gaule romane (I. Reliques de diminutifs féminins de lat. PONTE en pays d'oïl - II. Reliques d'aocc. *friolos lat. FRĪGŌROSU en Gévaudan)*, in : Ana María Cano González (ed.), *Homenaxe al Profesor Xosé Lluís García Arias*, Oviedo, Academia de la Llingua Asturiana, 2010, vol. 2, 637–652.
- Chambon, MéLemaréchal = Chambon, Jean-Pierre, *Pratique étymologique en domaine (gallo)roman et grammaire comparée-reconstruction. À propos du traitement des mots héréditaires dans le TLF et le FEW*, in : Injoo Choi-Jonin/Marc Duval/Olivier Soutet (edd.), *Typologie et comparatisme. Hommages offerts à Alain Lemaréchal*, Louvain/Paris/Walpole, Peeters, 2010, 61–75.
- Chambon, RLIR 66 = Chambon, Jean-Pierre/Greub, Yan, *Note sur l'âge du (proto)gascon*, Revue de linguistique romane 66 (2002), 473–495.
- Chambon, RLIR 67 = Chambon, Jean-Pierre, *Compte rendu de Maurice Romieu et André Bianchi, La lengua del trobar. La langue du trobar. Précis de gramatica d'occitan ancian. Précis de grammaire d'ancien occitan*, Pessac, Presses Universitaires de Bordeaux, 1999, Revue de linguistique romane 67 (2003), 576–583.
- Chambon, RLIR 75 = Chambon, Jean-Pierre, *Compte rendu de Peter Wunderli, Le Nouveau Testament de Lyon (ms. Bibliothèque de la ville A.I.54/Palais des arts 36)*, 2 vol., Tübingen/Bâle, Francke, 2009/2010, Revue de linguistique romane 75 (2011), 265–296.

- Chantraine = Chantraine, Pierre, 2009 [1968–1980¹]. *Dictionnaire étymologique de la langue grecque*, Paris, Klincksieck.
- Chauveau, RLV 38 = Chauveau, Jean-Paul, *De la nécessité pour l'étymologie de reconstituer l'histoire des sens*, Recherches linguistiques de Vincennes 38 (2009), 13–44.
- ChauvinCreuse = Chauvin, Jacques, *Petite grammaire des parlers occitans du sud de la Creuse*, Guéret, Fédération des œuvres laïques de la Creuse/Institut d'Études Occitanes Marche-Combraille, 1980.
- CherubiniVocMil₂ = Cherubini, Francesco, *Vocabolario Milanese-Italiano*, 5 vol., Milan, Regia Stamperia, ²1839–1856 [¹1814].
- Chiappini = Chiappini, Filippo, *Vocabolario romanesco*, Rome, Chiappini, ³1967 [¹1933].
- CICA = Pérez Saldanya, Manel/Martines, Josep/Torruella, Joan (dir.), *Corpus Informatitzat del Català Antic (CICA)*, Barcelone, <<http://lexicon.uab.es/cica>>, 2009–.
- Cihac = Cihac, Alexandru de, *Dictionnaire d'étymologie daco-romane*, 2 vol., Francfort, St Goar, 1870/1879.
- CIL = Mommsen, Theodor, *Corpus Inscriptionum Latinarum*, 18 vol., Berlin, De Gruyter, 1863–.
- Cintra, BF 22 = Cintra, Luís F. Lindley, *Nova proposta de classificação dos dialectos galego-portugueses*, Boletim de Filologia 22 (1971), 81–116.
- Cioranescu = Cioranescu, Alejandro, *Diccionario etimológico rumano*, Tenerife, Universidad de la Laguna, 1966.
- Ciorănescu = Ciorănescu, Alexandru, *Dicționarul etimologic al limbii române*, Bucurest, Saeculum, 2002.
- Cod. Brat. = Dimitriu, C., *Codicele popii Bratu (1559–1560). Grafie și fonetică, morfologia, vocabularul, textul faximiliat, indice de cuvinte*, Iași, Demiurg, 2005.
- CodexSturdzChivu = Chivu, Gheorghe (ed.), *Codex Sturdzanus. Studiu filologic, studiu lingvistic*, Bucurest, Editura Academiei Române, 1993.
- CodiD = Derrer, Felix, *Lo Codi. Eine Summa codicis in provenzalischer Sprache aus dem XII. Jahrhundert. Die provenzalische Fassung der Handschrift A (Sorbonne 632)*, Zurich, Université de Zurich, 1974.
- CoDoLGa = López Pereira, José Eduardo, *Corpus documentale latinum Gallaeciae*, <<http://corpus.cirp.es/codolga>>, 2006–.
- Cod.Vor.₂ = Costinescu, Mariana (ed.), *Codicele voronețean. Studiu filologic și studiu lingvistic*, Bucurest, Editura Minerva, 1981.
- ColemanDictionaries = Coleman, Julie/McDermott, Anne (edd.), *Historical Dictionaries and Historical Dictionary Research. Papers from the International Conference on Historical Lexicography and Lexicology, at the University of Leicester, 2002*, Tübingen, Niemeyer, 2004.
- ColomGlossari = Colom Mateu, Miquel, *Glossari general lul·lià*, 5 vol., Palma de Majorque, Moll, 1982–1985.
- Colón, ACILR 26/1 = Colón, Germà, [Intervention à la table ronde “100 anys d'etimologia romànica : el REW de Meyer-Lübke : 1911–2010”], in : Emili Casanova Herrero/Cesáreo Calvo Rigual (edd.), *Actas del XXVI Congreso Internacional de Lingüística y de Filología Románicas (Valencia 2010)*, Berlin/New York, De Gruyter, 2013, 1, 150.
- Colón, L'Espill 9 = Colón, Germà, *El "rap" i la nostra lexicografia*, L'Espill 9 (1981), 55–63.
- Coluccia, CoFIM 9 = Coluccia, Rosario/Cucurachi, Adele/Urso, Antonella, *Iberismi quattrocenteschi e storia della lingua italiana, Contributi di Filologia dell'Italia Mediana 9* (1995), 177–232.

- COM₂ = Ricketts, Peter T. (dir.), *Concordance de l'occitan médiéval. The concordance of medieval Occitan (COM 2). Les troubadours. Les textes narratifs en vers*, cédérom, Turnhout, Brepols, ²2005 [¹2001].
- CommPSIA¹G = Gregory, Stewart, *A study and part edition of the twelfth century Psalter commentary in French for Laurette d'Alsace (Thesis)*, Oxford, University of Oxford, 1976.
- CompanySintaxis = Company Company, Concepción (ed.), *Sintaxis histórica de la lengua española*, Mexico, Universidad Nacional Autónoma de México/Fondo de Cultura Económica, 2006–.
- ConsidineWebs = Considine, John (ed.), *Webs of Words. New Studies in Historical Lexicography*, Newcastle, Cambridge Scholars Publishing, 2010.
- ConsidineWords = Considine, John/Iamartino, Giovanni (edd.), *Words and Dictionaries from the British Isles in Historical Perspective*, Newcastle, Cambridge Scholars Publishing, 2007.
- ConstantinSavoyard = Constantin, Aimé/Désormaux, Joseph, *Dictionnaire savoyard*, Paris/Annecy, Bouillon/Abry, 1902.
- ContiniDuecento = Contini, Gianfranco, *Poeti del Duecento*, 2 vol., Milan/Naples, Ricciardi, 1960.
- ContiniQuattrocento = Contini, Gianfranco, *Letteratura italiana del Quattrocento*, Florence, Sansoni, 1976.
- CooperFormation = Cooper, Frederic Taber, *Word Formation in the Roman Sermo Plebeius*, Hildesheim/New York, Olms, 1975 [1895].
- CoqChartes = Coq, Dominique, *Chartes en langue française antérieures à 1271 conservées dans les départements de l'Aube, de la Seine-et-Marne et de l'Yonne*, Paris, Éditions du CNRS, 1988.
- CORDE = Real Academia Española, *Corpus Diacrónico del Español (CORDE) (base de données, <<http://corpus.rae.es/cordenet.html>>)*, Madrid, Real Academia Española, 2002–.
- Coresi, Ev. = Pușcariu, Sextil/Procopovici, Alexie (edd.), *Diaconul Coresi, Carte cu învățătură* (1581). Volume 1, Bucarest, Socec, 1914.
- Coresi, Tetr. = Dimitrescu, Florica (edd.), *Tetraevanghelul tipărit de Coresi. Brașov, 1560–1561, comparat cu Evangheliarul lui Radu de la Mănăcești, 1574*, Bucarest, Editura Academiei Române, 1963.
- Coresi, T. Ev. = Drimba, Vladimir (ed.), *Diaconul Coresi, Tâlcul evangheliilor și Molitvenic rumânesc*, Bucarest, Editura Academiei Române, 1998.
- CormonDizionario = Cormon, Jacques-Louis-Barthélémy/Manni, Vincenzo, *Dizionario portatile e di pronunzia, francese-italiano, ed italiano-francese*, 2 vol., Lyon/Paris, B. Cormon et Blanc/Louis Fantin, ³1813 [¹1802].
- CorominesAran = Coromines, Joan, *El Parlar de la Vall d'Aran. Gramàtica, diccionari i estudis lexicals sobre el gascó*, Barcelone, Curial, 1990.
- Coromines,FSJud = Coromines, Joan, *Dis aup i Pirenèu. A propos du Rätisches Namenbuch*, in : Arnald Steiger/Karl Jaberg (edd.), *Sache, Ort und Wort. Jakob Jud zum sechzigsten Geburtstag, 12. Januar 1942*, Genève/Zurich, Droz/Rentsch, 1943, 563–587.
- CorpusArtesia = Pagano, Mario (dir.), *Corpus Artesia. Archivio testuale del siciliano antico*, Catane, Università de Catania, <<http://artesia.oiv.cnr.it>>, 2011.
- CorpusDiVo = Burgassi, Cosimo/Dotto, Diego/Guadagnini, Elisa/Vaccaro, Giulio, *Corpus del Dizionario dei Volgarizzamenti*, Florence, Istituto Opera del Vocabolario Italiano, <<http://divoweb.oiv.cnr.it>>, 2010–.

- CorradiniRicettari = Corradini Bozzi, Maria Sofia, *Ricettari medico-farmaceutici medievali nella Francia meridionale*, Florence, Olschki, 1997–.
- CoseriuLateinisch = Coseriu, Eugenio, *Lateinisch - Romanisch. Vorlesungen und Abhandlungen zum sogenannten Vulgärlatein und zur Entstehung der romanischen Sprachen*, Tübingen, Narr, 2008.
- CostaCronologia = Costa, P. Avelino de Jesus da, *Estudos de cronologia, diplomática, paleográfica e histórico-linguísticos*, Porto, Sociedade Portuguesa de Estudos Medievais, 1992.
- Cotgrave = Cotgrave, Randle, *A Dictionarie of the French and English Tongues*, Londres, Islip, 1611.
- CoutAgenaisOG = Ourliac, Paul/Gilles, Monique, *Les Coutumes de l'Agenais*, 2 vol., Montpellier/Paris, Société d'histoire du droit et des institutions des anciens pays de droit écrit/Picard, 1976/1981.
- CoutinhoGramática = Coutinho, Ismael de Lima, *Pontos de gramática histórica*, Rio de Janeiro, Ao Livro Técnico, ⁷1976 [¹1938].
- CoutMontrOG = Ourliac, Paul/Gilles, Monique, *Coutume de Montréal*, in : *Les Coutumes de l'Agenais*, Paris, Picard, 1981, 2, 115–158.
- CovarrubiasTesoro = Covarrubias Orozco, Sebastian de, *Tesoro de la lengua castellana o española*, Madrid, Sanchez, 1611.
- CowanLinguistics = Cowan, William/Rakušan, Jaromira, *Source Book for Linguistics*, Amsterdam/Philadelphie, Benjamins, ³1998 [¹1985].
- CreisselsSyntaxe = Creissels, Denis, *Syntaxe générale*, 2 vol., Paris, Hermes, 2006.
- CrestomațieRomanică = Iordan, Iorgu (dir.), *Crestomație romanică*, 3 vol., Bucarest, Editura Academiei Republicii Populare Romîne, 1962–1974.
- Crevatin,ACStDialIt 12 = Crevatin, Franco, *Supplementi istriani al "REW" : I*, Atti del Convegno per gli Studi Dialettali Italiani 12 (1981), 197–208.
- Crevatin,AMSPistr 29/30 = Crevatin, Franco, *Supplementi istriani al REW : II*, Atti e memorie della Società istriana di archeologia e storia patria 29/30 (1981/1982), 423–427.
- CroisAlbM = Meyer, Paul (ed.), *La Chanson de la croisade contre les Albigeois commencée par Guillaume de Tudèle et continuée par un poète anonyme*, 2 vol., Paris, Renouard, 1875/1879.
- CroisAlbMa = Martin-Chabot, Eugène, *La Chanson de la croisade albigeoise*, 3 vol., Paris, Champion/Les Belles Lettres, 1931–1961.
- CSMBVirdis = Virdis, Maurizio (ed.), *Il Condaghe di Santa Maria di Bonarcado*, Nuoro, ILISSO, 2003.
- CSNTMerci₁ = Mercè, Paolo (ed.), *Il Condaghe di San Nicola di Trullas*, Nuoro, ILISSO, 1992.
- CSNTMerci₂ = Mercè, Paolo (ed.), *Il Condaghe di San Nicola di Trullas*, Nuoro, ILISSO, ²2001 [¹1992].
- CSPSDelogu = Bonazzi, Giuliano/Delogu, Ignazio, *Il Condaghe di San Pietro di Silki. Testo Logudorese inedito dei secoli XI-XIII*, Sassari, Dessì, 1997.
- CuervoApuntaciones = Cuervo, Rufino José, *Apuntaciones críticas sobre el lenguaje bogotano con frecuente referencia al de los países de Hispano-América*, Bogota, Instituto Caro y Cuervo, ⁹1955 [¹1867–1872].
- Cuervo,RH 9 = Cuervo, Rufino José, *Lindo*, Revue hispanique 9 (1902), 5–11
- Cunha,Confluência 3 = Cunha, Antônio Geraldo da, *Aditamento ao Índice do Vocabulário do português medieval*, Confluência 3 (1992), 23–35.

- CunhaGramática = Cunha, Celso/Cintra, Luís F. Lindley, *Nova gramática do português contemporâneo*, Lisbonne, Sá da Costa, 1984.
- CunhaÍndice = Cunha, Antônio Geraldo da (dir.), *Índice do Vocabulário do Português Medieval*, 3 vol., Rio de Janeiro, Fundação Casa de Rui Barbosa/Ministério da Cultura, 1986–1994.
- CunhaVocabulário₂ = Cunha, Antônio Geraldo da (dir.), *Vocabulário Histórico-Cronológico do Português Medieval*, DVD, Rio de Janeiro, Fundação Casa de Rui Barbosa/Ministério da Cultura, ²2006/2007 [¹2002].
- CuntzItineraria = Cuntz, Otto (ed.), *Itineraria romana. Itineraria Antonini Augusti et Burdigalense*, Leipzig, Teubner, 1929.
- DA = Pușcariu, Sextil et al., *Dicționarul limbii române (A-De, F-Lojniță)*, Bucarest, Academia Română/Socec/Universul, 1913–1949.
- DA/DLR = Academia Română, *Dicționarul limbii române (DLR), ediție anastatică după Dicționarul limbii române (DA) și Dicționarul limbii române (DLR)*, 19 vol., Bucarest, Editura Academiei Române, 2010.
- DAG = Baldinger, Kurt, *Dictionnaire onomasiologique de l'ancien gascon*, Tübingen, Niemeyer, 1975–.
- DAGR = Daremberg, Charles Victor, *Dictionnaire des antiquités grecques et romaines d'après les textes et les monuments*, Paris, Hachette, <<http://dagr.univ-tlse2.fr/sdx/dagr/index.xsp>>, 1877–1919.
- Dahmen,Rumänistik 1 = Dahmen, Wolfgang, *Das Istrorumänische*, in : Günter Holtus/Edgar Radtke (edd.), *Rumänistik in der Diskussion. Sprache, Literatur und Geschichte*, Tübingen, Narr, 1986, 242–260.
- Dahmen,Rumänistik 2 = Dahmen, Wolfgang, 1986. *Das Meglenorumänische*, in : Günter Holtus/Edgar Radtke (edd.), *Rumänistik in der Diskussion. Sprache, Literatur und Geschichte*, Tübingen, Narr, 1986, 261–279.
- DalberaDialectes = Dalbera, Jean-Philippe, *Des dialectes au langage. Une archéologie du sens*, Paris, Champion, 2006.
- Dalbera,EtCors 59 = Dalbera-Stefanaggi, Marie-José, *L'italianità linguistica della Corsica : pour une réévaluation des apports*, Études Corses 59 (2004), 55–63.
- DalberaPurcelli = Dalbera-Stefanaggi, Marie-José (dir.), *Purcelli è maghjoli, élevage porcin et charcuterie*, Ajaccio, A. Piazzola, 2006.
- DalberaUnité = Dalbera-Stefanaggi, Marie-José, *Unité et diversité des parlers corses. Le plan phonologique. Parenté génétique et affinité*, Alexandrie, Editioni dell'Orso, 1991.
- Dalbera,Zoonymes = Dalbera, Jean-Philippe, *L'ours, le hérisson et la châtaigne et autres fables [...]. Vers une modélisation du changement lexical*, in : Jean-Philippe Dalbera (dir.), *Les Zoonymes. Actes du Colloque International tenu à Nice les 23, 24 et 25 janvier 1997*, Nice, Publications de la Faculté des Lettres, Arts et Sciences Humaines de Nice, 1997, 141–158.
- DALIA = Academia de la Llingua Asturiana, *Diccionariu de la llingua asturiana*, Oviedo, Academia de la Llingua Asturiana, <<http://www.academiadelalingua.com/diccionariu>>, 2000.
- DallaZoncaDignanese = Dalla Zonca, Giovanni Andrea, *Vocabolario dignanese-italiano*, Trieste, Lint, 1978.
- DAM = Giammarco, Ernesto, *Dizionario abruzzese e molisano*, 4 vol., Rome, Edizioni dell'Ateneo, 1968–1976.
- DanesiLingua = Danesi, Marcel, *La lingua dei « Sermoni subalpini »*, Turin, Centro Studi Piemontesi, 1976.

- DanteParadisVegliante = Vegliante, Jean-Charles (ed. et trad.), *Dante Alighieri. La Comédie. Paradis*, Paris, Imprimerie Nationale Éditions, 2007.
- DantePetrocchi = Petrocchi, Giorgio (ed.), *Dante Alighieri. La Commedia secondo l'antica vulgata*, 4 vol., Florence, Le Lettere, 1994.
- DAO = Baldinger, Kurt, *Dictionnaire onomasiologique de l'ancien occitan*, 10 fascicules, Tübingen, Niemeyer, 1975–2007.
- DAOSuppl = Baldinger, Kurt, *Dictionnaire onomasiologique de l'ancien occitan. Supplément*, 10 fascicules, Tübingen, Niemeyer, 1980–2007.
- Dardel, ACILR 14/2 = Dardel, Robert de, *Une analyse spatio-temporelle du roman commun reconstruit (à propos du genre)*, in : Alberto Vàrvaro (ed.), *XIV Congresso internazionale di linguistica et filologia romanza, Napoli 15–20 aprile 1974*, Naples/Amsterdam, Macchiaroli/Benjamins, 1976, vol. 14/2, 75–82.
- DardelGenre = Dardel, Robert de, *Recherches sur le genre roman des substantifs de la troisième déclinaison*, Genève, Droz, 1965.
- DardelProtoroman = Dardel, Robert de, *À la recherche du protoroman*, Tübingen, Niemeyer, 1996.
- Dardel, RLIR 49 = Dardel, Robert de, *Le sarde représente-t-il un état précoce du roman commun ?*, *Revue de linguistique romane* 49 (1985), 263–269.
- Dardel, RLIR 60 = Dardel, Robert de, *Les noms des jours de la semaine en protoroman : hypothèses nouvelles*, *Revue de linguistique romane* 60 (1996), 321–334.
- Dardel, RLIR 70 = Dardel, Robert de, 2006. *Les variantes lexématiques avec l'interfixe /l/ en protoroman*, *Revue de linguistique romane* 70 (2006), 377–407.
- Dardel, RLIR 73 = Dardel, Robert de, *La valeur ajoutée du latin global*, *Revue de linguistique romane* 73 (2009), 5–26.
- Dardel, VRom 52 = Dardel, Robert de/Wüest, Jakob, *Les systèmes casuels du protoroman. Les deux cycles de simplification*, *Vox Romanica* 52 (1993), 25–65.
- DAroncoAntologia = D'Aronco, Gianfranco, *Nuova antologia della letteratura friulana*, Udine/Tolmezzo, Aquileia, 1960.
- DaSaleFundamenti = DaSale, Flaminio, *Fundamenti principali della lingua retica, o grigiona, con le regole del declinare i nomi, e coniugare i verbi, all'uso di due delle principali Valli della Rezia, cioè di Sopraselva e di Sorset*, Disentis, Binn, 1729.
- DatSemShifts = Bulakh, Maria/Ganenkov, Dmitry/Gruntov, Ilja/Maisak, Timur/Rousseau, Maxim/Zalizniak, Anna, *Database of semantic shifts in the languages of the world*, Moscou, Institut jazykoznanija RAN, <<http://semshifts.iling-ran.ru>>, 2013–.
- DauzatÉtudes = *Études de linguistique française*, Paris, D'Artrey, ²1946 [¹1945].
- DaviñaNatureza = Daviña Facal, Luís, *Diccionario das ciencias da natureza e da saúde*, La Corogne, Deputación Provincial da Coruña, 2000.
- DCECH = Corominas, Joan/Pascual, José Antonio, *Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico*, 6 vol., Madrid, Gredos, 1980–1991.
- DCVB = Alcover, Antoni Maria/Moll, Francesc de Borja, *Diccionari català-valencià-balear*, 10 vol., Palma de Mallorca, Miramar, 1930–1962.
- DDA₂ = Papahagi, Tache, *Dicționarul dialectului aromân, general și etimologic*, Bucarest, EARSR, ²1974 [¹1963].
- DdD = Santamarina, Antón (ed.), *Diccionario de diccionarios*, cédérom, La Corogne, Fundación Pedro Barrié de la Maza, <<http://sli.uvigo.es/DdD>>, ³2003 [¹2000].
- DDGM = González Seoane, Ernesto/Álvarez de la Granja, María/Boullón Agrelo, Ana Isabel, 2006. *Diccionario de diccionarios do galego medieval*, cédérom, Saint-Jacques-de-Compostelle, Universidade de Santiago de Compostela, 2006.

- DDL = Quemada, Bernard (dir.), *Datations et documents lexicographiques. Matériaux pour l'histoire du français*, 48 vol., Paris, Klincksieck. BHVF = *Base Historique du Vocabulaire Français*, Besançon/Nancy, ATILF, <<http://atilf.atilf.fr/jykervei/ddl.htm>>, 1970–1998.
- DDM = Saramandu, Nicolae/Celac, Alina/Floarea, Carmen-Irina/Tiugan, Marilena, *Dicționarul dialectului meglenoromân, general și etimologic*, Bucarest, Editura Academiei Române, 2013–.
- DDMATanasov = Atanasov, Petar, *Dicționarul dialectului meglenoromân, general și etimologic*, en préparation.
- DEAF = Baldinger, Kurt et al., *Dictionnaire Étymologique de l'Ancien Français*, Québec/Tübingen/Paris, Presses de l'Université Laval/Niemeyer/Klincksieck, 1974–.
- DEAFBiblel = Möhren, Frankwalt, *Dictionnaire Étymologique de l'Ancien Français*, Bibliographie électronique, Heidelberg, Université de Heidelberg, <http://www.deaf-page.de/bibl_neu.htm>, 2002–.
- DEAFPré = *Dictionnaire Étymologique de l'Ancien Français, Matériaux*, Heidelberg, Université de Heidelberg, <<http://deaf-server.adw.uni-heidelberg.de>>, 2010–.
- Deanović,AGI 39 = Deanović, Mirko, *Nomi di piante nell'istrioto*, Archivio glottologico italiano 39 (1954), 188–205.
- DeanovićIstria = Deanović, Mirko, *Avviamento allo studio del dialetto di Rovigno d'Istria. Grammatica – testi – glossario*, Zagreb, Školska Knjiga, 1954.
- DeBartholomaeis,AGI 15 = De Bartholomaeis, Vincenzo, *Spoglio del Codex diplomaticus cavensis*, Archivio glottologico italiano 15 (1901), 247–274 ; 327–362.
- DECat = Coromines, Joan, *Diccionari etimològic i complementari de la llengua catalana*, 10 vol., Barcelone, Curial, 1980–2001.
- DecurtinsMorphologie = Decurtins, Alexi, *Zur Morphologie der unregelmässigen Verben im Bündnerromanischen. Historisch-deskriptive Studie mit besonderer Berücksichtigung des Sur- und Sutselvischen*, Berne, Francke, 1958.
- DEDI = Cortelazzo, Manlio/Marcato, Carla, *Dizionario etimologico dei dialetti italiani*, Turin, UTET, 1992.
- DeGiovanniStoria = De Giovanni, Marcello, *Per la storia linguistica dell'Italia centromeridionale*, Chieti, Vecchio Faggio, 1986.
- DeGregorio,StGl 7 = De Gregorio, Giacomo, *Contributi al lessico etimologico romanzo con particolare considerazione al dialetto e ai subdialetti siciliani*, Studi glottologici italiani, Turin, Loescher, 1920.
- DEI = Battisti, Carlo/Alessio, Giovanni, *Dizionario etimologico italiano*, 5 vol., Florence, Barbèra, 1950–1957.
- Delboulle,R 33 = Delboulle, Achille, *Mots obscurs et rares de l'ancienne langue française*, Romania 33 (1904), 556–600.
- DeLeidiSuffissi = De Leidi, Giorgio, *I Suffissi nel friulano*, Udine, Società Filologica Friulana, 1984.
- DELI₂ = Cortelazzo, Manlio/Zolli, Paolo, *Dizionario etimologico della lingua italiana*, Bologne, Zanichelli, ²1999 [¹1979–1988].
- DELIA = García Arias, Xosé Lluís, *Diccionariu etimolóxicu de la Llingua Asturiana*, en préparation.
- Delorme,BSL 106/1 = Delorme, Jérémie, *Généalogie d'un article étymologique : le cas de l'étymon protoroman */βi'n-aki-a/ dans le Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom)*, Bulletin de la Société de Linguistique de Paris 106/1 (2011), 305–341.

- DELP₃ = Machado, José Pedro, *Dicionário etimológico da língua portuguesa*, 5 vol., Lisbonne, Horizonte, ³1977 [¹1952].
- DELR = Academia Română, *Dicționarul etimologic al limbii române (DELR)*, Bucarest, Editura Academiei Române, 2011–.
- DEM = Müller, Bodo (dir.), *Diccionario del español medieval*, Heidelberg, Winter, 1987–2004.
- DensusianuHistoire 1 = Densusianu, Ovid, *Histoire de la langue roumaine. Tome I. Les origines*, Paris, Leroux, 1902.
- DensusianuHistoire 2 = Densusianu, Ovid, *Histoire de la langue roumaine. Tome II. Le seizième siècle*, Paris, Leroux, 1938.
- DensusianuOpere = Cazacu, Boris/Rusu, Valeriu/Șerb, Ioan (edd.), *Ovid Densusianu. Opere*, 6 vol., Bucarest, Editura pentru Literatură, 1968–1985.
- Densusianu,R 33 = Densusianu, Ovid, Compte rendu de G. Körting, *Lateinisch-Romanisches Wörterbuch*, Paderborn ²1901, Romania 33 (1904), 272–288.
- DePoerck,RLiR 27 = De Poerck, Guy, *Les plus anciens textes de la langue française comme témoins de l'époque*, Revue de linguistique romane 27 (1963), 1–34.
- DÉRom 1 = Buchi, Éva/Schweickard, Wolfgang (edd.), *Le Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom). Genèse, méthodes et résultats*, Berlin, De Gruyter, 2014.
- DÉRomLivreBleu₆ = Buchi, Éva, *Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom). Livre bleu*, Nancy, ATILF (document interne de 297 pages), ⁶2011 [¹2008].
- DeroyEmprunt = Deroy, Louis, *L'Emprunt linguistique*, Paris, Les Belles Lettres, 1956.
- DERS = Bolocan, Gheorghe, *Dicționarul elementelor românești din documentele slavo-române 1374–1600*, Bucarest, Editura Academiei Republicii Socialiste România, 1981.
- DES = Wagner, Max Leopold, *Dizionario etimologico sardo*, 3 vol., Heidelberg, Winter, 1960–1964.
- DescroixGlossaire = Descroix, Joseph Marie, *Glossaire du patois de Lantignié-en-Beaujolais (Rhône)*, Paris, Droz, 1946.
- DESF = Zamboni, Alberto et al., *Dizionario etimologico storico friulano*, 2 vol., Udine, Casamassima, 1984–1987.
- Deshayes = Deshayes, Albert, *Dictionnaire étymologique du breton*, Douarnenez, Chasse-Marée, 2003.
- Desnitzkaja,FSHubschmid = Desnitzkaja, Agnija V., *Lat. bucca. Zur Verbreitungsgeschichte eines gemeinromanischen Wortes*, in : Otto Winkelmann/Maria Braisch (edd.), *Festschrift für Johannes Hubschmid zum 65. Geburtstag*, Berne/Munich, 1982, 237–245.
- DevauxEssai = Devaux, André, *Essai sur la langue vulgaire du Dauphiné septentrional au moyen âge*, Paris/Lyon, Welter/Cote, 1892.
- Devaux,RLaR 55 = Devaux, André/Ronjat, Jules, *Comptes consulaires de Grenoble (1338–1340)*, Revue des langues romanes 55 (1912), 145–382.
- DevotoEtimologia = Devoto, Giacomo, *Avviamento alla etimologia italiana. Dizionario etimologico*, Florence, Le Monnier, 1966.
- DeVriesNederlands = De Vries, Jan, *Nederlands etymologisch woordenboek*, Leiden, Brill, 1963.
- DEX₂ = Academia Română, *Dicționarul explicativ al limbii române (DEX)*, Bucarest, Univers enciclopedic, ²1996 [¹1975].
- DG = Hatzfeld, Adolphe/Darmesteter, Arsène, *Dictionnaire général de la langue française du commencement du XVII^e siècle à nos jours*, 2 vol., Paris, Delagrave, s.d. [1890–1900].
- DGLA = García Arias, Xosé Lluís, *Diccionario general de la lengua asturiana*, Oviedo, Editorial Prensa Asturiana, <<http://mas.lne.es/diccionario>>, 2002–2004.

- DGS = Ionică, Ion/Marin, Maria/Marinescu, Anca/Mărgărit, Iulia/Teaha, Teofil, *Dicționarul graiurilor dacoromâne sudice*, 3 vol., Bucurest, Editura Academiei Române, 2009–2011.
- DHLE = Casares, Julio (ed.), *Diccionario histórico de la lengua española*, Madrid, Real Academia Española/Seminario de lexicografía, 1960–1996.
- DI = Schweickard, Wolfgang, *Deonomasticon Italicum. Dizionario storico dei derivati da nomi geografici e da nomi di persona*, Tübingen, Niemeyer, 1997–.
- DianichBriani = Dianich, Antonio, *Vocabolario istroromeno-italiano. La varietà istroromena di Briani*, Pise, Edizioni ETS, 2011.
- DiasSyntaxe = Dias, Augusto Epiphanyo da Silva, *Syntaxe historique portuguese*, Lisbonne, Clássica, 1993.
- DiCCA-XV = Lleal Galceran, Coloma (dir.), *Diccionari del castellà del segle XV a la Corona d'Aragó*, Barcelone, Grup d'Història i Contacte de Llengües, Universitat de Barcelona, <<http://stel.ub.edu/diccxv>>, 2012.
- DIEC₂ = Institut d'Estudis Catalans, *Diccionari de la llengua catalana*, Barcelone, Edicions 62/Enciclopèdia Catalana, ²2007 [¹1995].
- Dietrich, LRL 2/1 = Dietrich, Wolf, *Gemeinromanische Tendenzen III. Verbalperiphrasen*, in : Günter Holtus/Michael Metzeltin/Christian Schmitt (edd.), *Lexikon der Romanistischen Linguistik (LRL)*, Tübingen, Niemeyer, 1996, vol. 2/1, 223–235.
- Dietrich, RF 97 = Dietrich, Wolf, *Die Entwicklung der aspektuellen Verbalperiphrasen im Italienischen und Spanischen*, *Romanische Forschungen* 97 (1985), 197–225.
- Diez = Diez, Friedrich, *Etymologisches Wörterbuch der romanischen Sprachen*, Bonn, Adolph Marcus, ⁵1887 [¹1853].
- Dinguirard, VD 22 = Dinguirard, Jean-Claude, *Observations sur le gascon des plus anciennes chartes*, *Via Domitia* 22 (1979), 9–46.
- DiplomataChartae = Herculano, Alexandre (dir.), *Portugaliae Monumenta Historica a Saeculo Octavo post Christum usque ad Quintum Decimum. Diplomata et Chartae*, Lisbonne, Academia Real das Ciências de Lisboa, 1867.
- DIR = Ionașcu, Ion/Roller, Mihail et al. (edd.), *Documente privind istoria României*, 9 vol., Bucurest, Editura Academiei Române, 1951–1954.
- DiSant'Albino = DiSant'Albino, Vittorio, *Gran dizionario piemontese-italiano*, Turin, Società l'Unione tipografico-editrice, 1859.
- DLMoyenÂge = Hasenohr, Geneviève/Zink, Michel (dir.), *Dictionnaire des lettres françaises. Le Moyen Âge*, Paris, Fayard, 1994.
- DLPC = Academia das Ciências de Lisboa, *Dicionário da língua portuguesa contemporânea*, 2 vol., Lisbonne, Verbo, 2001.
- DLR = Iordan, Iorgu et al., *Dicționarul limbii române. Serie nouă (D-E; L-Z)*, Bucurest, Academia Română/Editura Academiei Române, 1965–2010.
- DLSEnjonta = Valentini, Erwin, *Enjonta al Dizionar dl ladin standard. Stude lessicologich sun n corpus de tesć scriic per ladin standard*, Bolzano, Union di Scritours Ladins Agacins, 2011.
- DME = Alonso, Martín, *Diccionario medieval español. Desde las Glosas Emilianenses y Silenses (s. X) hasta el siglo XV*, 2 vol., Salamanca, Universidad Pontificia de Salamanca, 1986.
- DMF2010 = Martin, Robert/Bazin, Sylvie (dir.), *Dictionnaire du Moyen Français (DMF2010)*, Nancy, ATILF/CNRS & Nancy-Université, <<http://www.atilf.fr/dmf>>, 2010.
- DMF2012 = Martin, Robert/Bazin, Sylvie (dir.), 2012. *Dictionnaire du Moyen Français (DMF2012)*, Nancy, ATILF/CNRS & Université de Lorraine, <<http://www.atilf.fr/dmf>>, 2012.

- DobelmanCahors = Dobelmann, Suzanne, *La langue de Cahors des origines à la fin du 16^e siècle*, Toulouse, Privat, 1944.
- Doc. Î. (XVI) = Chivu, Gheorghe et al. (ed.), *Documente și însemnări românești din secolul al XVI-lea*, Bucarest, Editura Academiei Române, 1979.
- DocLyonnais = Durdilly, Paulette (ed.), *Documents linguistiques du Lyonnais (1225–1425)*, Paris, Éditions du CNRS, 1975.
- DocMidiM = Meyer, Paul, *Documents linguistiques du Midi de la France, Ain, Basses-Alpes, Hautes-Alpes, Alpes-Maritimes*, Paris, Champion, 1909.
- DocMussafia = Mussafia, Adolf, *Beitrag zur Kunde der norditalienischen Mundarten im XV. Jahrhundert*, Bologne, Forni, 1964 [1873].
- DOF = Carrozzo, Alessandro, *Cemût si scrivial ? Dizionario ortografic : Talian/furlan, Furlan/talian*, Udine, Informazion furlane, <<http://www.cfl2000.net/index.php?loadpage=section&id=74>>, 2008.
- DOLR = Vernay, Henri, *Dictionnaire onomasiologique des langues romanes (DOLR)*, Tübingen, Niemeyer, 1991–.
- DOM = Stempel, Wolf-Dieter, *Dictionnaire de l'occitan médiéval*, Tübingen/Berlin, Niemeyer/De Gruyter, 7 fascicules (*A-albu seca*), 1996–2013.
- DOMEL = Stempel, Wolf-Dieter, *Dictionnaire de l'occitan médiéval*, Munich, Bayerische Akademie der Wissenschaften, <<http://www.dom.badw.de>>, 2014–.
- DondaineComtois = Dondaine, Colette, *Les Parlers comtois d'oïl*, Paris, Klincksieck, 1972.
- DonPrM = Marshall, John H. (ed.), *The Donatz proensals of Uc Faidit*, Londres et al., Oxford University Press, 1969.
- Doria, IncontriLing 7 = Doria, Mario, *Il vocalismo istriano preveneto alla luce della toponomastica medievale e moderna*, Incontri linguistici 7 (1981), 55–68.
- Doria, LRL 3 = Doria, Mario, *Dalmatico. Storia linguistica interna*, in : Günter Holtus/Michael Metzeltin/Christian Schmitt (edd.), *Lexikon der Romanistischen Linguistik (LRL)*, Tübingen, Niemeyer, 1989, vol. 3, 522–530.
- DRAE₂₂ = Academia Española, *Diccionario de la lengua española*, 2 vol., Madrid, Espasa Calpe, ²²2001 [¹1783].
- DRAE₇ = Academia Española, *Diccionario de la lengua castellana*, Madrid, Fernandez, ⁷1843 [¹1783].
- DRAE₉ = Academia Española, *Diccionario de la lengua castellana*, Madrid, Fernandez, ⁹1843 [¹1783].
- DRAG₁ = Real Academia Galega, *Diccionario da Real Academia Galega*, La Corogne, Real Academia Galega, 1997.
- DRAG₂ = Real Academia Galega, *Diccionario da Real Academia Galega*, La Corogne, Real Academia Galega, <<http://www.realacademiagalega.org/diccionario>>, ²2012 [¹1997].
- Drăganu, DR 1 = Drăganu, Nicolae, *Cuvinte și etimologii de rectificat*, Dacoromania 1 (1920/1921), 312–321.
- DrăganuRomânii = Drăganu, Nicolae, *Românii în veacurile IX–XIV pe baza toponimiei și a onomasticeii*, Bucarest, Imprimeria Națională, 1933.
- DRG = Planta, Robert von et al., *Dicziunari Rumantsch Grischun*, Coire, Bischofberger, 1938–.
- DRH = Berza, Mihai et al. (ed.), *Documenta Romaniae Historica*, Bucarest, Editura Academiei Române, 1965–.
- DSF = Vicario, Federico (dir.), *Dizionario Storico Friulano*, Udine, Università de Udine, <<http://www.dizionariofriulano.it>>, 2010–.

- DTC = Rohlfs, Gerhard, *Dizionario dialettale delle Tre Calabrie, con note etimologiche e un'introduzione sulla storia dei dialetti calabresi*, 2 vol., Halle, Niemeyer, 1932–1936.
- DTCSuppl = Rohlfs, Gerhard, *Vocabolario supplementare dei dialetti delle Tre Calabrie*, 2 vol., Munich, Bayer, 1966/1967.
- DTLR^d = Florescu, Cristina (dir.), *DTLR^d, bază lexicală informatizată. Derivate în -ime și în -iște*, Iași, Editura Universității « Alexandru Ioan Cuza », 2008.
- DuCange = Du Cange, Charles Du Fresne, *Glossarium mediae et infimae latinitatis*, 10 vol., Niort, Favre, ⁵1883–1887 [¹1678].
- DuPineauV = Vurpas, Anne-Marie (ed.), *Le français parlé à Lyon vers 1750 : étude critique et commentée des Mots lyonnais de Gabriel-Joseph Du Pineau (d'après Paris, Bibl. Nat., nouv. acq. fr. 22097)*, Nancy/Paris, Institut National de la Langue Française/Klincksieck, 1991.
- DurafourGlossaire = Durafour, Antonin, *Glossaire des patois francoprovençaux*, Paris, Éditions du CNRS, 1969.
- DurafourMateriaux = Durafour, Antonin, *Matériaux phonétiques et lexicologiques pour servir à l'histoire du parler de Vaux-en-Bugey (Ain)*, Grenoble, chez l'auteur, 1930.
- Durafour,VRom 5 = Durafour, Antonin, *Compte rendu de Mélanges A. Durafour. Hommage offert par ses amis et ses élèves, 4 juin 1939*, Paris/Zurich/Leipzig 1939, Vox Romanica 5 (1940), 264–282.
- DurieMethod = Durie, Mark/Ross, Malcolm (edd.), *The Comparative Method Reviewed. Regularity and Irregularity in Language Change*, New York/Oxford, Oxford University Press, 1996.
- DurkinEtymology = Durkin, Philip, *The Oxford Guide to Etymology*, Oxford, Oxford University Press, 2009.
- Durliv = Vicario, Federico (ed.), *Il Quaderno di Odorico da Cividale : contributo allo studio del friulano antico*, Udine, Forum, 1998.
- Dworkin,ACIHL 4/2 = Dworkin, Steven N., *La suerte del esp. ant. luengo 'largo'*, in : Claudio García Turza (ed.), *Actas del cuarto Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española (La Rioja, 1–5 de abril de 1997, Asociación de Historia de la Lengua Española)*, Logroño, Universidade de La Rioja, 1999, vol. 4/2, 99–107.
- Dworkin,Corónica 26/1 = Dworkin, Steven N., *Semantic change and lexical loss : the case of OSp. luengo "long"*, La Corónica 26/1 (1997), 53–65.
- Dworkin,ForL 3 = Dworkin, Steven N., *Phonotactic Awkwardness as an Impediment to Sound Change*, Forum linguisticum 3 (1978), 47–56.
- DworkinHistory = Dworkin, Steven N., *A History of the Spanish Lexicon. A Linguistic Perspective*, Oxford, Oxford University Press, 2012.
- Dworkin,RomPh 57 = Dworkin, Steven N., *Progress in medieval Spanish lexicography, II*, Romance Philology 57 (2004), 359–369.
- DyenReconstruction = Dyen, Isidore/Aberle, David Friend, *Lexical Reconstruction. The Case of the Proto-Athapaskan Kinship System*, Londres/New York, Cambridge University Press, 1974.
- EichenhoferLautlehre = Eichenhofer, Wolfgang, *Historische Lautlehre des Bündnerromanischen*, Tübingen/Bâle, Francke, 1999.
- EisenbergFremdwort = Eisenberg, Peter, *Das Fremdwort im Deutschen*, Berlin/New York, De Gruyter, 2011.

- ElieF = Foerster, Wendelin (ed.), *Elie de Saint Gille*, in : Jacob Verdam/Wendelin Foerster (edd.), *Aiol et Mirabel und Elie de Saint Gille : zwei altfranzösische Heldengedichte, mit Anmerkungen und Glossar*, Heilbronn, Henninger, 1876–1882, 319–398.
- ElmendorfVeglia = Elmendorf, John V., *An Etymological Dictionary of the Dalmatian Dialect of Veglia* (thèse University of North Carolina), Chapel Hill, University of North Carolina, 1951.
- ElwertFassa = Elwert, Wilhelm Theodor, *Die Mundart des Fassa-Tals*, Heidelberg, Winter, 1943.
- Enc = Diderot, Denis/Le Rond d'Alembert, Jean, *Encyclopédie ou Dictionnaire raisonné des sciences, des arts et des métiers*, 17 vol., Paris/Neuchâtel, Briasson/Faulche, 1751–1765.
- Ercolani = Ercolani, Libero, *Vocabolario romagnolo-italiano, italiano-romagnolo*, Ravenna, Edizioni del Girasole, ²1971 [¹1962].
- ErecF = Foerster, Wendelin (ed.), *Erec und Enide von Christian von Troyes*, Halle, Niemeyer, 1890.
- ErnaultVannes = Ernault, Emile, *Dictionnaire breton-français du dialecte de Vannes*, Vannes, Lafolye, 1904.
- ErnoutAspects = Ernout, Alfred, *Aspects du vocabulaire latin*, Paris, Klincksieck, 1954.
- Ernout/Meillet₄ = Ernout, Alfred/Meillet, Antoine, *Dictionnaire étymologique de la langue latine. Histoire des mots*, Paris, Klincksieck, ⁴1959 [¹1932].
- EscoffierLyonnais = Escoffier, Simone/Vurpas, Anne-Marie (edd.), *Textes littéraires en dialecte lyonnais. Poèmes, théâtre, noëls et chansons (XVI^e–XIX^e siècles)*, Paris, Éditions du CNRS, 1981.
- ESJS = Havlová, Eva (dir.), *Etymologický slovník jazyka staroslověnského*, Prague, Academia, 1989–.
- EspaLogudorese = Espa, Enzo, *Dizionario sardo-italiano dei parlanti la lingua logudorese*, 4 vol., Sassari, Delfino, 2008.
- EulalieB = Berger, Roger/Brasseur, Annette (edd.), *Les séquences de Sainte Eulalie*, Genève, Droz, 2004.
- Eusebi,ASNS 198 = Eusebi, Mario, *Die Etymologie der Wortfamilie von ital. groppo/gruppo (<span. grupo, frz. groupe > dt. Gruppe)*, Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen 198 (1962), 30–32.
- ÉvolutionsLatin = Christol, Alain/Spevak, Olga (edd.), *Les évolutions du latin*, Paris, L'Harmattan, 2012.
- EvQuenJe = Jeay, Madeleine (edd.), *Les Évangiles des Quenouilles*, Paris/Montréal, Vrin/Presses de l'Université de Montréal, 1985.
- ÉvSJeanW = Wunderli, Peter, *La plus ancienne traduction provençale (XII^e siècle) des chapitres XIII à XVII de l'Évangile de Saint Jean (British Museum, ms. Harley 2928)*, Paris, Klincksieck, 1969.
- EWD = Kramer, Johannes (dir.), *Etymologisches Wörterbuch des Dolomitenladinischen*, 8 vol., Hambourg, Buske, 1988–1998.
- EWRS = Pușcariu, Sextil, *Etymologisches Wörterbuch der rumänischen Sprache. Lateinisches Element mit Berücksichtigung aller romanischen Sprachen*, Heidelberg, Winter, 1905.
- Faggin = Faggin, Giorgio, *Vocabolario della lingua friulana*, 2 vol., Udine, Del Bianco, 1985.
- Falcucci = Falcucci, Francesco Domenico, *Vocabolario dei dialetti, geografia e costumi della Corsica*, Cagliari, Società Storica Sarda, 1915.
- FanciulloDialetti = Fanciullo, Franco, *Dialetti e non solo*, Alexandrie, Edizioni dell'Orso, 2004.
- FanciulloOriente = Fanciullo, Franco, *Fra oriente e occidente. Per una storia linguistica dell'Italia meridionale*, Pise, Edizioni ETS, 1996.

- Faraoni, ACILR 26/2 = Faraoni, Vincenzo/Gardani, Francesco/Loporcaro, Michele, *Manifestazioni del neutro nell'italo-romanzo medievale*, in : Emili Casanova Herrero/Cesáreo Calvo Rigual (edd.) *Actas del XXVI Congreso Internacional de Lingüística y de Filología Románicas (Valencia 2010)*, Berlin/New York, De Gruyter, 2013, 2, 171–182.
- Faraoni, VicStorLinguaRoma = Faraoni, Vincenzo, *La sorte dei plurali in -ora nel romanesco di prima fase*, in : Michele Loporcaro/Vincenzo Faraoni/Piero Adolfo Di Pretoro (edd.), *Vicende storiche della lingua di Roma*, Alexandrie, Edizioni dell'Orso, 2012, 79–101.
- FaraudoVocabulari = Colón Domènech, Germà (ed.), *Vocabulari de la llengua catalana medieval de Lluís Faraudo de Saint-Germain*, Barcelone, Institut d'Estudis Catalans, <<http://www.iec.cat/faraudo>>, 2013–.
- Faré = Faré, Paolo A., *Postille italiane al « Romanisches Etymologisches Wörterbuch » di W. Meyer-Lübke. Comprendenti le « Postille italiane e ladine » di Carlo Salvioni*, Milan, Istituto Lombardo di Scienze e Lettere, 1972.
- Febvre, Annales 16/4 = Febvre, Lucien, *Essai de cartes des graisses de cuisine en France*, Annales. Économies, Sociétés, Civilisations 16/4 (1961), 747–756.
- FerminBifrun = Fermin, Maria Helena Joanna, *Le vocabulaire de Bifrun dans sa traduction des quatre évangiles*, Amsterdam, Veen, 1954.
- FernándezDialectoloxía = Fernández Rei, Francisco, *Dialectoloxía da lingua galega*, Vigo, Xerais de Galicia, 1990.
- FernándezVegadeo = Fernández Vior, José Antonio, *El Habla de Vegadeo (A veiga y su concejo)*, Oviedo, Academia de la Llingua Asturiana, 1997.
- FerreiraDicionário = Ferreira, Aurélio Buarque de Holanda, *Novo dicionário da língua portuguesa*, Rio de Janeiro, Nova Fronteira, ²1986 [¹1975].
- FerreiroGramática = Ferreiro, Manuel, *Gramática Histórica Galega*, 2 vol., Saint-Jacques-de-Compostelle, Laiovento, 1995/1997.
- FEW = Wartburg, Walther von et al., *Französisches Etymologisches Wörterbuch. Eine darstellung des galloromanischen sprachschatzes*, 25 vol., Bonn/Heidelberg/Leipzig-Berlin/Bâle, Klopp/Winter/Teubner/Zbinden, 1922–2002.
- FierPrM = Marinoni, Maria Carla (ed.), *Fierabras anonimo in prosa. Parigi ; B.N. mss. 2172, 4969*, Milan, Cisalpino-Goliardica, 1979.
- FiggeAnlautsonorisation = Figge, Udo Ludwig, *Die romanische Anlautsonorisation*, Bonn, Romanisches Seminar der Universität Bonn, 1966.
- FilipiEtimologije = *Istrorumunjske etimologije*, 5 vol., Pula, Societas studiorum Mediterraneum, 2006–2011.
- FillionBiblia = Fillion, Louis-Claude, *Biblia sacra juxta Vulgatae exemplaria et correctoria Romana*, Paris, Letouzey & Ané, ⁵1901 [¹1887].
- Finco, AAA 104/105 = Finco, Franco, *Gli averbi in -mentri negli antichi testi friulani*, Archivio per l'Alto Adige 104/105 (2010/2011), 213–239.
- Finco, SotLaNape 61/1 = Finco, Franco, *I averbis in -mentri. Storie des peraulis furlanis e normalizazion dal lessic*, Sot la Nape. Riviste furlane di culture 61/1 (2009), 69–76.
- Finco, SotLaNape 61/2 = Finco, Franco, *Ancjemò sui averbis in -mentri*, Sot la Nape. Riviste furlane di culture 61/2 (2009), 97–98.
- FioravantiCompendio = Fioravanti, Leonardo, *Del compendio dei secreti rationali*, Venise, Vincenzo Valgrisi, 1564.
- Fischer, ILR 2 = Fischer, Iancu, III. *Lexicul. 1. Fondul panroman*, in : Ion Coteanu/Gheorghe Bolocan/Matilda Caragiu-Marioțeanu/Vladimir Drimba/Iancu Fischer/Maria Iliescu/Mihai Isbășescu/Liliana Macarie/Haralambie Mihăescu/Cicerone Poghiric/Sebastiana

- Popescu/Marius Sala/Sorin Stati, *Istoria limbii române*, Bucurest, Editura Academiei Republicii Socialiste România, 1969, 2, 110–116.
- FischerRomanitatea = Fischer, Iancu, *Romanitatea Românească. Conferințele Academiei Române*, Bucurest, Editura Academiei Române, 2002.
- FlamG = Gschwind, Ulrich (ed.), *Le Roman de Flamenca. Nouvelle occitane du 13^e siècle*, 2 vol., Berne, Francke, 1976.
- FlamMa = Manetti, Roberta, *Flamenca. Romanzo occitanico del XIII secolo*, Modène, Mucchi, 2008.
- Flechia,AGI 8 = Flechia, Giuseppe, *Annotazioni sistematiche alle "Antiche Rime Genovesi" (Archivio, II, 161–312) e alle "Prose Genovesi" (Archivio, VIII, 1–97)*, Archivio glottologico italiano 8 (1882/1885), 317–406.
- FleischmanFuture = Fleischman, Suzanne, *The future in thought and language. Diachronic evidence from Romance*, Cambridge, Cambridge University Press, 1982.
- Flobert,FilologiaDellaCorte 4 = Flobert, Pierre, *La date de l'Appendix Probi*, in : Sandro Boldrini et al. (edd.), *Filologia e forme letterarie. Studi offerti a Francesco Della Corte*, Urbino, Università degli studi di Urbino/Quattro Venti, 1987, 4, 299–320.
- Floreal = Leclanche, Jean-Luc (ed.), *Le conte de Floire et Blancheflor*, Paris, Champion, 1980.
- Florescu,RLiR 71 = Florescu, Cristina, *Origines latines des sémantèmes du roumain a lăsa "descendre"*, Revue de linguistique romane 71 (2007), 99–109.
- FlorescuSemantică = Florescu, Cristina, *Probleme de semantică a limbii române*, Iași, Editura Universității "Alexandru Ioan Cuza", 2007.
- Florici,AGI 99 = Florici, Franck, *Osservazioni sugli esiti romanzi di lat. laxäre*, Archivio glottologico italiano 99, à paraître.
- FoersterÜbungsbuch = Foerster, Wendelin/Koschwitz, Eduard, *Altfranzösisches Übungsbuch. Die ältesten Sprachdenkmäler mit einem Anhang*, Leipzig, Reiland, 1932 [1884].
- FoixGascon = Bétérous, Paule (ed.), *Dictionnaire gascon-français de l'abbé Vincent Foix suivi de son lexique français-gascon et d'éléments d'un thésaurus gascon*, Pessac, Presses Universitaires de Bordeaux, 2003.
- Forcellini = Forcellini, Egidio, *Totius Latinitatis lexicon*, Padoue, Seminarium, 1864–1926 [1771].
- FormareaCuvintelor = Graur, Alexandru/Avram, Miora (dir.), *Formarea cuvintelor în limba română*, 3 vol., Bucurest, Editura Academiei Republicii Socialiste România, 1970–1989.
- Formentin,LinguaStile 47 = Formentin, Vittorio/Loporcaro, Michele, *Sul quarto genere in romanesco antico*, Lingua e Stile 47 (2013), 221–264.
- ForniGherdëina = Forni, Marco, *Wörterbuch Deutsch-Grödner Ladinisch. Vocabuler tudësch-ladin de Gherdëina*, San Martin de Tor, Istitut Cultural Ladin « Micurà de Rü », 2002.
- ForsBéarnOG = Ourliac, Paul/Gilles, Monique (edd.), *Les Fors Anciens du Béarn*, Paris, Éditions du CNRS, 1990.
- FouchéVerbe = Fouché, Pierre, *Le verbe français : étude morphologique*, Paris, Klincksieck, 1967.
- FouchéPhonétique = Fouché, Pierre, *Phonétique historique du français*, 3 vol., Paris, Klincksieck, 1952–1961.
- FoxReconstruction = Fox, Anthony, *Linguistic Reconstruction. An Introduction to Theory and Method*, New York, Oxford University Press, 1995.
- FrancescatoDialectologia = Francescato, Giuseppe, *Dialectologia friulana*, Udine, Società Filologica Friulana, 1966.

- FranceschiStruttura = Franceschi, Temistocle, *La struttura fonologica dell'italiano e le sue radici latine*, Alexandrie, Edizioni dell'Orso, 2004.
- FrancoIndiculo = Franco, Antônio, *Indiculo Universal. Contem distinctos em suas classes os nomes de quazi todas as cousas que ha no mundo, & os nomes de todas as Artes e Sciencias*, Évora, Universidade, 1716.
- FrancovichVestigia = Francovich Onesti, Nicoletta, *Vestigia longobarde in Italia (568–774) : lessico e antroponimia*, Rome, Artemide, ²2000 [¹1999].
- Frantext = ATILF, *Outil de consultation de ressources informatisées sur la langue française* "Frantext", Nancy, ATILF, <<http://www.frantext.fr>>, 2002–.
- FrățițăEtimologii = Frățiță, Vasile, *Etimologii. Istoria unor cuvinte*, Bucarest, Univers enciclopedic, 2000.
- FrățițăIstroromân 1 = Frățiță, Vasile/Bărdășan, Gabriel, *Dialectul Istroromân. Straturi etimologice. Partea I*, Timișoara, Editura Universității de Vest, 2010.
- Frățiță,MedRom 19 = Frățiță, Vasile, *Aggiunte romene al REW. Nuove parole di origine latina*, Medioevo romanzo 19 (1994), 325–344.
- FrauCarte = Frau, Giovanni, *Carte friulane del secolo XIV*, in : *Studi di filologia romanza offerti a Silvio Pellegrini*, 1971, 174–214.
- Frolla = Frolla, Louis, *Dictionnaire monégasque-français*, Monaco, Ministère d'Etat/Département de l'Intérieur, 1963.
- Gaffiot = Gaffiot, Félix/Flobert, Pierre, *Le Grand Gaffiot. Dictionnaire Latin-Français*, Paris, Hachette, ³2000 [¹1934].
- Gago-Jover,RLe 10 = Gago-Jover, Francisco, *Compte rendu de Antônio Geraldo da Cunha, Vocabulário do Português Medieval*, Rio de Janeiro 2002, *Revista de Lexicografia* 10 (2003/2004), 191–201.
- Gamillscheg₁ = Gamillscheg, Ernst, *Etymologisches Wörterbuch der französischen Sprache*, Heidelberg, Winter, 1928.
- Gamillscheg₂ = Gamillscheg, Ernst, *Etymologisches Wörterbuch der französischen Sprache*, Heidelberg, Winter, ²1969 [¹1928].
- GanaVocabolario = Gana, Leonardo, *Il Vocabolario del dialetto e del folklore gallurese*, Cagliari, Edizioni Della Torre, 1998.
- GarcésGómezDiccionario = Garcés Gómez, María del Pilar (ed.), *Diccionario histórico : nuevas perspectivas lingüísticas*, Madrid/Francfort-sur-le-Main, Iberoamericana/Vervuert, 2008.
- GarcíaDiego = García de Diego, Vicente, *Diccionario etimológico español e hispánico*, Madrid, Espasa-Calpe, ³1989 [¹1954].
- GarcíaGramática = García de Diego, Vicente, *Elementos de gramática histórica gallega (Fonética-Morfología)*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Universidade de Santiago de Compostela, 1984 [1909].
- GardaniDynamics = Gardani, Francesco, *Dynamics of Morphological Productivity. The Evolution of Noun Classes from Latin to Italian*, Leiden/Boston, Brill, 2013.
- GardetteÉtudes = Gardette, Pierre, *Études de géographie linguistique*, Strasbourg/Paris, Société de Linguistique Romane/Klincksieck, 1983.
- GardetteForez = Gardette, Pierre, *Géographie phonétique du Forez*, Mâcon, Protat, 1941.
- GarisGuernesiais = Garis, Marie de, *Dictiounnaire anglais-guernesiais*, Chichester, Phillimore, ³1982 [¹1965].
- GartnerBifrun = Gartner, Theodor (ed.), *Das Neue Testament. Erste rätoromanische Übersetzung von Jakob Bifrun, 1560*, Dresde, Niemeyer, 1913.

- GascaSermoni = Gasca Queirazza, Giuliano (ed.), *Sermoni subalpini, XII secolo. Biblioteca nazionale universitaria di Torino, manoscritto D.VI.10*, Turin, Centro Studi Piemontesi, 2004.
- GasserGramatica = Gasser, Tone, *Gramatica ladina por les scores*, Bolzano, Istitut Pedagogich Ladin, 2000.
- GAVI = Colussi, Giorgio, *Glossario degli antichi volgari italiani*, 20 vol., Helsinki, Giorgio Colussi, 1983–2006.
- GDBTF = Cescje, Adrian (dir.), *Grant Dizionari Bilengâl Talian-Furlan*, 6 vol., Udine, Agjenzie Regionâl pe Lenghe Furlane, 2011.
- Gdf = Godefroy, Frédéric, *Dictionnaire de l'ancienne langue française et de tous ses dialectes du IX^e au XV^e siècle*, 8 vol., Paris, Vieweg, 1881–1895.
- GdfC = Godefroy, Frédéric, *Complément au Dictionnaire de l'ancienne langue française et de tous ses dialectes du IX^e au XV^e siècle*, 3 vol., Paris, Bouillon, 1895–1902.
- GDLI = Battaglia, Salvatore, *Grande dizionario della lingua italiana*, 21 vol. et deux suppléments, Turin, UTET, 1961–2008.
- GebhardtLehngut = Gebhardt, Karl, *Das okzitanische Lehngut im Französischen*, Berne/Francfort, Lang, 1974.
- Georges = Georges, Heinrich/Georges, Karl Ernst, *Ausführliches Lateinisch-Deutsches Handwörterbuch. Aus den Quellen zusammengetragen und mit besonderer Bezugnahme auf Synonymik und Antiquitäten unter besonderer Berücksichtigung der besten Hilfsmittel*, Hannover, Hahnsche Buchhandlung, ⁸1983 [¹1869].
- GhețieDialectologia = Gheție, Ion, *Introducere în dialectologia istorică românească*, Bucarest, Editura Academiei Române, 1994.
- GhețieRomânește = Gheție, Ion/Mareș, Al, *De când se scrie românește*, Bucarest, Academia Română/Univers enciclopedic, 2001.
- GiacLentiniAntonelli = Antonelli, Roberto (ed.), *Giacomo da Lentini. Poesie I. Introduzione, testo, apparato*, Rome, Bulzoni, 1979.
- Gignoux,ZrP 26 = Gignoux, Louis, *La terminologie du vigneron dans les patois de la Suisse romande*, Zeitschrift für romanische Philologie 26 (1902), 129–168.
- GigotChartes = Gigot, Jean-Gabriel, *Chartes en langue française antérieures à 1271 conservées dans le département de la Haute-Marne*, Paris, Éditions du CNRS, 1974.
- GilliéronÉtudes = Gilliéron, Jules/Roques, Mario, *Études de géographie linguistique d'après l'Atlas linguistique de la France*, Paris, Champion, 1912.
- Gilliéron,RPhF 22 = Gilliéron, Jules/Roques, Mario, *Études de géographie linguistique. Les noms gallo-romains des jours de la semaine*, Revue de philologie française et de littérature 22 (1908), 268–290.
- GiordanoDizionario = Giordano, Emanuele, *Dizionario degli albanesi d'Italia - Fjalor i arbëreshvet t'Italisë*, Bari, Edizioni Paoline, 1963.
- GiordPisallannella = Iannella, Cecilia (ed.), *Giordano da Pisa : Prediche inedite (dal ms. Laurenziano, Acquisti e Doni, 290)*, Pise, Edizioni ETS, 1997.
- Girardin,ZrP 24 = Girardin, Joseph, *Le vocalisme du fribourgeois au XV^e siècle*, Zeitschrift für romanische Philologie 24, 199–248, 1900.
- GirBornK = Kolsen, Adolf, *Sämtliche Lieder des Trobadors Giraut de Bornelh*, 2 vol., Halle, Niemeyer, 1910/1935.
- GirRossDéch = Hackett, W. Mary (ed.), *Girart de Roussillon. Chanson de geste*, 3 vol., Paris, Picard, 1953–1955.

- GöhriAusdrücke = Göhri, Karl, *Die Ausdrücke für Blitz und Donner im Galloromanischen, eine onomasiologische Studie*, Hambourg, Société Internationale de Dialectologie Romane, 1912.
- GononDocuments = Gonon, Marguerite, 1974. *Documents linguistiques du Forez (1260–1498)*, Paris, Éditions du CNRS, 1974.
- GononPoncins = Gonon, Marguerite, *Lexique du parler de Poncins*, Paris, Klincksieck, 1947.
- GononTestaments = Gonon, Marguerite, *La Langue vulgaire écrite des testaments foréziens*, Paris, Les Belles Lettres, 1973.
- GonzálezToreno = González González, Francisco, *El habla de Toreno*, Saragosse, Ayuntamiento de Toreno, 1983.
- GormB = Bayot, Alphonse (ed.), *Gormont et Isembart, fragment de chanson de geste du XII^e siècle*, Paris, Champion, ³1931 [¹1921].
- Gorra,ZrP 14 = Gorra, Egidio, *Fonetica del dialetto di Piacenza*, Zeitschrift für romanische Philologie 14 (1891), 133–158.
- GossenGrammaire = Gossen, Charles Théodore, *Grammaire de l'ancien picard*, Paris, Klincksieck, ²1970 [¹1951].
- Gossen,VRom 41 = Gossen, Charles Théodore, *Interromanisch ausser Rumänisch*, Vox Romanica 41 (1982), 13–45.
- GougenheimPériphrases = Gougenheim, Georges, *Étude sur les périphrases verbales de la langue française*, Paris, Nizet, 1971.
- Gouvert,DÉRom 1 = Guvert, Xavier, *Reconstruction phonologique*, in : Éva Buchi/Wolfgang Schweickard (edd.), *Le Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom). Genèse, méthodes et résultats*, Berlin, De Gruyter, 2014.
- GPSR = Gauchat, Louis/Jeanjaquet, Jules/Tappolet, Ernest, *Glossaire des patois de la Suisse romande*, Neuchâtel/Paris, Attinger, 1924–.
- GRADIT = De Mauro, Tullio, *Grande dizionario italiano dell'uso*, 7 vol., Turin, UTET, 2007.
- GrafFrater = Graf, Adolf, *Zur Geschichte von lat. Frater und Soror im Italienischen und Rätoromanischen mit Ausblicken in die Frühromania*, Zürich, Juris-Verlag, 1955.
- GrafströmGraphie = Grafström, Åke, *Étude sur la graphie des plus anciennes chartes languedociennes avec un essai d'interprétation phonétique*, Uppsala, Almqvist & Wiksell, 1958.
- GrammontDissimilation = Grammont, Maurice, *La dissimilation consonantique dans les langues indo-européennes et dans les langues romanes*, Dijon, Darantière, 1895.
- GrammontTraité = Grammont, Maurice, *Traité de phonétique*, Paris, Delagrave, ⁴1950 [¹1933].
- GrandgentVulgarLatin = Grandgent, Charles Hall, *An Introduction to Vulgar Latin*, New York, Hafner, 1962.
- Graur,BL 3 = Graur, Alexandru, *Notes sur les diphtongues en roumain*, Bulletin linguistique 3 (1935), 15–53.
- Graur,BL 5 = Graur, Alexandru, *Corrections roumaines au REW*, Bulletin linguistique 5 (1937), 80–124.
- Graur,BSL 40 = Graur, Alexandru, *La quatrième conjugaison latine*, Bulletin de la Société de Linguistique de Paris 40 (1938), 127–150.
- GraurGéminées = Graur, Alexandru, *Les consonnes géminées en latin*, Paris, Champion, 1929.
- Graur,R 54 = Graur, Alexandru, *Les substantifs neutres en roumain*, Romania 54 (1928), 249–260.
- GrecoPicerno/Tito = Greco, Maria Teresa, *Dizionario dei dialetti di Picerno e Tito*, Naples, Edizioni Scientifiche Italiane, 1991.

- Greub, HSK 23/3 = Greub, Yan/Chambon, Jean-Pierre, *Histoire des dialectes dans la Romania : Galloromania*, in : Gerhard Ernst et al. (edd.) : *Histoire linguistique de la Romania. Manuel international d'histoire linguistique de la Romania*, Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft, Berlin/New York, De Gruyter, 2008, 23/3, 2499–2520.
- Greub, RacinesFrpr = Greub, Yan, *La fragmentation de la Romania et la formation de l'espace linguistique francoprovençal : le témoignage des monnaies mérovingiennes*, in : *Actes de la Conférence annuelle sur l'activité scientifique du Centre d'études francoprovençales. Aux racines du francoprovençal (Saint-Nicolas, 20–21 décembre 2003)*, Aoste, Centre d'études francoprovençales « René Willien », 2004, 15–22.
- GrevanderMulomedicina = Grevander, Sigfrid, *Untersuchungen zur Sprache der Mulomedicina Chironis*, Lund, Gleerup, 1926.
- Gröber, ALL 1 = Gröber (Gustav), *Vulgärlateinische Substrate romanischer Wörter. (Fortsetzung.) C.*, Archiv für lateinische Lexikographie und Grammatik mit Einschluss des älteren Mittellateins 1 (1884), 538–557.
- GröberGrundriss₂ 1 = Gröber, Gustav, *Grundriss der romanischen Philologie*, vol. 1, Strasbourg, Trübner, ²1904–1906 [¹1888].
- Gsell, Ladinia 13/14/15/16/17/18/20/23 = Gsell, Otto, *Beiträge und Materialien zur Etymologie des Dolomitenladinischen*, Ladinia 13 (1989), 143–164 ; 278–286 ; 14 (1990), 121–160 ; 351–369 ; 15 (1991), 105–165 ; 16 (1992), 129–162 ; 223–240 ; 17 (1993), 117–124 ; 172–188 ; 18 (1994), 325–341 ; 20 (1996), 225–260 ; 23 (1999), 223–259.
- Guarnerio, AGI 14 = Guarnerio, Pier Enea, *I dialetti odierni di Sassari, della Gallura e della Corsica*, Archivio glottologico italiano 14 (1898), 131–200 ; 385–422.
- Guarnerio, RIL 41 = Guarnerio, Pier Enea, *Appunti lessicali bregagliotti*, Rendiconti dell'Istituto lombardo di Scienze e Lettere. Classe di Lettere e Scienze Morali e Storiche 41 (1908), 392–407.
- Guigue, R 35 = Meyer, Paul/Guigue, Georges, *Fragments du grand livre d'un drapier de Lyon (1320–1323)*, Romania 35 (1906), 428–444.
- GuilhBarraG = Gouiran, Gérard (ed.), *Le Livre des aventures de monseigneur Guilhem de la Barra par Arnaut Vidal de Castelnadary*, Paris, Champion, 1997.
- GuilhBarraM = Meyer, Paul (ed.), *Guillaume de la Barre, roman d'aventures par Arnaut Vidal de Castelnadary*, Paris, Didot, 1895.
- GuilhPeitJ = Jeanroy, Alfred (ed.), *Les Chansons de Guillaume IX, duc d'Aquitaine (1071–1127)*, Paris, Champion, ²1927 [¹1913].
- GuillAnglF₁ = *Guillaume d'Angleterre*, in : *Der Karrenritter (Lancelot) und das Wilhelmsleben (Guillaume d'Angleterre) von Christian von Troyes*, édité par Wendelin Foerster, Halle, Niemeyer, 1899, 253–495.
- GuillAnglH = Holden, Anthony J. (ed.), *Chrétien, Guillaume d'Angleterre*, Genève, Droz, 1988.
- Guiraud, VD 20/21 = Guiraud, Pierre, *Les onomatopées déictiques*, Via Domitia 20/21 (1978), 75–84.
- GuirCalK = Keller, Wilhelm, *Das Sirventes Fadet joglar des Guiraut de Calanso*, Erlangen, Junge, 1905.
- Gulsoy, HomenatgeCasacuberta = Gulsoy, Joseph, *L'evolució de la terminació adjectival -iDUS en català i castellà*, in : Josep Massot i Muntaner (ed.), *Homenatge a Josep M. de Csacuberta*, Montserrat, Abadia de Montserrat, 1981, 2, 25–42.
- GuțuGramatica = Guțu Romalo, Valeria, *Gramatica limbii române*, 2 vol., Bucarest, Editura Academiei Române, 2008.

- Guțu, LRL 3 = Guțu Romalo, Valeria, *Rumänisch : Flexionslehre*, in : Günter Holtus/Michael Metzeltin/Christian Schmitt (edd.), *Lexikon der Romanistischen Linguistik (LRL)*, Tübingen, Niemeyer, 1989, 3, 19–33.
- HaarmannAlbanisch = Haarmann, Harald, *Der lateinische Lehnwortschatz im Albanischen*, Hambourg, Buske, 1972.
- HaarmannBretonisch = Haarmann, Harald, *Der lateinische Lehnwortschatz im Bretonischen*, Hambourg, Buske, 1973.
- HaarmannKymrisch = Haarmann, Harald, *Der lateinische Lehnwortschatz im Kymrischen*, Bonn, Romanisches Seminar der Universität, 1970.
- HafnerGrundzüge = Hafner, Hans, *Grundzüge einer Lautlehre des Altfrankoprovenzalischen*, Berne, Francke, 1955.
- HalligBegriffssystem = Hallig, Rudolf/Wartburg, Walther von, *Begriffssystem als Grundlage für die Lexikographie. Versuch eines Ordnungsschemas*, Berlin, Akademie-Verlag, 1963 [1952].
- HallMorphology = Hall, Robert A. Jr., *Comparative Romance Grammar. Volume III : Proto-Romance Morphology*, Amsterdam/Philadelphie, Benjamins, 1983.
- HallPhonology = Hall, Robert A. Jr., *Comparative Romance Grammar. Volume II : Proto-Romance Phonology*, New York/Oxford/Amsterdam, Elsevier, 1976.
- HanksLexicology = Hanks, Patrick, *Lexicology. Critical Concepts in Linguistics*, 6 vol., Londres, Routledge, 2008.
- Hartman, LRL 6/1 = Hartman, Steven Lee, *Español : Evolución lingüística interna*, in : Günter Holtus/Michael Metzeltin/Christian Schmitt (edd.), *Lexikon der Romanistischen Linguistik (LRL)*, Tübingen, Niemeyer, 1992, 6/1, 428–440.
- HartmannFrühlateinisch = Hartmann, Markus, *Die frühlateinischen Inschriften und ihre Datierung. Eine linguistisch-archäologisch-paläographische Untersuchung*, Brême, Hempen, 2005.
- HaspelmathLoanwords = Haspelmath, Martin/Tadmor, Uri (edd.), *Loanwords in the World's Languages. A Comparative Handbook*, Berlin, De Gruyter, 2009.
- HaspelmathSpace = Haspelmath, Martin, *From space to time : temporal adverbials in the world's languages*, Munich/Newcastle, Lincom Europa, 1997.
- Heidemeier, DÉRom 1 = Heidemeier, Ulrike, *Reconstruction dérivationnelle*, in : Éva Buchi/Wolfgang Schweickard (edd.), *Le Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom). Genèse, méthodes et résultats*, Berlin, De Gruyter, 2014.
- HeineWordLexicon = Heine, Bernd/Kuteva, Tania, *Word Lexicon of Grammaticalization*, Cambridge, Cambridge University Press, 2002.
- HenryBreton = Henry, Victor, *Lexique étymologique des termes les plus usuels du breton moderne*, Rennes, Plihon & Hervé, 1900.
- HenryChrestomathie = Henry, Albert, *Chrestomathie de la littérature en ancien français*, Berne, Francke, 1970 [1953].
- HenryÉtudes = Henry, Albert, *Études de lexicologie française et gallo-romane*, Paris, PUF, 1960.
- HenryEnologique = Henry, Albert, *Contribution à l'étude du langage œnologique en langue d'oïl (XII^e-XV^e s.)*, 2 vol., Bruxelles, Académie Royale de Belgique, 1996.
- HermanLatin2 = Herman, József, *Du latin aux langues romanes II. Nouvelles études de linguistique historique*, Tübingen, Niemeyer, 2006.
- Herodot (1645) = Iorga, Nicolae (ed.), *Herodot (1645)*, Vălenii de Munte, Neamul Românesc, 1909.
- Herodot₂ = Onu, Liviu/Șapcaliu, Lucia (edd.), *Herodot – Istorie*, Bucurest, Minerva, 1984.

- HerreraAgricultura = Herrera, Gabriel Alonso de, *Libro de agricultura copilado de diuersos auctores*, Madrid, Coci, 1524.
- HexaplarPsalter = *The Hexaplar Psalter. The Book of Psalms : Hebrew, Greek, Latin, and English*, Londres, Samuel Bagster & Sons, 1843.
- Hilty,MélGoebl = Hilty, Gerold, *Wann wurde Graubünden wirklich romanisiert ?*, in : Gabriele Blaikner-Hohenwart et al. (edd.), *Ladinometria. Festschrift für Hans Goebl zum 65. Geburtstag*, Salzburg, Université de Salzburg, 2008, 1, 215–228.
- HofmannLateinisch = Hofmann, Johann Baptist, *Lateinische Umgangssprache*, Heidelberg, Winter, 1951 [1926].
- Hofmann/Szantyr = Hofmann, Johann Baptist/Szantyr, Anton, *Lateinische Grammatik*, volume 2 : *Lateinische Syntax und Stilistik. Mit dem allgemeinen Teil der lateinischen Grammatik*, Munich, Beck, 1965.
- Holder = Holder, Alfred, *Alt-celtischer Sprachschatz*, 3 vol., Leipzig, Teubner, 1896–1913.
- HopeBorrowing = Hope, Thomas E., *Lexical Borrowing in the Romance Languages. A Critical Study of Italianisms in French and Gallicisms in Italian from 1100 to 1900*, 2 vol., New York, New York University Press, 1971.
- Horning,ZFSL 16/2 = Horning, Adolf, *Compte rendu de Gustav Rydberg, Le Développement de facere dans les langues romanes*, Paris, Noblet, 1893, *Zeitschrift für französische Sprache und Literatur* 16/2 (1894), 142–146.
- HornP = Pope, Mildred K., *The Romance of Horn by Thomas*, 2 vol., Oxford, Blackwell, 1955/1964.
- Houaiss = Houaiss, Antônio/Villar, Mauro de Salles, *Dicionário Houaiss da língua portuguesa*, Rio de Janeiro, Objetiva, 2001.
- HouaissGrande = Houaiss, Antônio/Villar, Mauro de Salles, *Grande dicionário Houaiss da língua portuguesa*, Rio de Janeiro, Instituto Antônio Houaiss, <<http://iah.com.br/mascaras/index.php>>, 2012–.
- HristeaProbleme = Hristea, Theodor, *Probleme de etimologie. Studii, articole, note*, Bucarest, Editura Științifică, 1968.
- Hristea,RRL 9 = Hristea, Theodor, *Un aspect de la dérivation régressive postnominale en roumain : les dénominations des arbres fruitiers*, *Revue Roumaine de Linguistique* 9 (1964), 633–648.
- HuberElementarbuch = Huber, Joseph, *Altportugiesisches Elementarbuch*, Heidelberg, Winter, 1933.
- HuberGramática = Huber, Joseph, *Gramática do português antigo*, Lisbonne, Fundação Calouste Gulbenkian, 1986 [1933].
- HubschmidSchläuche = Hubschmid, Johannes, *Schläuche und Fässer : Wort- und sachgeschichtliche Untersuchungen mit besonderer Berücksichtigung des romanischen Sprachgutes in und außerhalb der Romania sowie der türkisch-europäischen und türkisch-kaukasisch-persischen Lehnbeziehungen*, Berne, Francke, 1955.
- Huguet = Huguet, Edmond, *Dictionnaire de la langue française du seizième siècle*, 7 vol., Paris, Champion/Didier, 1925–1967.
- Hummel,FoLH 34 = Hummel, Martin, *Attribution in Romance : Reconstructing the oral and written tradition*, *Folia Linguistica Historica* 34 (2013), 1–42.
- Huonder,RF 11 = Huonder (Josef), *Der Vokalismus der Mundart von Disentis*, *Romanische Forschungen* 11 (1901), 431–566.

- HWBRätoromanisch = Bernardi, Rut et al., *Handwörterbuch des Rätoromanischen. Wortschatz aller Schriftsprachen, einschliesslich Rumantsch Grischun, mit Angaben zur Verbreitung und Herkunft*, 3 vol., Zurich, Offizin, 1994.
- IEEDAlbanian = Orel, Vladimir, *Albanian Etymological Dictionary*, Leiden/Boston, Brill, 1998.
- IEEDCeltic = Matasović, Ranko, *Etymological Dictionary of Proto-Celtic*, Leiden/Boston, Brill, 2009.
- IEEDGermanic = Kroonen, Guus, *Etymological Dictionary of Proto-Germanic*, Leiden/Boston, Brill, 2013.
- IEEDLatin = Vaan, Michiel de, *Etymological Dictionary of Latin and the other Italic Languages*, Leiden/Boston, Brill, 2008.
- IEEDSlavic = Derksen, Rick, *Etymological Dictionary of the Slavic Inherited Lexicon*, Leiden/Boston, Brill, 2008.
- ILA = Filipi, Goran/Buršić Giudici, Barbara, *Istriotski Lingvistički Atlas*, Pula, Societas studiorum Mediterraneum, 1998.
- IliescuFriulan = Iliescu, Maria, *Le frioulan à partir des dialectes parlés en Roumanie*, La Hague/Paris, Mouton, 1972.
- IliescuGrammatik = Iliescu, Maria/Popovici, Victoria, *Rumänische Grammatik*, Hambourg, Buske, 2013.
- IliescuMiscellanea = Iliescu, Maria, *Miscellanea Romanica (1956–2007)*, Cluj, Clusium/Scriptor, 2008.
- IliescuPanromanica = Iliescu, Maria, *Pan- und Raetoromanica. Von Lissabon bis Bukarest, von Disentis bis Udine*, Stuttgart, Ibidem, 2007.
- IliescuRomâna = Iliescu, Maria, *Româna din perspectiva romanică - Le roumain dans la Romania - Rumänisch : die östliche Sprache der Romania*, Bucarest, Editura Academiei Române, 2007.
- Iliescu, RRL 17 = Iliescu, Maria, *Addenda frioulanes au REW*, Revue Roumaine de Linguistique 17 (1972), 185–191.
- IliescuTypologie = Iliescu, Maria/Mourin, Louis, *Typologie de la morphologie verbale romane*, Innsbruck, Amoe, 1991.
- IliescuVaria = Iliescu, Maria, *Varia Romanica. Universaux linguistiques, analyse du discours et caractère variationnel de la Romania*, Berlin, Frank & Timme, 2013.
- IneichenSerapiom = Ineichen, Gustav (ed.), *El Libro agregà de Serapiom. Volgarizzamento di Frater Jacobus Philippus de Padua*, 2 vol., Venise/Rome, Istituto per la collaborazione culturale, 1962/1966.
- Înv. Vin. = Mitterpacher, Ludovic, *Învățătură despre agonisirea viței de vie și despre măiestria de a face vin, vinars și oțet*, traduit de l'allemand par Petru Maior, Buda, Crăiasca Tipografie a Universității Ungurești din Peșta, 1813.
- Ir Indo = *Dicionario de galego*, Vigo, Ir Indo Edicións, 2008.
- IsidoroCodoñer = Codoñer, Carmen (ed.), *Isidoro de Sevilla. Diferencias, libro I*, Paris, Les Belles Lettres, 1992.
- IsidoroLindsay = Lindsay, Wallace Martin (ed.), *Isidori Hispalensis Episcopi Etymologiarum sive Originum Libri XX*, 2 vol., Oxford, Clarendon, 1911.
- IslerGandolfo = Gandolfo, Renzo, *Vocabolario isleriano*, in : Giuseppe Pacotto (ed.), *La Letteratura in piemontese, dalle origini al Risorgimento*, Turin, Casanova, 1967, 362–366.
- Ist. L. Rom. Lit. = Chivu, Gheorghe/Costinescu, Mariana/Frâncu, Constantin/Gheție, Ion/Roman Moraru, Alexandra/Teodorescu, Mirela, *Istoria limbii române literare. Epoca Veche (1532–1780)*, Bucarest, Editura Academiei Române, 1997.

- IvănescuIstoria₁ = Ivănescu, Gheorghe, *Istoria limbii române*, Iași, Junimea, 1980.
- IvănescuIstoria₂ = Ivănescu, Gheorghe, *Istoria limbii române*, Iași, Junimea, ²2000 [¹1980].
- IveCanti = Ive, Antonio (ed.), *Canti popolari istriani raccolti a Rovigno*, Rome/Turin/Florence, Loescher, 1877.
- Ivelstria = Ive, Antonio, *I Dialetti ladino-veneti dell'Istria*, Bologne, Forni, 1975 [1900].
- IveVeglia = Ive, Antonio, *L'antico dialetto di Veglia*, Rome, Istituto della Enciclopedia Italiana, 2000 [1886].
- JabergAspects = Jaberg, Karl, *Aspects géographiques du langage. Conférences faites au Collège de France (décembre 1933)*, Paris, Droz, 1936.
- JacksonBritain = Jackson, Kenneth, *Language and History in early Britain*, Dublin, Four Courts Press, 2000 [1953].
- Jacobelli = Jacobelli, Salvatore, *Vocabolario del dialetto di Vico nel Lazio*, Pérouse, Tibergraph, 1993.
- JakobsonEnfantin = Jakobson, Roman, *Langage enfantin et aphasie*, Paris, Minuit, 1969.
- JauferOrtsnamen = Jaufer, Reinhard, *Die romanischen Ortsnamen und Flurnamen des Paznauntals*, Innsbruck, Institut für Romanische Philologie der Leopold-Franzens-Universität, 1970.
- JaufreB = Brunel, Clovis (ed.), *Jaufré. Roman arthurien du XIII^e siècle en vers provençaux*, 2 vol., Paris, Société des Anciens Textes Français, 1943.
- JaufreBre = Breuer, Hermann (ed.), *Jaufre, ein altprovenzalischer Abenteuerroman des XIII. Jahrhunderts*, Göttingen/Halle, Gesellschaft für Romanische Literatur/Niemeyer, 1925.
- JeannetGlossaire = Jeannet, André, *Glossaire du langage populaire de Saône-et-Loire : 14^e–19^e siècles*, Mâcon, Presses de Bassy, 1996.
- JensenProvençal = Jensen, Frede, 1976. *The Old Provençal noun and adjective declension*, Odense, University Press.
- JensenSyntax = Jensen, Frede, 1990. *Old French and Comparative Gallo-Romance Syntax*, Tübingen, Niemeyer.
- JensenSyntaxe = Jensen, Frede, *Syntaxe de l'ancien occitan*, Tübingen, Niemeyer, 1994.
- JonasK = Foerster, Wendelin/Koschwitz, Eduard (edd.), *Sermon sur Jonas*, in : *Altfranzösisches Übungsbuch. Die ältesten Sprachdenkmäler mit einem Anhang*, Leipzig, Reiland, ⁷1932 [¹1884], 51–60.
- Joppi,AGI 4 = Joppi, Vincenzo, *Testi inediti friulani*, Archivio glottologico italiano 4 (1878), 185–342.
- JosephLinguistics = Joseph, Brian D./Janda, Richard D. (edd.), *The Handbook of Historical Linguistics*, Malden, Blackwell, 2003.
- JuckerPragmatics = Jucker, Andreas H./Taavitsainen; Irma (edd.), *Historical Pragmatics*, Berlin/New York, De Gruyter, 2010.
- Jud,ASNS 127 = Jud, Jakob, *Compte rendu REW₁, fascicules 1 et 2*, Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen 127 (1911), 416–438.
- Jud,Gauchat = Jud, Jakob, *Zum schriftitalienischen Wortschatz in seinem Verhältnis zum Toscanischen und zur Wortgeographie der Toscana*, in : Franz Fankhauser/Jakob Jud (ed.), *Festschrift Louis Gauchat*, Aarau, Sauerländer, 1926, 298–316.
- Jud,R 50 = Jud, Jakob, *Compte rendu de M. L. Wagner, Das ländliche Leben Sardiniens im Spiegel der Sprache*, Heidelberg 1921, Romania 50 (1924), 605–611.
- Jud,RLIR 10 = Jud, Jakob, *Sur l'histoire de la terminologie ecclésiastique de la France et de l'Italie*, Revue de linguistique romane 10 (1934), 1–62.

- Jud,ZrP 38 = Jud, Jakob, *Probleme der altromanischen Wortgeographie*, Zeitschrift für romanische Philologie 38 (1917), 1–75.
- JufresalInformació = Jufresa, Montserrat (ed.), *Informació i comunicació a Grècia i Roma*, Barcelone, Societat Catalana d'Estudis Clàssics/Institut d'Estudis Catalans, 2011.
- JugMetzS = Salverda de Grave, Jean-Jacques/Meijers, Eduard Maurits/Schneider, Jean (edd.), *Le Droit coutumier de la ville de Metz au moyen âge*, volume 1: *Jugements du Maître-Échevin de Metz au XIV^e siècle*, Haarlem, Tjeenk Willink & Zoon, 1951.
- JuliaSupplétisme = Julia, Marie-Ange, *Genèse du supplétisme verbal : du latin aux langues romanes*, thèse Université de Paris-Sorbonne, Paris, <http://marieange.julia.free.fr/documents/Publication_these-2012.pdf>, 2005.
- JuniusNomenclator = Junius, Adriaan de Jonghe, dit Hadrianus, *Nomenclator, omnium rerum propria nomina variis linguis explicata indicans*, Anvers, Christophe Plantin, ³1583 [¹1567].
- Karlsson,HSK 17/1 = Karlsson, Fred, *Defectivity*, in : Geert Booij/Christian Lehmann/Joachim Mugdan (edd.) : *Morphologie. Ein internationales Handbuch zur Flexion und Wortbildung*, Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft, Berlin/New York, De Gruyter, 2000, 17/1, 647–654.
- KarlssonMente = Karlsson, Keith Edward, *Syntax and Affixation. The Evolution of mente in Latin and Romance*, Tübingen, Niemeyer, 1981.
- Kasten/Cody = Kasten, Lloyd A./Cody, Florian J., *Tentative Dictionary of Medieval Spanish*, New York, The Hispanic Seminary of Medieval Studies, ²2001 [¹1946].
- Kasten/Nitti = Kasten, Lloyd A./Nitti, John J., *Diccionario de la prosa castellana del Rey Alfonso X*, 3 vol., New York, Hispanic Seminary of Medieval Studies, 2002.
- KattenbuschVerschriftung = Kattenbusch, Dieter, *Die Verschriftung des Sellaadinischen. Von den ersten Schreibversuchen bis zur Einheitsgraphie*, San Martin de Tor, Institut Cultural Ladin “Micurà de Rü”, 1994.
- KavalliotisProtopeiria = Hetzer, Armin (ed.), *Das dreisprachige Wörterverzeichnis von Theodoros Anastasiu Kavalliotis aus Moschopolis, gedruckt 1770 in Venedig*, Hambourg, Buske, 1981.
- KeilGrammatici = Keil, Heinrich (ed.), *Grammatici latini*, 8 vol., Leipzig, Teubner, 1855–1880.
- KellerÉtudes = Keller, Hans-Erich, *Études linguistiques sur les parlers valdôtains. Contribution à la connaissance des dialectes franco-provençaux modernes*, Berne, Francke, 1958.
- KellerTessiner = Keller, Oskar, *Beiträge zur Tessiner Dialektologie. 1. Die Mundart von Rovio (Lugano), 2. Wörterbuch der Mundart von Val Verzasca (Locarno)*, Paris/Zürich/Leipzig, Droz/Niehaus, 1937.
- KellerWace = Keller, Hans-Erich, *Étude descriptive sur le vocabulaire de Wace*, Berlin, Akademie-Verlag, 1953.
- KenistonSyntax = Keniston, Hayward, *The Syntax of Castilian Prose*, Chicago, The University of Chicago Press, 1937.
- KieslerVulgärlatein = Kiesler, Reinhard, *Einführung in die Problematik des Vulgärlateins*, Tübingen, Niemeyer, 2006.
- KilpatrickLatin = Kilpatrick, Jeff, *The development of Latin post-tonic /Cr/ clusters in select northern Italian dialects*, New York, Lang, 2012.
- KircherDurandCréation = Kircher-Durand, Chantal (ed.), 2002. *Grammaire fondamentale du latin. Tome IX. Création lexicale : la formation des noms par dérivation suffixale*, Louvain/Paris/Dudley, Peeters, 2002.
- KircherDurandNus = Kircher-Durand, Chantal, *Les noms en -nus, -na, -num du latin classique*, Nice, Centre de Recherches sur les Langues de la Méditerranée ancienne, 1982.

- KläuiNebel = Kläui, Hans, *Die Bezeichnungen für « Nebel » im Galloromanischen*, Aarau, Sauerländer, 1930.
- KleinAndreuSpanish = Klein-Andreu, Flora, *Spanish through Time. An Introduction*, Munich, LINCOM Europa, 2010.
- KleinBedeutungswandel = Klein, Franz-Josef, *Bedeutungswandel und Sprachendifferenzierung. Die Entstehung der romanischen Sprachen aus wortsemantischer Sicht*, Tübingen, Niemeyer, 1997.
- Klein,Orbis 10 = Klein, Hans-Wilhelm, *Contribution à la différenciation sémantique de la Romania (I)*, *Orbis* 10 (1961), 144–156.
- KlinkenbergLangues = Klinkenberg, Jean-Marie, *Des langues romanes*, Bruxelles, De Boeck/Duculot, ²1999 [¹1994].
- Kluge₂₃ = Kluge, Friedrich, *Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache*, édité et revu complètement par Elmar Seebold, Berlin/New York, De Gruyter, ²³1995 [¹1883].
- Kluge₂₄ = Kluge, Friedrich, *Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache*, édité et revu complètement par Elmar Seebold, Berlin/New York, De Gruyter, ²⁴2002 [¹1883].
- Kluge₂₅ = Kluge, Friedrich, *Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache*, édité et revu complètement par Elmar Seebold, Berlin/New York, De Gruyter, ²⁵2011 [¹1883].
- KontziRomanisch = Kontzi, Reinhold (ed.), *Zur Entstehung der romanischen Sprachen*, Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1978.
- KoppelbergErbwortschatz = Koppelberg, Stephan, *Untersuchungen zum lateinischen Erbwortschatz des Katalanischen. Aspekte der Klassifizierung und Differenzierung im Verhältnis zu Gallo- und Hispanoromania*, Münster, Nodus, 1998.
- Kostrenčić = Kostrenčić, Marko, *Lexicon latinitatis medii aevi Jugoslaviae*, 7 vol., Zagreb, Institutum historicum Academiae scientiarum et artium Slavorum meridionalium, 1969–1978.
- KovačecDescrîerea = Kovačec, August, *Descrîerea istroromânei actuale*, Bucarest, Editura Academiei Române, 1971.
- KovačecRječnik = Kovačec, August, *Istrorumunjsko-hrvatski rječnik (s gramatikom i tekstovima)*, Pula, Mediteran, 1998.
- KramerAmpezzanisch = Kramer, Johannes (ed.), *Studien zum Ampezzanischen*, Innsbruck, Institut für Romanische Philologie der Leopold-Franzens-Universität, 1978.
- Kramer,BA 9 = Kramer, Johannes, *Die lateinischen Monatsnamen im Rumänischen*, *Balkan-Archiv. Neue Folge* 9 (1984), 93–126.
- KramerFormenlehre = Kramer, Johannes, *Historische Grammatik des Dolomitenladinischen. Formenlehre*, Gerbrunn/Würzburg, Lehmann, 1976.
- KramerLautlehre = Kramer, Johannes, *Historische Grammatik des Dolomitenladinischen. Lautlehre*, Gerbrunn/Würzburg, Lehmann, ²1981 [¹1977].
- Kramer,LRL 3 = Kramer, Johannes, *Rumänisch : Areallinguistik II. Aromunisch*, in : Günter Holtus/Michael Metzeltin/Christian Schmitt (edd.), *Lexikon der Romanistischen Linguistik (LRL)*, Tübingen, Niemeyer, 1989, vol. 3, 423–435.
- Kramer,RomGG 17 = Kramer, Johannes, *Latein, Proto-Romanisch und das DÉRom*, *Romanistik in Geschichte und Gegenwart* 17 (2011), 195–206.
- Kramer,Rumänistik = Kramer, Johannes, *Das Aromunische*, in : Günter Holtus/Edgar Radtke (edd.), *Rumänistik in der Diskussion. Sprache, Literatur und Geschichte*, Tübingen, Narr, 1986, 217–241.

- Kramer, VMFI 56 = Kramer, Johannes, *Das älteste ladinische Wörterbuch. Der Catalogus des Bartolomei*, Veröffentlichungen des Museum Ferdinandeum zu Innsbruck 56 (1976), 65–115.
- KramerVulgärlatein = Kramer, Johannes, *Vulgärlateinische Alltagsdokumente auf Papyri, Ostraka, Täfelchen und Inschriften*, Berlin/New York, De Gruyter, 2007.
- Krefeld, Reanalyse = Krefeld, Thomas, *Agens mit Leib und Seele. Zur Grammatikalisierung romanischer Abverbbildungen*, in : Jürgen Lang/Ingrid Neumann-Holzschuh (edd.), *Reanalyse und Grammatikalisierung in den romanischen Sprachen*, Tübingen, Niemeyer, 1999, 111–117.
- KrefeldVokalsystem = Krefeld, Thomas, *Wortgestalt und Vokalsystem in der Italo-romania. Plädoyer für eine gestaltphonologische Rekonstruktion des romanischen Vokalismus*, Kiel, Westensee-Verlag, 1999.
- Kristophson, ZBalk 10/1 = Kristophson, Jürgen, *Das Lexicon Tetraglosson des Daniil Moschopolitis*, Zeitschrift für Balkanologie 10/1 (1974), 3–128.
- KrügerSanabrias = Krüger, Fritz, *Die Gegenstandskultur Sanabrias und seiner Nachbargebiete. Ein Beitrag zur spanischen und portugiesischen Volkskunde*, Hambourg, Friederichsen, 1925.
- Kuen, AORLL 7 = Kuen, Heinrich, *El dialecto de Alguer y su posición en la historia de la lengua catalana*, Anuari de l'Oficina Romànica de lingüística i literatura 7, (1934) 41–112.
- Kuhn, RLIR 11 = Kuhn, Alwin, *Der hocharagonesische Dialekt*, Revue de linguistique romane 11 (1935), 1–312.
- KuhnStructure = Kuhn, Thomas S., *La structure des révolutions scientifiques*, Paris, Flammarion, 1983.
- LaChausséeMorphologie = La Chaussée, François de, *Initiation à la morphologie historique de l'ancien français*, Paris, Klincksieck, 1977.
- LaChausséeNoms = La Chaussée, François de, *Noms demi-savants (issus des proparoxytons) en ancien français*, Toulouse, Presses Universitaires du Mirail, 1988.
- LaChausséePhonétique = La Chaussée, François de, *Initiation à la phonétique historique de l'ancien français*, Paris, Klincksieck, 1974.
- LalanneGlossaire = Lalanne, Charles-Claude, *Glossaire du patois poitevin*, Poitiers, Les Libraires, 1868.
- LamanoSalmantino = Lamano y Beneite, José, *El dialecto vulgar salmantino*, Salamanca, Tipografía popular, 1915.
- LanherChartes = Lanher, Jean, *Chartes en langue française antérieures à 1271 conservées dans le département des Vosges*, Paris, Éditions du CNRS, 1975.
- LaradeMargalide = Courouau, Jean-François (ed.), *Bertrand Larade, La Margalide gascoue. Meslanges (1604)*, Toulouse, Section Française de l'Association Internationale d'Études Occitanes, 1999.
- Lardschneider = Lardschneider-Ciampac, Archangelus, *Wörterbuch der Grödner Mundart*, Innsbruck, Wagner, 1933.
- LarsonGloss = Larson, Pär, *Glossario diplomatico toscano avanti il 1200*, Florence, Accademia della Crusca, 1995.
- LausbergLinguistica = Lausberg, Heinrich, *Linguistica romanza*, 2 vol., Milan, Feltrinelli, ²1976 [¹1971].
- LausbergLinguística = Lausberg, Heinrich, *Linguística românica*, Lisbonne, Fundação Gulbenkian, ²1981 [¹1974].
- LausbergLingüística = Lausberg, Heinrich, *Lingüística románica*, 2 vol., Madrid, Gredos, 1965/1966.

- LausbergSprachwissenschaft = Lausberg, Heinrich, *Romanische Sprachwissenschaft*, 3 vol., Berlin, De Gruyter, ²1967–1972 [¹1957–1962].
- LazarAlmerich = Lazar, Moshé (ed.), *La fazienda de Ultra Mar, Biblia romanceada et itinéraire biblique en prose castillane du 12^e siècle, Almerich arcidiano de Antiochia*, Salamanque, Université de Salamanque, 1965.
- LEA = Giammarco, Ernesto, *Lessico etimologico abruzzese*, Rome, Edizioni dell'Ateneo, 1985.
- LedgewayGramm = Ledgeway, Adam, *Grammatica diacronica del napoletano*, Tübingen, Niemeyer, 2009.
- LegAurT = Tausend, Monika, *Die altokzitanische Version B der "Legenda aurea", ms. Paris, Bibl. nat., n. acq. fr. 6504*, Tübingen, Niemeyer, 1995.
- LegesConsuetudines = Herculano, Alexandre (dir.), *Portugaliae Monumenta Historica a Saeculo Octavo post Christum usque ad Quintum Decimum. Leges et Consuetudines*, 2 vol., Lisbonne, Academia Real das Ciências de Lisboa, 1856/1868.
- LEI = Pfister, Max/Schweickard, Wolfgang (dir.), *Lessico Etimologico Italiano*, Wiesbaden, Reichert, 1979–.
- LEIA = Vendryes, Joseph, *Lexique étymologique de l'irlandais ancien*, Dublin/Paris, Institute for Advanced Studies/CNRS, 1959–.
- Lejay,RPhAnc 43 = Lejay, Paul, *La durée et le moment exprimés par le verbe latin*, *Revue de philologie, de littérature et d'histoire anciennes* 43 (1919), 241–276.
- LeMenLeonés = Le Men Loyer, Jeannik-Yvonne, *Repertorio de léxico leonés*, 3 vol., León, Universidad de León/Secretariado de Publicaciones y Medios Audiovisuales, 2003.
- Leonard,TRLP 1 = Leonard, Clifford S., *Comparative grammar*, in : Rebecca Posner/John Nigel Green (edd.), *Trends in Romance linguistics and philology 1, Romance comparative and historical linguistics*, La Haye, Mouton, 1980, 23–41.
- LeonardUmlaut = Leonard, Clifford S., *Umlaut in Romance. An Essay in Linguistic Archaeology*, Grossen-Linden, Hoffmann, 1978.
- Leone,BCSic 15 = Leone, Alfonso, *Saggio di moderna edizione del "Vocabolario siciliano-latino" di Lucio Cristoforo Scobar*, *Bollettino del Centro di studi filologici e linguistici siciliani* 15 (1986), 206–267.
- LespyR = Lespy, Vastin/Raymond, Paul, *Dictionnaire béarnais ancien et moderne*, 2 vol., Montpellier, Hamelin, 1887.
- LespyRécits = Lespy, Vastin/Raymond, Paul, *Récits d'histoire sainte en béarnais*, 2 vol., Pau, Ribaut, 1876/1877.
- LetteronChronique = Letteron, Lucien-Auguste/Giacomo-Marcellesi, Mathée/Casanova, Antoine (edd.), *Chronique médiévale corse, Giovanni della Grossa, Ajaccio, La Marge*, 1998.
- LettPiemPacotto = Pacotto, Giuseppe (ed.), *La Letteratura in piemontese, dalle origini al Risorgimento*, Turin, Casanova, 1967.
- Letuchiy,Challenges = Letuchiy, Alexander, *Towards a typology of labile verbs : lability vs. derivation*, in : Patience Epps/Alexandre Arkhipov (edd.), *New challenges in typology. Transcending the borders and refining the distinctions*, Berlin/New York, De Gruyter, 2009, 247–268.
- Leumann₁ = Leumann, Manu, *Lateinische Grammatik. Volume 1 : Lateinische Laut- und Formenlehre*, Munich, Beck, 1963 [1926–1928].
- Leumann₂ = Leumann, Manu, *Lateinische Grammatik. Volume 1 : Lateinische Laut- und Formenlehre*, Munich, Beck, ²1977 [¹1926–1928].

- LeumannSchriften = Leumann, Manu, *Kleine Schriften zur lateinischen, griechischen, indogermanischen und allgemeinen Sprachwissenschaft*, Zürich/Stuttgart, Artemis, 1959.
- Levi = Levi, Attilio, *Dizionario etimologico del dialetto piemontese*, Turin, Paravia, 1927.
- Levy = Levy, Emil, *Provenzalisches Supplement-Wörterbuch. Berichtigungen und Ergänzungen zu Raynouards Lexique roman*, 8 vol., Leipzig, Reiland, 1894–1924.
- LevyJuifs = Levy, Raphaël, *Trésor de la langue des Juifs français au Moyen Âge*, Austin, University of Texas, 1964.
- LevyPetit = Levy, Emil, *Petit dictionnaire provençal-français*, Heidelberg, Winter, 1909.
- Lhande = Lhande, Pierre, *Dictionnaire basque-français et français-basque (dialectes labourdin, bas-navarrais et souletin) d'après le dictionnaire basque-espagnol-français de l'abbé R. M. de Askué et les dictionnaires manuscrits des abbés M. Harriet, M. Hiribarren et Pierre Foix. Dictionnaire basque-français*, vol. 1, Paris, Beauchesne, 1926.
- LibroRomanzeVolgSatta = Satta, Salvatore (ed.), *Il libro de varie romanze volgare, cod. Vat. 3793*, Rome, Società Filologica Romana, 1902.
- Liddell/Scott = Liddell, Henry George/Scott, Robert, *A Greek-English Lexicon*, Oxford, Clarendon, 1996 [1843].
- Lief,LSRL 33 = Lief, Eric, *Proto-Romance *[w] and the Velar Preterites*, in: Julie Auger/J. Clancy Clements/Barbara Vance (edd.), *Contemporary Approaches to Romance Linguistics, selected papers from the 33rd Linguistic Symposium on Romance Languages (LSRL), Bloomington, Indiana, April 2003*, Amsterdam, Benjamins, 2004, 257–274.
- LingüísticaRománica = Gargallo Gil, José Enrique/Bastardas, Maria Reina, *Manual de lingüística románica*, Barcelone, Ariel, 2007.
- LisboaNascentes = Lisboa, Eduardo de, *O Dicionário do Sr. Nascentes e o REW. Rectificações*, Rio de Janeiro, Pimenta de Mello, 1937.
- Liver,HSK 23/3 = Liver, Ricarda, *Interne Sprachgeschichte des Bündnerromanischen: Morphosyntax, Syntax, Lexik und Onomastik*, in: Gerhard Ernst et al. (edd.): *Histoire linguistique de la Romania. Manuel international d'histoire linguistique de la Romania*, Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft, Berlin/New York, De Gruyter, 2008, vol. 23/3, 2797–2810.
- LiverManuel = Liver, Ricarda, *Manuel pratique de romanche. Sursilvan – vallader. Précis de grammaire suivi d'un choix de textes*, Coire, Lia Rumantscha/Ligia Romontscha, 1991 [1982].
- Liver,VRom 53 = Liver, Ricarda/Wunderli, Peter, *Zum "Ursprung" der romanischen Sprachen. Methodische und methodologische Überlegungen zu den Beiträgen von R. de Dardel/J. Wüest und W. Mańczak*, *Vox Romanica* 53 (1994), 24–33.
- Liver,VRom 60 = Liver, Ricarda, *Die Etymologie von fr. trouver und die bündnerromanischen Reflexe von tropus und tropare*, *Vox Romanica* 60 (2001), 117–127.
- LiverWortschatz = Liver, Ricarda, *Der Wortschatz des Bündnerromanischen. Elemente zu einer rätoromanischen Lexikologie*, Tübingen, Francke, 2012.
- LIZ 4.0 = Stoppelli, Pasquale/Picchi, Eugenio, *Letteratura Italiana Zanichelli*, cédérom, Bologne, Zanichelli, 2001 [1993].
- LIA = Academia de la Lengua Asturiana, *Lletres Asturianas*, Oviedo, Academia de la Llingua Asturiana, 1982–.
- LloydLatin = Lloyd, Paul M., *From Latin to Spanish. Historical phonology and morphology of the spanish language*, Philadelphie, American Philosophical Society, 1987.
- LloydLatín = Lloyd, Paul M., *Del latín al español. I. Fonología y morfología históricas de la lengua española*, Madrid, Gredos, 1993 [1987].

- Lombardin = Lombardin, Lorenz Justinian, *Deutsch-ladinisches Wörterbuch des Münstertaler Dialekts. Kopie von Albuin Thaler aus dem heute in Berlin liegenden Originalmanuskript aus dem Jahre 1879*, s.d.
- Longobardi, LI 32 = Longobardi, Giuseppe, *Formal Syntax, Diachronic Minimalism, and Etymology: The History of French* Chez, *Linguistic Inquiry* 32 (2001), 275–302.
- Looser, RF 14 = Looser, Wilhelm, *Rätoromanische Studien. II. Lautlehre zur Bibel von Schuls (La Sacra Bibla, Scuol 1679) und Bemerkungen zur Formenlehre*, *Romanische Forschungen* 14 (1902), 531–600.
- LópezEpistolari = López Rodríguez, Carlos (ed.), *Epistolari de Ferran I d'Antequera amb els infants d'Aragó i la reina Elionor: 1413–1416*, Valence, Universitat de València, 2004.
- Loporcaro, AttiBolelli = Loporcaro, Michele, *Di una presunta reintroduzione preromanza di -us di accusativo plurale in Sardegna*, in: Giavanna Marotta (ed.), *Atti del Convegno di Studi in memoria di Tristano Bolelli (Pisa, 28–29 novembre 2003)*, Pise, ETS, 2002/2003, 187–205.
- Loporcaro, CSIG 33 = Loporcaro, Michele, *Variazione dialettale e ricostruzione. 1. La degeminazione settentrionale. 2. I due neutri del Centro-Meridione*, in: *XXXIII Congresso annuale della Società Italiana di Glottologia, Palermo 16–18 ottobre 2008*, à paraître.
- Loporcaro, FoLi 45 = Loporcaro, Michele/Paciaroni, Tania, *Four-gender systems in Indo-European*, *Folia Linguistica* 45 (2011), 389–433.
- LorckAltbergamaskisch = Lorck, Jean Étienne, *Altbergamaskische Sprachdenkmäler (X.-XV. Jahrhundert)*, Halle, Niemeyer, 1893.
- LorenzoCrónica = Lorenzo, Ramón, *La traducción gallega de la Crónica General y de la Crónica de Castilla*, 2 vol., Orense, Instituto de estudios orensanos « Padre Feijoo », 1975/1977.
- LorenzoCronologia = Lorenzo Vázquez, Ramón, *Sobre cronologia do vocabulário Galego-Português (Anotações ao Dicionário etimológico de José Pedro Machado)*, Vigo, Galaxia, 1968.
- Lorenzo, LRL 2/2 = Lorenzo, Ramón, *160. La koiné gallega*, in: Günter Holtus/Michael Metzeltin/Christian Schmitt (edd.), *Lexikon der Romanistischen Linguistik (LRL)*, Tübingen, Niemeyer, 1995, 2/2, 649–679.
- LoşonţiCertudini = Loşonţi, Dumitru, *Certitudini şi ipoteze etimologice*, Bucarest, Editura Academiei Române, 2007.
- LothBrittoniques = Loth, Joseph, *Les mots latins dans les langues brittoniques (gallois, armoricain, cornique)*, Paris, Bouillon, 1892.
- LothChalons = Loth, Joseph (ed.), *Dictionnaire breton-français du dialecte de Vannes de Pierre de Chalons*, Rennes, Plihon & Hervé, 1895.
- LRC = Decurtins, Alexi, *Lexicon romontsch cumparativ. Sursilvan - tudestg*, Coire, Ediziun Societad Retorumantscha, 2012.
- LSI = Lurà, Franco/Moretti, Michele (dir.), *Lessico dialettale della Svizzera italiana*, 5 vol., Bellinzona, Centro di Dialettologia della Svizzera Italiana, 2004.
- LuchaireRecueil = Luchaire, Achille, *Recueil de textes de l'ancien dialecte gascon d'après des documents antérieurs au XIV^e siècle, suivi d'un glossaire*, Paris, Maisonneuve, 1881.
- Lüdtke, LIA 21 = Lüdtke, Helmut, *Explicación del doble resultado de los grupos cl-/pl-/fl- en la Península Ibérica*, *Lletres Asturianas* 21 (1982), 7–16.
- Lüdtke, LRL 2/1 = Lüdtke, Jens, *Gemeinromanische Tendenzen IV. Wortbildungslehre*, in: Günter Holtus/Michael Metzeltin/Christian Schmitt (edd.), *Lexikon der Romanistischen Linguistik (LRL)*, Tübingen, Niemeyer, 1996, 2/1, 235–272.

- LüdtkeWortbildung = Lüdtke, Jens, *Romanische Wortbildung. Inhaltlich, diachronisch, synchronisch*, Tübingen, Stauffenburg, 2005.
- LupinuLogu = Lupinu, Giovanni (ed.), *Carta de Logu dell'Arborea. Nuova edizione critica secondo il manoscritto di Cagliari (BUC 211). Con traduzione italiana*, Oristano, S'Alvure, 2010.
- Lupis,AbhAMainz 1993/7 = Lupis, Antonio, *Il mestiere di un revisore*, in : Max Pfister (ed.), *LEI (Lessico Etimologico Italiano). Kolloquium Saarbrücken 21.4.1992*, Mayence, Akademie der Wissenschaften und der Literatur Mainz. Abhandlungen der geistes- und sozialwissenschaftliche Klassevolume 1993, 1993/7, 15–36.
- LuraghiContinuum = Luraghi, Silvia/Bubenik, Vit (edd.), *Continuum Companion to Historical Linguistics*, Londres, Continuum, 2010.
- LuttaBergün = Lutta, Conrad Martin, *Der Dialekt von Bergün und seine Stellung innerhalb der rätoromanischen Mundarten Graubündens*, Halle, Niemeyer, 1923.
- MacLennanGaelic = MacLennan, Malcolm, *A Pronouncing and Etymological Dictionary of the Gaelic Language*, Edimbourg, Grant, 1925.
- Maggiore,LatVulg 10/2 = Maggiore, Marco, *Note di etimologia romanza a margine dell'articolo */'kuɛr-e-/ (quaerēre) del Dictionnaire Étymologique Roman*, in : Piera Molinelli/Pierluigi Cuzzolin/Chiara Fedriani (edd.), *Latin vulgaire – Latin tardif X. Actes du X^e colloque international sur le latin vulgaire et tardif (Bergamo, 5–9 septembre 2012)*, Bergame, Sestante Edizioni, 2014, 2, 599–614.
- Maggiore,MLI 10 = Maggiore, Marco, *Evidenze del quarto genere grammaticale in salentino antico*, Medioevo letterario d'Italia 10 (2013), 71–122.
- Maggiore,SLI 39 = Maggiore, Marco, *Italiano letterario e lessico meridionale nel Quattrocento salentino*, Studi linguistici italiani 39 (2011), 3–27.
- Maggiore,Volgarizzamenti = Maggiore, Marco, *Volgarizzamenti e fonti latine nel commento al Teseida di provenienza salentina (seconda metà del XV secolo)*, in : Sergio Lubello (dir.), *Volgarizzare, tradurre, interpretare nei secc. XIII–XVI. Atti del Convegno internazionale di studio « Studio, Archivio e Lessico dei volgarizzamenti italiani » (Salerno, 24–25 novembre 2010)*, Strasbourg, ÉLiPhi, 2011, 123–142.
- MaiaHistória = Maia, Clarinda de Azevedo, *História do galego-português. Estado linguístico da Galiza e do Noroeste de Portugal desde o século XIII ao século XVI (com referência à situação do galego moderno)*, Lisbonne, Fundação Calouste Gulbenkian/Junta Nacional de Investigação Científica e Tecnológica, 1997 [1986].
- Maioresculstria = Maiorescu, Ioan, *Itinerario in Istria e vocabolario istriano-romeno*, traduit par Elena Pantazescu, Trieste, Parnaso, 1996 [1874].
- MairMorphologie = Mair, Walter, *Ennebergische Morphologie. Analyse eines dolomitenladinischen Flexionssystems*, Innsbruck, Institut für Romanische Philologie der Leopold-Franzens-Universität, 1973.
- Malagoli = Malagoli, Giuseppe, *Vocabolario pisano*, Florence, Accademia della Crusca, 1939.
- Malaspina = Malaspina, Carlo, *Vocabolario parmigiano-italiano*, 4 vol., Parme, Carmignani, 1856–1859.
- Malkiel,ACILR 13/1 = Malkiel, Yakov, *Perspectives d'un renouvellement de l'étymologie romane*, in : Marcel Boudreault/Frankwalt Möhren (edd.), *Actes du XIII^e Congrès international de linguistique et de philologie romanes tenu à l'Université Laval (Québec, Canada) du 29 août au 5 septembre 1971*, Québec, Presses de l'Université de Laval, 1976, 13/1, 967–986.

- Malkiel, ArchL 15 = Malkiel, Yakov, *The interlocking of narrow sound change, broad phonological pattern, level of transmission, areal configuration, sound symbolism. Diachronic studies in the Hispano-Latin consonant clusters CL-, FL-, PL*, Archivum Linguisticum 15 (1963), 144–173 ; 16 (1964), 1–33.
- Malkiel, Directions Symposium = Malkiel, Yakov, *The inflectional paradigm as an occasional determinant of sound change*, in : Winfred Philipp Lehmann/Yakov Malkiel (edd.), *Directions for historical linguistics : a symposium*, Austin, University of Texas Press, 1968, 23–64.
- Malkiel, Essays = Malkiel, Yakov, *Essays on Linguistic Themes*, Berkeley/Los Angeles, University of California Press, 1968.
- Malkiel, Études Horrent = Malkiel, Yakov, *The Decline of Spanish luengo "long" ; the Disappearance of Old Spanish lueñ(e) "far"*, in : Jean-Marie d'Heur/Nicoletta Cherubini (edd.), *Études de Philologie Romane et d'Histoire Littéraire offertes à Jules Horrent à l'occasion de son soixantième anniversaire*, Liège, s.n., 1980, 267–273.
- Malkiel, GL 27 = Malkiel, Yakov, *The transmission into Romance of Latin nodus, nuptiae, nurus, and nux : diachronic interplay of phonetic and semantic analogies*, General Linguistics 27 (1987), 239–260.
- Malkiel, IJAL 23 = Malkiel, Yakov, *A tentative Typology of Etymological Studies*, International Journal of American Linguistics 23 (1957), 1–17.
- Malkiel, LatVulg 1 = Malkiel, Yakov, *Le dernier épanouissement des verbes en -ĒRE*, in : József Herman (ed.) : *Latin vulgaire – latin tardif. Actes du I^{er} Colloque international sur le latin vulgaire et tardif (Pécs, 2–5 septembre 1985)*, Tübingen, Niemeyer, 1987, 167–179.
- Malkiel, Lingua 5 = Malkiel, Yakov, *The Uniqueness and Complexity of Etymological Solutions*, Lingua 5 (1956), 225–252.
- Malkiel, Lingüística 2 = Malkiel, Yakov, *El origen de lindo y su entronque con el resto del léxico*, Lingüística 2 (1990), 51–85.
- Malkiel, MéliJakobson = Malkiel, Yakov, *Multiple versus simple causation in linguistic change*, in : *To honor Roman Jakobson. Essays on the occasion of his seventieth birthday, 11 October 1966*, La Haye/Paris, Mouton, 1967, 2, 1228–1246.
- Malkiel, Miscelánea Colón = Malkiel, Yakov, *Los contactos entre las familias de NŌDUS y NŪDUS en gascón, en catalán y en castellano*, in : Günter Holtus/Georges Lüdi/Michael Metzeltin (edd.), *La corona de Aragón y las lenguas románicas. Miscelánea de homenaje para Germán Colón*, Tübingen, Narr, 1989, 413–422.
- Malkiel, RomPh 9 = Malkiel, Yakov, *Compte rendu de Max L. Wagner : Etymologische Randbemerkungen zu neueren iberoromanischen Dialektarbeiten und Wörterbüchern*, Zeitschrift für romanische Philologie 69 (1953), 347–391, Romance Philology 9 (1955/1956), 50–68.
- Malkiel, RomPh 40 = Malkiel, Yakov, *An Aberrant Style of Etymological Research*, Romance Philology 40 (1986), 181–199.
- Malkiel, RomQuart 33 = Malkiel, Yakov, *From Old Portuguese caer "to fall" to Modern cair : Three Explanations*, Romance Quarterly 33 (1986), 5–10.
- MalsyNoms = Malsy, Jean-Claude, *Dictionnaire des noms de lieu du département de l'Aisne*, 3 vol., Paris, Société française d'onomastique, 1999–2001.
- Mancini, LatVulg 10/3 = Mancini, Marco, *Il latino di Gallia e Virgilio grammatico : tra ecdotica e linguistica storica*, in : Piera Molinelli/Pierluigi Cuzzolin/Chiara Fedriani (edd.), *Latin vulgaire - Latin tardif X. Actes du X^e colloque international sur le latin vulgaire et tardif (Bergamo, 5–9 septembre 2012)*, Bergamo, Sestante Edizioni, 2014, vol. 3, 937–992.

- Mancini,RLiR 71 = Mancini, Marco, *Strutture morfoprosodiche del latino tardo nell'Appendix Probi*, *Revue de linguistique romane* 71 (2007), 425–465.
- ManeikisKniazzezhRosselloneses = Maneikis Kniazzezh, Charlotte S./Neugaard, Edward J. (edd.), *Vides de Sants Rosselloneses, traducció catalana del S. XIII de la Llegendà Daurada de Jacopo da Varazze*, 2 vol., Barcelone, Dalmau/Fundació Salvador Vives Casajuana, 1977.
- ManietPhonétique = Maniet, Albert, *La Phonétique historique du latin dans le cadre des langues indo-européennes*, Paris, Klincksieck, ⁵1975 [¹1950].
- ManincheddaMedioevo = Maninchedda, Paolo, *Medioevo latino e volgare in Sardegna*, Cagliari, Centro di Studi Filologici Sardi/CUEC, 2007.
- MannDictionary = Mann, Stuart E., *An Historical Albanian-English Dictionary*, Londres/New York/Toronto, Longmans, Green and Co., 1948.
- Maragliano = Maragliano, Alessandro, *Dizionario dialettale vogherese*, Bologne, Pàtron, 1976.
- MarcD = Dejeanne, Jean-Marie-Lucien (ed.), *Poésies complètes du troubadour Marcabru*, Toulouse, Privat, 1909.
- MarcGHP = Gaunt, Simon B./Harvey, Ruth E./Paterson, Linda M. (edd.), *Marcabru. A critical edition*, Cambridge, Brewer, 2000.
- MarchDiccionari = March, Jaume, *Diccionari de rims editat per A. Giera*, Barcelone, Institut d'Estudis catalans, 1921.
- Marchello-Nizia,HSK 23/3 = Marchello-Nizia, Christiane, *Histoire interne du français : morphosyntaxe et syntaxe*, in : Gerhard Ernst et al. (edd.) : *Histoire linguistique de la Romania. Manuel international d'histoire linguistique de la Romania*, Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft, Berlin/New York, De Gruyter, 2008, 23/3, 2926–2947.
- Marchetti,CeFastu 17 = Marchetti, Giuseppe, *Di una frottola friulana quattrocentesca inedita*, *Ce fastu ? Rivista della Società Filologica Friulana* 17 (1941), 153–159.
- MarchettiLineamenti = Marchetti, Giuseppe, *Lineamenti di grammatica friulana*, Udine, Società Filologica Friulana, 1985.
- MărgăritComentarii = Mărgărit, Iulia, *Comentarii etimologice și semantice. Note și articole*, Bucarest, Editura Academiei Române, 2007.
- MărgăritIpoteze = Mărgărit, Iulia, *Ipoteze și sugestii etimologice. Note și articole*, Bucarest, Editura Academiei Române, 2005.
- MargOingtD = Duraffour, Antonin (ed.), *Les Œuvres de Marguerite d'Oingt*, Paris, Les Belles Lettres, 1965.
- MarieLaisW₃ = Warnke, Karl (ed.), *Die Lais der Marie de France*, Halle, Niemeyer, 1925.
- Markun,RLiR 8 = Markun, Hans, *VADERE im Italienischen*, *Revue de linguistique romane* 8 (1932), 281–354.
- MarquesDescobrimientos = Marques, João Martins da Silva (ed.), *Descobrimientos portugueses. Documentos para a sua história (1 : 1147–1460 ; 2 : Suplemento ao vol. I : 1057–1460)*, 2 vol., Lisbonne, Instituto de Alta Cultura, 1944.
- MarquetteAlbret = Marquette, Jean-Bernard (ed.), *Le Trésor des Chartes d'Albret. Tome I, les archives de Vayre. Première partie, le fonds de Langoiran*, Paris, Bibliothèque Nationale, 1973.
- MartinoDizionario = Martino, Renzo de, *Il Dizionario maddalenino (lessico etimologico comparato)*, Cagliari, Edizioni Della Torre, 1996.
- MartinoLausberg = Martino, Paolo, *L'"area Lausberg". Isolamento e arcaicità*, Rome, Dipartimento di Studi Glottoantropologici dell'Università di Roma "La Sapienza", 1991.

- Masetti = Masetti, Giorgio, *Vocabolario dei dialetti di Sarzana, Fosdinovo, Castelnuovo Magra*, Pise, Pacini, 1973.
- MattosPortuguês = Mattos e Silva, Rosa Virgínia, *O português arcaico, uma aproximação. I. Léxico e morfologia, II. Sintaxe e fonologia*, 2 vol., Lisbonne, Imprensa Nacional-Casa da Moeda, 2008.
- MaurerGramática = Maurer, Theodoro Henrique Jr, *Gramática do latim vulgar*, Rio de Janeiro, Livraria Acadêmica, 1959.
- Mazzel_{5/1} = Mazzel, Massimiliano, *Dizionario ladino fassano (cazet) - italiano con indice italiano - ladino*, Vigo di Fassa, Istitut Cultural Ladin « Majon di Fascegn », ⁵1995 [¹1976].
- MazziniLinguistica = Mazzini, Innocenzo, *Storia della lingua latina e del suo contesto. I. Linguistica e lingua letteraria*, Rome, Salerno, 2007.
- MDA = Sala, Marius/Dănăilă, Ion (dir.), *Micul dicționar academic*, 4 vol., Bucarest, Univers enciclopedic, 2001–2003.
- Medori,QSem 28 = Medori, Stella, *L'escargot, avec sa maison sur le dos, et images analogues. Essai autour d'une matrice sémantique*, Quaderni di semantica 28 (2007), 327–357.
- MeierNotas = Meier, Harri, *Notas críticas al DECH de Corominas/Pascual*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Universidade/Secretariado de Publicações, 1984.
- Meier,Verba 14 = Meier, Harri, *Nuevas anotaciones al Diccionario Etimológico de Corominas/Pascual*, Verba 14 (1987), 5–74.
- MeilletEsquisse = Meillet, Antoine/Perrot Jean, *Esquisse d'une histoire de la langue latine avec une bibliographie mise à jour et complétée*, Paris, Klincksieck, ⁸1977 [¹1928].
- MeilletMéthode = Meillet, Antoine, *La méthode comparative en linguistique historique*, Paris/Genève, Champion/Slatkine, 1984 [1925].
- Meillet,RPhAnc 21 = Meillet, Antoine, *De l'expression de l'aoriste en latin*, Revue de philologie, de littérature et d'histoire anciennes 21 (1897), 81–90.
- MeilletTraité = Meillet, Antoine/Vendryes, Joseph, *Traité de grammaire comparée des langues classiques*, Paris, Champion, ³1960 [¹1924].
- MeiserLautlehre = Meiser, Gerhard, *Historische Laut- und Formenlehre der lateinischen Sprache*, Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, ²2006 [¹1998].
- MelilloBastia = Melillo, Armistizio Matteo, *Il dialetto di Bastia : testi e commento fonetico*, Bologna, Pàtron, 1973.
- MelliniNesi = Nesi, Annalisa (ed.), *Vincenzo Mellini Ponçe de León. Saggio di vocabolario del vernacolo elbano*, Alexandrie, Edizioni dell'Orso, 2005.
- MemoriasEconomicas = *Memorias economicas da Academia real das ciencias de Lisboa, para o adiantamento da agricultura, das artes, e da industria em Portugal, e suas conquistas*, 5 vol., Lisbonne, Academia Real das Ciencias, <<http://catalog.hathitrust.org/Record/000505167>>, 1789–1815.
- MenegusDiz = Menegus Tamburin, Vincenzo, *Dizionario del dialetto di Cortina d'Ampezzo*, Vicence, Pozza, 1973.
- MenéndezPidalCid = Menéndez Pidal, Ramón, *Cantar de mio Cid. Texto, gramática y vocabulario*, 3 vol., Madrid, Espasa/Calpe, ³1954–1956 [¹1908–1911].
- MenéndezPidalCrestomatía = Menéndez Pidal, Ramón, *Crestomatía del español medieval*, 2 vol., Madrid, Gredos, 1976² [1966¹].
- MenéndezPidalDocumentos = Menéndez Pidal, Ramón, *Documentos lingüísticos de España. 1. Reino de Castilla*, Madrid, Centro de Estudios Históricos, 1919.
- MenéndezPidalManual₄ = Menéndez Pidal, Ramón, *Manual de gramática histórica española*, Madrid, V. Suárez, 1918⁴ [1904¹].

- MenéndezPidalOrígenes_s = Menéndez Pidal, Ramón, *Orígenes del español. Estado lingüístico de la península ibérica hasta el siglo XI*, Madrid, Espasa-Calpe, ³1964 [¹1926].
- MenéndezPidal,RFE 34 = Menéndez Pidal, Ramón, *Modo de obrar el sustrato lingüístico*, *Revista de filología española* 34 (1950), 1–8.
- MenschingSinonima = Mensching, Guido, *La sinonima delos nonbres delas medeçinas griegos e latynos e arauigos : estudio y edicion crítica*, Madrid, Arco Libros, 1994.
- MenzanoDiccionariu = Menzano, Pablo/Rodríguez, Urbano (edd.), *Diccionariu básicu de la llingua asturiana*, Gijón, Trea, 2001.
- Merk,RLiR 47 = Merk, Georges, *Pourquoi un seul r dans père, mère et frère ?*, *Revue de linguistique romane* 47 (1983), 335–351.
- Merlo,AUTosc 44 = Merlo, Clemente, *Postille al “Romanisches Etymologisches Wörterbuch” di W. Meyer-Lübke*, *Annali delle Università toscane* 44 (1926), 23–91.
- Merlo,BF 10 = Merlo, Clemente, *Correzioni e aggiunte al “Romanisches Etymologisches Wörterbuch” di Wilhelm Meyer-Lübke*, *Boletim de filologia* 10 (1949), 77–87.
- Merlo,RDR 1 = Merlo, Clemente, *Note italiane centro-meridionali*, *Revue de dialectologie romane* 1, (1909) 240–262.
- Merlo,RIL 81/83/84/85/86 = Merlo, Clemente, *Nuove postille al “Romanisches Etymologisches Wörterbuch” di Wilhelm Meyer-Lübke*, *Rendiconti dell’Istituto lombardo di Scienze e Lettere. Classe di Lettere e Scienze Morali e Storiche* 81 (1948), 71–80 ; 83 (1950), 135–144 ; 84 (1951), 55–64 ; 85 (1952), 33–49 ; 86 (1953), 233–260 ; 413–435.
- MerloStagioni = Merlo, Clemente, *I Nomi romanzi delle stagioni e dei mesi, studiati particolarmente nei dialetti ladini, italiani, franco-provenzali e provenzali. Saggio di onomasiologia*, Turin, Loescher, 1904.
- MessnerDiccionários = Messner, Dieter, *Dicionário dos dicionários portugueses*, Salzburg, Institut für Romanistik der Universität Salzburg, 1994–.
- MétivierGuernesey = Métivier, Georges, *Dictionnaire franco-normand ou recueil des mots particuliers au dialecte de Guernesey, faisant voir leurs relations romanes, celtiques et tudesques*, Londres, Williams & Norgate, 1870.
- MetzeltinLenguas = Metzeltin, Miguel, *Las lenguas románicas estándar. Historia de su formación y de su uso*, Oviedo, Academia de la Llingua Asturiana, 2004.
- Metzeltin,Manual = Metzeltin, Miguel, *Tipología, partición de la Romania y tipos romances*, in : José Gargallo Gil/Bastardas, Maria Reina (edd.), *Manual de lingüística románica*, Barcelone, Ariel, 2007, 397–426.
- MeullInfixes = Meul, Claire, *The Romance reflexes of the Latin infixes -I/ESC- and -ID|- : restructuring and remodeling processes*, Hambourg, Buske, 2013.
- MEWD = Grzega, Joachim, *Materialien zu einem etymologischen Wörterbuch des Dolomitenladinischen (MEWD)*, Eichstätt, Joachim Grzega, 2005.
- MeyerLübkeEinführung = Meyer-Lübke, Wilhelm, *Einführung in das Studium der romanischen Sprachwissenschaft*, Heidelberg, Winter, ³1920 [¹1901].
- MeyerLübkeGLR = Meyer-Lübke, Wilhelm, *Grammaire des langues romanes*, 4 vol., Paris, Welter, 1890–1906.
- MeyerLübkeGrammatik = Meyer-Lübke, Wilhelm, *Historische Grammatik der französischen Sprache*, 2 vol., Heidelberg, Winter, 1934/1966.
- MeyerLübkeGRS = Meyer-Lübke, Wilhelm, *Grammatik der Romanischen Sprachen*, 4 vol., Leipzig, Fues, 1890–1902.
- MeyerLübkeItalienisch = Meyer-Lübke, Wilhelm, *Italienische Grammatik*, Leipzig, Reiland, 1890.

- MeyerLübke,KJFRP 2 = Meyer-Lübke, Wilhelm, *Vergleichende Romanische Grammatik*, Kritischer Jahresbericht über die Fortschritte der romanischen Philologie 2 (1892), 79–93.
- MeyerLübkeSchicksale = Meyer-Lübke, Wilhelm, *Die Schicksale des lateinischen Neutrums im Romanischen*, Halle, Karras, 1883.
- MeyerLübke,ZrP 18 = Meyer-Lübke, Wilhelm, *Compte rendu de Gustav Rydberg, Le Développement de facere dans les langues romanes*, Paris, Noblet, 1893, Zeitschrift für romanische Philologie 18 (1894), 434–439.
- Meyer,R 13 = Meyer, Paul, *Nouvelles catalanes inédites*, Romania 13 (1884), 264–284.
- Meyer,R 27 = Meyer, Paul, *La traduction provençale de la légende dorée*, Romania 27 (1898), 93–137.
- Meyer,R 35 = Meyer, Paul, *Notice du Ms. Bodley*, Romania 35 (1906), 570–582.
- MeyerStudien = Meyer, Gustav, *Neugriechische Studien*, 4 vol., Vienne, Tempsky, 1890–1895.
- MGH = *Monumenta Germaniae Historica*, Turnhout, Brepols, <<http://apps.brepols.net/BrepolsPortal>>, 2002–.
- Michael = Michael, Johann, *Der Dialekt des Poschiavotals : Poschiavo-Brusio-Campocologno*, Halle, Karras, 1905.
- MichelVocabolario = Michel, Andreas, *Vocabolario critico degli ispanismi siciliani*, Palerme, Centro di studi filologici e linguistici siciliani, 1995.
- MiglioriniStoria = Migliorini, Bruno, *Storia della lingua italiana*, Florence, Sansoni, ³1961 [1960].
- MihăescuInfluența = Mihăescu, Haralambie, *Influența grecească asupra limbii române până în secolul al XV-lea*, Bucurest, Editura Academiei Române, 1966.
- MihăescuLangue = Mihăescu, Haralambie, *La langue latine dans le Sud-Est de l'Europe*, Bucurest/Paris, Editura Academiei Române/Les Belles Lettres, 1978.
- MihăescuRomanité = Mihăescu, Haralambie, *La Romanité dans le Sud-Est de l'Europe*, Bucurest, Editura Academiei Române, 1993.
- Mihăilă, D. = Mihăilă, Gheorghe, *Dicționar al limbii române vechi ('sfârșitul' sec. X – începutul sec. XVI)*, Bucurest, Editura Enciclopedică Română, 1974.
- MiklosichLexicon = Miklosich, Franz, *Lexicon Paleoslovenico-Graeco-Latinum*, Vienne, Braumüller, 1862–1865.
- MillardetRecueil = Millardet, Georges, *Recueil de textes des anciens dialectes landais*, Paris, Champion, 1910.
- MironKreativität = Miron, Paul, *Aspekte der lexikalischen Kreativität im Rumänischen*, Francfort/Berne, Lang, 1977.
- MisceláneaColón = Holtus, Günter/Lüdi, Georges/Metzeltin, Michael (edd.), *La corona de Aragón y las lenguas románicas. Miscelánea de homenaje para Germán Colón*, Tübingen, Narr, 1989.
- MischBadia = Mischl, Giovanni, *Wörterbuch Deutsch-Gadertalisch/Vocabolar Todösch-Ladin (Val Badia)*, San Martin de Tor, Istitut Cultural Ladin « Micurà de Rü », 2000.
- Mistral = Mistral, Frédéric, *Lou tresor dóu Felibrige ou Dictionnaire provençal-français embrassant les divers dialectes de la langue d'oc moderne*, 2 vol., Paris, Delagrave, 1932 [1878].
- MituStudii = Mitu, Mihai, *Studii de etimologie româno-slavă*, Bucurest, Univers enciclopedic, 2001.
- MltWb = Prinz, Otto (dir.), *Mittelateinisches Wörterbuch bis zum ausgehenden 13. Jahrhundert*, Munich/Berlin, H. Beck/Bayerische Akademie der Wissenschaften/Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, 1959–.

- Möhren,AberystwythColloquium = Möhren, Frankwalt, *Édition, lexicologie et l'esprit scientifique*, in : David Trotter (ed.), *Present and future research in Anglo-Norman. Proceedings of the Aberystwyth Colloquium, 21–22 July 2011*, Aberystwyth, The Anglo-Norman Online Hub, 2012, 1–13.
- Möhren,MedRom 24 = Möhren, Frankwalt, "Guai victis !" *Le problème du gu initial roman*, *Medioevo romanzo* 24 (2000), 5–81.
- MöhrenNégation = Möhren, Frankwalt, *Le Renforcement affectif de la négation par l'expression d'une valeur minimale en ancien français*, Tübingen, Niemeyer, 1980.
- MöhrenUntersuchungen = Möhren, Frankwalt, *Wort- und sachgeschichtliche Untersuchungen an französischen landwirtschaftlichen Texten, 13. bis 18. Jahrhundert*, Tübingen, Niemeyer, 1986.
- MolinelliPlurilinguismo = Molinelli, Piera/Guerini, Federica (edd.), *Plurilinguismo e diglossia nella tarda antichità e nel Medio Evo*, Florence, SISMEL/Edizioni del Galluzzo, 2013.
- MollGramática = Moll, Francisco de Borja, *Gramática histórica catalana*, Madrid, Gredos, 1952.
- MollMartíGramàticaHistòrica = Moll, Francisco de Borja, *Gramàtica històrica catalana*, édité par Joaquim Martí, Valence, Universitat de València, ²2006 [¹1952].
- MollSuplement = Moll, Francesc de B., *Suplement català al « Romanisches Etymologisches Wörterbuch »*, Barcelone, Biblioteca Balmes, 1928–1931.
- MommsenChronologie = Mommsen, Theodor, *Die römische Chronologie bis auf Caesar*, Berlin, Weidmann, 1859.
- MonaciCrestomazia = Monaci, Ernesto, *Crestomazia italiana dei primi secoli con prospetto grammaticale e glossario*, Rome/Naples/Città di Castello, Dante Alighieri, 1955.
- Mondéjar,RF 97 = Mondéjar, José, *Sobre unas Notas críticas al Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico*, *Romanische Forschungen* 97 (1985), 412–417.
- MontanerCid = Montaner, Alberto (ed.), *Cantar de mio Cid*, Barcelone, Crítica, 1993.
- Montet,HARS 1750 = Montet, Jacques, *Mémoire sur le verd de gris*, *Histoire de l'Académie royale des sciences* 1750 (1754), 387–414.
- MontgomeryMateo = Montgomery, Thomas, *El Evangelio de San Mateo, segun el manuscrito escurialense I.1.6. Texto, Gramática, Vocabulario, Anejos del Boletín de la Real Academia Española, VII*, Madrid, Real Academia Española, 1962.
- Morais₁₀ = Morais Silva, António de, *Grande dicionário da língua portuguesa*, 12 vol., Lisbonne, Confluência, ¹⁰1949–1959 [¹1789].
- MorelPoitevinrie = Morel-Fatio, Alfred (ed.), *La gente poitevinrie, avecque le procès de Jorget et de son vesin et chansons jeouses compousi in bea poitevin*, Niort, Martineau & Nargeot, 1877 [1572].
- Morel,R 15 = Morel-Fatio, Alfred, *Mélanges de littérature catalane*, *Romania* 15 (1886), 192–235.
- MoreschiniFinibus = Moreschini, Claudio (ed.), *M. Tvllivs Cicero. Scripta quae manservint omnia, Fasc. 43 : De finibus bonorum et malorum*, Munich/Leipzig, Saur, 2005.
- MorletVocabulaire = Morlet, Marie-Thérèse, *Le Vocabulaire de la Champagne septentrionale au Moyen Âge. Essai d'inventaire méthodique*, Paris, Klincksieck, 1969.
- MoroianuLexicul = Moroianu, Cristian, *Lexicul moștenit, sursă de îmbogățire internă și mixtă a vocabularului românesc*, Bucurest, Editura Muzeului Național al Literaturii Române, 2013.
- Morosi,AGI 4 = Morosi, Giuseppe, *Il vocalismo del dialetto leccese*, *Archivio glottologico italiano* 4 (1878), 117–144.
- MosinoStoria = Mosino, Franco, *Storia linguistica della Calabria*, 2 vol., Rovito, Marra, 1987/1989.
- MosinoTesti = Mosino, Franco (ed.), *Testi calabresi antichi (sec. XV)*, Cosenza, Brenner, 1983.

- MoussyComposition = Moussy, Claude (ed.), *La Composition et la préverbalement en latin*, Paris, Presses de l'Université Paris-Sorbonne, 2005.
- MoutierDauphiné = Moutier, abbé Louis, s. d. *Glossaire des patois du Dauphiné*, manuscrit, Valence, Archives départementales de la Drôme. (Version publiée du manuscrit : MoutierDialectes).
- MoutierDialectes = Moutier, abbé Louis/Rixte, Jean-Claude, *Dictionnaire des dialectes dauphinois anciens et modernes*, Montélimar/Grenoble, IEO-Drôme/ELLUG, 2007.
- Muljačić,LRL 2/2 = Muljačić, Žarko, *Dalmatisch / Il dalmatico*, in : Günter Holtus/Michael Metzeltin/Christian Schmitt (edd.), *Lexikon der Romanistischen Linguistik (LRL)*, Tübingen, Niemeyer, 1995, 2/2, 32–41.
- MüllerLancéLatein = Müller-Lancé, Johannes, *Latein für Romanisten. Ein Lehr- und Arbeitsbuch*, Tübingen, Narr, ² 2012 [¹2006].
- NagyFaetar = Nagy, Naomi, *Faetar*, Munich, LINCOM, 2000.
- NALC = Dalbera-Stefanaggi, Marie-José, *Nouvel Atlas linguistique et ethnographique de la Corse*, 2 vol., Paris, Éditions du CNRS, 1995/1999.
- NALR – B = Neiescu, Petru, *Noul atlas lingvistic român pe regiuni. Banat*, Bucarest, Editura Academiei Române, 1980–.
- NALR – C = Stan, Ionel/Urițescu, Dorin, *Noul atlas lingvistic român pe regiuni. Crișana*, Bucarest, Editura Academiei Române, 1996.
- NALR – MB = Arvinte, Vasile, *Noul atlas lingvistic român pe regiuni. Moldova și Bucovina*, Bucarest, Editura Academiei Române, 1987–.
- NALR – O = Cazacu, Boris, *Noul atlas lingvistic român pe regiuni. Oltenia*, 5 vol., Bucarest, Editura Academiei Române, 1967–1984.
- NandrisPhonétique = Nandris, Octave, *Phonétique historique du roumain*, Paris, Klincksieck, 1963.
- Nari = Nari, Gianni, *Dizionario del dialetto di Borgio*, Savone, Centro storico-culturale di San Pietro, 1984.
- Nauton,ACILR 7/2 = Nauton, Pierre, *Limites lexicales "ibéroromanes" dans le Massif central*, in : Antoni M. Badia i Margarit/Antonio Griera/Federico Udina (edd.), *Actes du VII^e Congrès international de linguistique romane tenu à l'Université de Barcelone du 7 au 10 avril 1953*, vol. 2, Barcelone, Abadia de San Cugat del Vallés, 1955, 7/2, 591–608.
- NazariBelluno = Nazari, Giulio, *Dizionario bellunese-italiano e osservazioni di grammatica ad uso delle scuole elementari di Belluno*, Oderzo, Bianchi, 1884.
- NDC = Rohlf, Gerhard, *Nuovo dizionario dialettale della Calabria*, Ravenna, Longo, 1977.
- NDLP = Holanda Ferreira, Aurélio Buarque de, *Novo dicionário da língua portuguesa*, Rio de Janeiro, Editora Nova Fronteira, 1975.
- NebrijaVEL = Nebrija, Antonio de, *Vocabulario español-latino, facsímil de la edición de Salamanca de 1495*?, Madrid, Real Academia Española, 1951.
- Neculce, L. = Iordan, Iorgu (ed.), *Ion Neculce, Letopiseșul Țării Moldovei și O samă de cuvinte*, Bucarest, Editura de Stat pentru Literatură și Artă, ²1959 [¹1955].
- NègreToponymie = Nègre, Ernest, *Toponymie générale de la France*, 3 vol., Genève, Droz, 1990–1991.
- Nevaci,MélSaramandu = Nevaci, Manuela, *Formule de mulțumire în aromână*, in : Manuela Nevaci (ed.), *Studia lingvistica et philologica. Omagiu Profesorului Nicolae Saramandu la 70 de ani*, Bucarest, Editura Universității din București, 2011, 629–634.
- NevaciVerbul = Manuela Nevaci, *Verbul în aromână. Structură și valori*, Bucarest, Editura Academiei Române, 2006.

- NGML = Blatt, Franz (dir.), *Novum glossarium mediae latinitatis, ab anno DCCC usque ad annum MCC*, Copenhagen, Munksgaard, 1957–.
- NielsenBergenholtz = Nielsen, Sandro/Tarp, Sven (edd.), *Lexicography in the 21th Century in honour of Henning Bergenholtz*, Amsterdam/Philadelphie, Benjamins, 2009.
- Nieri = Nieri, Idelfonso, *Vocabolario lucchese*, Lucques, Giusti, 1902.
- NieriVocabolario = Nieri, Idelfonso, *Vocabolario lucchese di Idelfonso Nieri*, Lucques, Azienda Grafica Lucchese, 1967.
- Niermeyer/VanDeKieft = Niermeyer, Jan Frederik/Kieft, Co van de, *Mediae latinitatis lexicon minus. Lexique latin médiéval - Medieval Latin Dictionary - Mittellateinisches Wörterbuch*, 2 vol., Leiden/Boston, Brill, ²2002 [¹1976].
- Nocentini = Nocentini, Alberto, *L'Etimologico. Vocabolario della lingua italiana*, Florence, Le Monnier, 2010.
- NoomenFabl = Noomen, Willem/Boogaard, Nico van den (edd.), *Nouveau Recueil Complet des Fabliaux (NRCF)*, 10 vol., Assen, Van Gorcum, 1983–1998.
- NTestLyonW = Wunderli, Peter, *Le Nouveau Testament de Lyon (ms. Bibliothèque de la ville A.I.54/Palais des arts 36)*, 2 vol., Tübingen/Bâle, Francke, 2009/2010.
- NTLE = Nieto Jiménez, Lidio/Alvar Ezquerra, Manuel, *Nuevo tesoro lexicográfico del español (s. XIV–1726)*, 11 vol., Madrid, Arco Libros, 2007.
- NTLE = Real Academia Española, *Nuevo Tesoro Lexicográfico de la Lengua Española*, 2 DVD, Madrid, Real Academia Española/Espasa, 2001.
- Nuță, ALIL 26 = Nuță, Ion, *Denumiri pentru noțiunea de "vin rău" în limba română*, Anuar de lingvistică și istorie literară 26 (1977/1978), 141–164.
- NyropGrammaire = Nyrop, Kristoffer, *Grammaire historique de la langue française*, 6 vol., Copenhagen, Gyldendal, 1904–1930.
- ObedenaruCrușova = Obedenaru, Georgiade Mihail/Bianu, Ioan (ed.), *Texte macedo-române. Basme și poezii populare de la Crușova*, Bucarest, Carol Göbl, 1891.
- ODEE = Onions, Charles Talbut, *Oxford Dictionary of English Etymology*, Oxford, Clarendon Press, 1966.
- OderMulomedicina = Oder, Eugen, *Claudii Hermeri Mulomedicina Chironis*, Leipzig, Teubner, 1901.
- OED₂ = Simpson, John Andrew/Weiner, Edmund S. C. (dir.), *The Oxford English Dictionary*, 20 vol., Oxford, Clarendon, ²1989 [¹1933].
- Oesterreicher, LRL 2/1 = Oesterreicher, Wulf, *Gemeinromanische Tendenzen V. Morphosyntax*, in : Günter Holtus/Michael Metzeltin/Christian Schmitt (edd.), *Lexikon der Romanistischen Linguistik (LRL)*, Tübingen, Niemeyer, 1996, 2/1, 273–308.
- OLD = Glare, P. G. W. (ed.), *Oxford Latin Dictionary*, Oxford, Clarendon, 1968–1982.
- OlivierAuvergnat = Olivier, Philippe, *Dictionnaire d'ancien occitan auvergnat, Mauriacois et Sanflorain (1340–1540)*, Tübingen, Niemeyer, 2009.
- Oneda = Oneda, Romano, *Dizionario del dialetto cremonese*, Cremona, Libreria del Convegno, 1976.
- OrígenesLeón = *Orígenes de las lenguas romances en el reino de León, siglos IX - XII. Congreso Internacional, León, 15 – 18 de octubre de 2003*, 2 vol., León, Centro de Estudios e Investigación "San Isidoro", 2004.
- PailletGrand-Bornand = Paillet, Chantal, *Le parler du Grand-Bornand (Haute-Savoie)*, mémoire de maîtrise, Paris, Université de Paris-Sorbonne, 1976.

- Palay = Palay, Simin, *Dictionnaire du béarnais et du gascon modernes (bassin aquitain) embrassant les dialectes du Béarn, de la Bigorre, du Gers, des Landes, et de la Gascogne maritime et garonnaise*, Paris, Éditions du CNRS, ³1980 [1932].
- PallabazzerLingua = Pallabazzer, Vito, *Lingua e cultura ladina. Lessico e onomastica di Laste, Rocca Pietore, Colle S. Lucia, Selva di Cadore, Alleghe*, Belluno, Istituto Bellunese di Ricerche Sociali e Culturali, 1989.
- Pansier = Pansier, Paul, *Histoire de la langue provençale à Avignon du XII^e au XIX^e siècle*, 5 vol., Avignon, Aubanel, 1924–1927.
- PapahagiLiteratura = Papahagi, Pericle, *Din Literatura poporana a Aromânilor*, Bucarest, Ispasescu & Bratanesco, 1900.
- PapahagiMeglenoromânii = Papahagi, Pericle, *Meglenoromânii. Studiu etnografico-filologic*, 2 vol., Bucarest, Göbl, 1902.
- PapangélouCypriot = Papangélou, Róis, *Dictionary of the Cypriot Dialect : a comprehensive Cypriot-Greek-English (and with Latin terminology) lexicon*, Athènes, Iölkos, 2001.
- Pardini, ACSt 7 = Pardini, Icilio, *Il vernacolo del comune di Borgo a Mozzano*, in : Giuseppe Ghilarducci/Icilio Pardini (edd.), *Atti del 7 Convegno di studi (Borgo a Mozzano, 14 gennaio 1990)*, Borgo a Mozzano, Istituto storico lucchese, 1990, 45–169.
- Parfouru, RevG 30 = Parfouru, M. Paul, *Voyages de deux bourgeois d'Auch à la Cour de France en 1528 et 1529*, *Revue de Gascogne* 30 (1889), 485–495.
- Paris, R 22 = Paris, Gaston, *Compte rendu de Gustav Rydberg, Le Développement de facere dans les langues romanes*, Paris, Noblet, 1893, *Romania* 22 (1893), 569–574.
- Paris, R 24 = Paris, Gaston, *Compte rendu de Zeitschrift für romanische Philologie* 18, *Romania* 24 (1895), 305–312.
- Pascu = Pascu, George, *Dictionnaire étymologique macédonoroumain*, 2 vol., Iași, Cultura Națională, 1925.
- Pascual, ACILR 26/1 = Pascual, José Antonio, *[Intervention à la table ronde “100 anys d’etimologia romànica : el REW de Meyer-Lübke : 1911–2010”]*, in : Emili Casanova Herrero/Cesáreo Calvo Rigual (edd.), *Actas del XXVI Congreso Internacional de Lingüística y de Filología Románicas (Valencia 2010)*, Berlin/New York, De Gruyter, 2013, 1, 151–157.
- PassAugsbH = Hilty, Gerold, *Les plus anciens monuments de la langue occitane*, in : Luciano Rossi (ed.), *Cantarem d’aquestz trobadors. Studi occitanici in onore di Giuseppe Tavani*, Alexandrie, Edizioni dell’Orso, 1995, 25–45.
- PassionA = A Valle, D’Arco Silvio, *Cultura e lingua francese delle origini nella Passion di Clermont-Ferrand*, Milan, Ricciardi, 1962.
- PatRom = Cano González, Ana María/Germain, Jean/Kremer, Dieter (edd.), *Dictionnaire historique de l’anthroponymie romane. Patronymica Romanica (PatRom)*, Tübingen, Niemeyer, 2004–.
- PatRomPrésentation = Kremer, Dieter (coord.), *Dictionnaire historique de l’anthroponymie romane (PatRom). Présentation d’un projet*, Tübingen, Niemeyer, 1997.
- PCardL = Lavaud, René (ed.), *Poésies complètes du troubadour Peire Cardenal (1180–1278)*, Toulouse, Privat, 1957.
- PedersenKeltisch = Pedersen, Holger, *Vergleichende Grammatik der keltischen Sprachen*, 2 vol., Göttingen, Vandenhoeck/Ruprecht, 1909/1913.
- PeerDicziunari = Peer, Oscar, *Dicziunari rumantsch ladin-tudais-ch*, Samedan, Lia Rumantscha, 1962.
- PelCharlF = Favati, Guido, *Il “Voyage de Charlemagne”*, Bologne, Palmaverde, 1965.

- PellegriniVocabolario = Pellegrini, Adalberto/Masarei, Sergio, *Vocabolario fodom-taliân-todâsc. Wörterbuch*, Calliano, Manfrini, ²1985 [¹1974].
- PellizzerRovigno = Pellizzer, Antonio/Pellizer, Giovanni, *Vocabolario del dialetto di Rovigno d'Istria*, 2 vol., Trieste/Rovigno, Università popolare di Trieste/Centro di ricerche storiche, 1992.
- PennyGramática = Penny, Ralph, *Gramática histórica del español*, Barcelone, Ariel, 1993 [¹1991].
- PennyGramática₂ = Penny, Ralph, *Gramática histórica del español*, Barcelone, Ariel, ²2006 [¹1991].
- Pensado, Verba 7 = Pensado Tomé, José Luis, *Sobre el "Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico" por J. Corominas con la colaboración de J.A. Pascual. I (Letras A y B)*, Verba 7 (1980), 301–342.
- PenzigFlora = Penzig, Otto, *Flora popolare italiana. Raccolta dei nomi dialettali delle principali piante indigene e coltivate in Italia*, 2 vol., Genève, Orto Botanico della Ra Università, 1924.
- PérezSaldanyaMorfosintaxi = Pérez Saldanya, Manuel, *Del llatí al català. Morfosintaxi verbal històrica*, Valence, Universitat de València, 1998.
- PetitRobert2010 = Rey-Debove, Josette/Rey, Alain, *Le nouveau Petit Robert, dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française*, Paris, Le Robert, 2010 [¹1967].
- PetriniBasile = Petrini, Mario (ed), *Giovambattista Basile : Lo cunto de li cunti overo lo trattenemiento de peccerille/Le muse napolitane e le lettere*, Rome/Bari, Laterza, 1976.
- Pfister, ACILR 26/1 = Pfister, Max, *Presentació [Taula redona : 100 anys d'etimologia romànica : el REW de Meyer-Lübke : 1911–2010]*, in : Emili Casanova Herrero/Cesáreo Calvo Rigual (edd.), *Actas del XXVI Congreso Internacional de Lingüística y de Filología Románicas (Valencia 2010)*, Berlin/New York, De Gruyter, 2013, 1, 131–134.
- PfisterEinführung = Pfister, Max, *Einführung in die Romanische Etymologie*, Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1980.
- PfisterIntroduzione = Pfister, Max/Lupis, Antonio, *Introduzione all'etimologia romanza*, Soveria Mannelli, Rubbettino, 2001.
- PfisterRoussillon = Pfister, Max, *Lexikalische Untersuchungen zu Girart de Roussillon*, Tübingen, Niemeyer, 1970.
- PHI 5.3 = Packard Humanities Institute, *Latin Texts. 5.3*, cédérom, Los Altos/Cedar Hill, Packard Humanities Institute/Silver Mountain Software, 1998.
- Philipon, R 13 = Philipon, Édouard, *Phonétique lyonnaise au XIV^e siècle*, Romania 13 (1884), 542–590.
- Philipon, R 22 = Philipon, Édouard, *Les parlers du Forez cis-ligérien aux XIII^e et XIV^e siècles*, Romania 22 (1893), 1–44.
- Philipon, R 30 = Philipon, Édouard, *Morphologie du dialecte lyonnais aux XIII^e et XIV^e siècles*, Romania 30 (1901), 213–294.
- PhilippideOpere = Philippide, Alexandru, *Opere alese. Teoria limbii*, édité par Gheorghe Ivănescu et Carmen-Gabriela Pamfil, Bucarest, Editura Academiei Republicii Socialiste România, 1984.
- PicoTerminologia = Pico, Maria Alexandra Tavares Carbonell, *A terminologia naval portuguesa anterior a 1460*, Lisbonne, Sociedade de Língua Portuguesa, 1963.
- Piel, Biblos 8 = Piel, Joseph M., *Notas à margem do "Romanisches Etymologisches Wörterbuch"*, Biblos. Boletim da Biblioteca da Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra 8 (1932), 379–392.

- Piel, Biblos 20 = Piel, Joseph M., *A flexão verbal do português (Estudo de morfologia histórica)*, Biblos. Boletim da Biblioteca da Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra 20 (1944), 359–404.
- PielEstudos = Piel, Joseph M., *Estudos de linguística histórica galego-portuguesa*, Lisbonne, Imprensa nacional, 1989.
- PierrehumbertSuisse = Pierrehumbert, William, *Dictionnaire historique du parler neuchâtelois et suisse romand*, Neuchâtel, Attinger, 1926.
- Pietsch, MLN 27 = Pietsch, Karl, *Zur spanischen Grammatik*, Modern Language Notes 27 (1912), 167–174.
- PignonPoitou = Pignon, Jacques, *L'évolution phonétique des parlers du Poitou (Vienne et Deux-Sèvres)*, Paris, D'Artrey, 1960.
- Pinkster, HarrisAuxiliaries = Pinkster, Harm, *The Strategy and Chronology of the Development of Future and Perfect Tense Auxiliaries in Latin*, in : Martin Harris/Paolo Ramat (edd.), *Historical development of auxiliaries*, Berlin/New York, De Gruyter, 1987, 193–224.
- Pirona = Pirona, Jacopo, *Vocabolario friulano*, Venise, Antonelli, 1871.
- Pirona₂ = Pirona, Giulio Andrea/Carletti, Ercole/Cornali, Giovan Battista, *Il nuovo Pirona. Vocabolario friulano*, Udine, Società Filologica Friulana, ²1992 [¹1935].
- Pirona₂Aggiunte 1 = Tolazzi, Carlo, *Aggiunte al "Nuovo Pirona". Vocabolario friulano. Zona della Val Pesarina*, Udine, Società Filologica Friulana, 1994.
- Pirona₂Aggiunte 2 = Fachin, Rossella, *Aggiunte al "Nuovo Pirona". Vocabolario friulano. Zona di Forni di Sopra*, Udine, Società Filologica Friulana, 2004.
- PittauDizionario = Pittau, Massimo, *Dizionario della lingua sarda : fraseologico ed etimologico*, 2 vol., Cagliari, Gasperini, 2000/2003.
- PlineHistoire = Pline l'Ancien [traduction du latin : Louis Poinssinet de Sivry], *Histoire naturelle*, 12 vol., Paris, Desaint, 1771–1782.
- PlinioVolgLandino 1476 = Landino, Christophoro, *Historia naturale di C. Plinio secondo tradotta di lingua latina in fiorentina per Christophoro Landino fiorentino*, Venise, Nicolas Jenson, 1476.
- PlinioVolgLandino 1534 = Landino, Christophoro, *Historia naturale di C. Plinio secondo di latino in volgare tradotta per Christophoro Landino*, Venise, Tommaso Ballarino, 1534.
- PoetiDuecentoContini = Contini, Gianfranco (ed.), *Poeti del Duecento*, 2 vol., Milan/Naples, Ricciardi, 1960.
- Pokorny = Pokorny, Julius, *Indogermanisches Etymologisches Wörterbuch*, 2 vol., Berne/Munich, Francke, 1959/1969.
- Pop, DR 7 = Pop, Sever/Petrovici, Emil, *MÂNĂ cu pluralul*, Dacoromania 7 (1931/1933), 95–102.
- PopeFrench = Pope, Mildred Katharine, *From Latin to Modern French with special consideration of Anglo-Norman*, Manchester, University Press, 1934.
- PopovicIstria = Popovici, Josif, *Dialectele române din Istria. Partea a 2a (Texte și glosar)*, Halle, Josif Popovici, 1909.
- PosnerDissimilation = Posner, Rebecca R., *Consonantal dissimilation in the Romance languages*, Oxford, Blackwell, 1961.
- Prati, AGI 17 = Prati, Angelico, *Compte rendu REW₁*, fascicules 1–3, *Archivio glottologico italiano* 17 (1913), 499–504.
- PratiEtimologie = Prati, Angelico, *Etimologie venete*, Venise, Istituto per la collaborazione culturale, 1968.
- PROb = Rey, Alain/Rey-Debove, Josette, *Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française : les mots et les associations d'idées*, Paris, Société du nouveau Littré, 1970.

- ProsalegMussafia = Mussafia, Adolf/Gartner, Theodor (edd.), *Altfranzösische Prosalegenden aus der Hs. der Pariser Nationalbibliothek Fr. 818. I. Theil*, Vienne/Leipzig, Braumüller, 1895.
- ProsalegStimm = Stimm, Helmut, *Altfrankoprovençalische Übersetzungen hagiographischer lateinischer Texte aus der Handschrift der Pariser Nationalbibliothek fr. 818, I. Prosalegenden*, Mayence/Wiesbaden, Akademie der Wissenschaften und der Literatur in Mainz /Steiner, 1955.
- Psalt. = Candrea-Hecht, Aurelia, *Psaltirea scheiană comparată cu celelalte psaltiri din sec. XVI și XVII, traduse din slavonește*, Bucurest, Soccec, 1916.
- Psalt. Hur.2 = Gheție, Ion/Teodorescu, Mirela (edd.), *Psaltirea Hurmuzaki*, Bucurest, Editura Academiei Române, 2005.
- Psalt. Vor. = Gălușcă, Constantin (ed.), *Slavisch-rumänisches Psalterbruchstück*, Halle, Niemeyer, 1913.
- PsCambrM = Michel, Francisque (ed.), *Le Livre des psaumes*, Paris, Imprimerie Nationale, 1876.
- PsOxfM = Michel, Francisque (ed.), *Psautier d'Oxford : Libri Psalmorum versio antiqua gallica*, Oxford, Clarendon, 1860.
- PudduDitzionăriu = Puddu, Mario, *Ditzionăriu de sa limba e de sa cultura sarda*, Cagliari, Condaghes, 2002.
- PuitspeluLyonnais = Puitspelu, Nizier du, *Dictionnaire étymologique du patois lyonnais*, Lyon, Georg, 1887–1890.
- Pulgram,Eranos 77 = Pulgram, Ernst, *Lat. quaerere und queri*, Eranos 77 (1979), 157–161.
- PulgramPracticing = Pulgram, Ernst, *Practicing Linguist. Essays on Language and Languages 1950–1985*, 2 vol., Heidelberg, Winter, 1986/1988.
- Pulgram,ZrP 94 = Pulgram, Ernst, *Latin-Romance habere : double function and lexical split*, Zeitschrift für romanische Philologie 94 (1978), 1–8.
- Pușcariu,DR 7 = Pușcariu, Sextil, *Compte rendu W. Meyer-Lübke, Romanisches Etymologisches Wörterbuch*, Dacoromania 7 (1931–1933), 474–482.
- PușcariulStroromâne 1 = Pușcariu, Sextil, *Studii istroromâne. I. Texte*, Bucurest, Carol Göbl, 1906.
- PușcariulStroromâne 2 = Pușcariu, Sextil, *Studii istroromâne. II. Introducere – Gramatică – caracterizarea dialectului istroromân*, Bucurest, Cultura națională, 1926.
- PușcariulStroromâne 3 = Pușcariu, Sextil, *Studii istroromâne. III. Bibliografie critică – Listele lui Bartoli – Texte inedite – Note – Glosare*, Bucurest, Cultura națională, 1929.
- Pușcariulimba 1 = Pușcariu, Sextil, *Limba română. Vol. I : Privire generală*, Bucurest, Fundația Regala pentru Literatură și Artă, 1940.
- Pușcariulimba 2 = Pușcariu, Sextil, *Limba română. Vol. II : Rostirea*, Bucurest, Editura Academiei Române, 1959.
- Pușcariu,ZrP 28 = Pușcariu, Sextil, *Rumänische Etymologien*, Zeitschrift für romanische Philologie 28 (1904), 676–690.
- Radatz,Verbalperiphrasen = Radatz, Hans-Ingo, *La perífrasis <vado + infinitivo> en castellano, francés y catalán : por la misma senda – pero a paso distinto*, in : Claus D. Pusch/Andreas Wesch (edd.), *Verbalperiphrasen in den (ibero-)romanischen Sprachen. Perífrasis verbals en les llengües (ibero-)romàniques. Perífrasis verbales en las lenguas (ibero-)románicas*, Hambourg, Buske, 2003, 61–75.

- RaevskijDikcionar = Раевский, Н./Габинский, М., *Скорт дикционар етимоложик ал лимбий молдовенешть*, Chişinău, Редакция принципалэ а енциклопедией советиче молдовенешть, 1978.
- RaschiD² = Darmesteter, Arsène/Blondheim (D. S.), *Les Gloses françaises dans les commentaires talmudiques de Raschi*, 2 vol., Paris, Champion, 1929/1937.
- RasicoEstudis = Rasico, Philip D., *Estudis i documents de lingüística històrica catalana*, Barcelone, Curial, 1993.
- RätoromanischKuen = Marxgut, Werner (ed.), *Heinrich Kuen. Beiträge zum Rätoromanischen*, Innsbruck, Institut für Romanische Philologie der Leopold-Franzens-Universität, 1991.
- RätoromanischMainz = Elwert, Wilhelm Theodor (ed.), *Rätoromanisches Colloquium Mainz*, Innsbruck, Institut für Romanische Philologie der Leopold-Franzens-Universität, 1976.
- Raupach,LRL 2/1 = Raupach, Manfred, *Expansion und Rückzug des Lateins*, in : Holtus, Günter/Metzeltin, Michael/Schmitt, Christian (edd.), *Lexikon der Romanistischen Linguistik (LRL)*, Tübingen, Niemeyer, 1996, 2/1, 5–19.
- Raynouard = Raynouard, François-Just-Marie, *Lexique roman ou Dictionnaire de la langue des troubadours*, 6 vol., Paris, Silvestre, 1836–1844.
- RecPyrB = Brunel, Clovis (ed.), *Recettes médicales, alchimiques et astrologiques du XV^e siècle en langue vulgaire des Pyrénées*, Toulouse, Privat, 1956.
- RenschBeiträge = Rensch, Karl-Heinz, *Beiträge zur Kenntnis nordkalabrischer Mundarten*, Münster, Aschendorff, 1964.
- REW₃ = Meyer-Lübke, Wilhelm, *Romanisches Etymologisches Wörterbuch*, Heidelberg, Winter, ³1930–1935 [¹1911–1920].
- RheinfelderGrammatik = Rheinfelder, Hans, *Altfranzösische Grammatik*, 2 vol., Munich, Hueber, ²1976 [¹1953].
- RickardChrestomathie = Rickard, Peter, *Chrestomathie de la langue française au quinzième siècle*, Cambridge, Cambridge University Press, 1976.
- RiegelGrammaire = Riegel, Martin/Pellat, Jean-Christophe/Rioul, René, *Grammaire méthodique du français*, Paris, PUF, ⁷2009 [¹1994].
- RingeLinguistics = Ringe, Don/Eska, Joseph F., *Historical linguistics. Toward a twenty-first century reintegration*, Cambridge, Cambridge University Press, 2013.
- RisopKonjugation = Risop, Alfred, *Studien zur Geschichte der französischen Konjugation auf-ir*, Halle, Niemeyer, 1891.
- RizzolattiElementi = Rizzolatti, Piera, *Elementi di linguistica friulana*, Udine, Società Filologica Friulana, 1981.
- Rob = Robert, Paul, *Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française : les mots et les associations d'idées*, 6 vol., Paris, PUF/Société du nouveau Littré, 1951–1964.
- RoegiestSources = Roegiest, Eugene, *Vers les sources des langues romanes, un itinéraire linguistique à travers la Romania*, Louvain, Acco, 2006.
- RohlfAger = Rohlf, Gerhard, Ager, area, atrium : *eine Studie zur romanischen Wortgeschichte mit einer Karte*, Borna-Leipzig, Noske, 1920.
- Rohlf,ASNS 177 = Rohlf, Gerhard, *Zur Mundart von Livigno (Veltlin)*, Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen 177 (1940), 28–41.
- Rohlf,BF 10 = Rohlf, Gerhard, *Les noms des jours de la semaine dans les langues romanes*, Boletim de filologia 10 (1949), 88–92.
- RohlfCalabria = Rohlf, Gerhard, 1977. *Nuovo dizionario dialettale della Calabria (con repertorio italo-calabro)*, Ravenna, Longo.

- RohlfDiferenciación = Rohlf, Gerhard, *Diferenciación léxica de las lenguas románicas*, Madrid, Publicaciones de la Revista de Filología Española, 1960.
- RohlfGascon₁ = Rohlf, Gerhard, *Le Gascon. Études de philologie pyrénéenne*, Tübingen, Niemeyer, 1935.
- RohlfGascon₂ = Rohlf, Gerhard, *Le Gascon. Études de philologie pyrénéenne*, Tübingen, Niemeyer, ²1970 [¹1935].
- RohlfGrammStor = Rohlf, Gerhard, *Grammatica storica della lingua italiana e dei suoi dialetti*, 3 vol., Turin, Einaudi, 1966–1969 [original allemand: 1949–1954].
- RohlfHistGramm = Rohlf, Gerhard, *Historische Grammatik der italienischen Sprache und ihrer Mundarten*, 3 vol., Berne, Francke, 1949–1954.
- Rohlf,IF 49 = Rohlf, Gerhard, *Compte rendu REW*₃, fascicules 1–4, Indogermanische Forschungen 49 (1931), 144–146.
- RohlfPanorama = Rohlf, Gerhard, *Panorama delle lingue neolatine. Piccolo atlante linguistico pan-romanzo*, Tübingen, Narr, 1986.
- Rohlf,RLiR 7 = Rohlf, Gerhard, *Zur Kenntnis der Pyrenäenmundarten*, *Revue de linguistique romane* 7 (1931), 119–169.
- RohlfSprachgeographie = Rohlf, Gerhard, *Romanische Sprachgeographie. Geschichte und Grundlagen, Aspekte und Probleme mit dem Versuch eines Sprachatlas der romanischen Sprachen*, Munich, Beck, 1971.
- RohlfStudi = Rohlf, Gerhard, *Studi e ricerche su lingua e dialetti d'Italia*, Florence, Sansoni, 1990 [1972].
- RohlfSuppl = Rohlf, Gerhard, *Supplemento ai vocabolari siciliani*, Munich, Beck, 1977.
- Rohlf,TraLiLi 17/1 = Rohlf, Gerhard, *Aspects du latin vulgaire examinés à travers la géographie linguistique*, *Travaux de linguistique et de littérature* 17/1 (1979), 7–25.
- Rohlf,ZrP 46 = Rohlf, Gerhard, *Die Quellen des unteritalienischen Wortschatzes*, *Zeitschrift für romanische Philologie* 46 (1926), 135–164.
- Rohlf,ZrP 52 = Rohlf, Gerhard, *Zur Neuauflage von Meyer-Lübkes Rom. etymologischem Wörterbuch*, *Zeitschrift für romanische Philologie* 52 (1932), 67–78.
- RoisC = Curtius, Ernst Robert (ed.), *Li quatre livre des Reis. Die Bücher Samuelis und der Könige in einer französischen Bearbeitung des 12. Jahrhunderts. Nach der ältesten Handschrift unter Benutzung der neu aufgefundenen Handschriften*, Dresden/Halle, Niemeyer, 1911.
- RollandFlore = Rolland, Eugène, *Flore populaire ou Histoire naturelle des plantes dans leurs rapports avec la linguistique et le folklore*, 11 vol., Paris, Rolland, 1896–1914.
- RolS₂ = Segre, Cesare (ed.), *La Chanson de Roland, nouvelle édition revue, traduite de l'italien par Madeleine Tyssens*, 2 vol., Genève, Droz, 1989.
- RomAenip = *Romanica Aenipontana*, Innsbruck, Institut für Romanische Philologie der Leopold-Franzens-Universität, 1962–.
- RonjatGrammaire = Ronjat, Jules, *Grammaire Istorique des Parlers Provençaux Modernes*, 4 vol., Montpellier, Société des langues romanes, 1930–1941.
- Rosamani = Rosamani, Enrico, *Vocabolario giuliano dei dialetti parlati nella regione giuliano-dalmata, quale essa era stata costituita di comune accordo tra i due Stati interessati nel Convegno di Rapallo del 12–12–1920*, Bologna, Capelli, 1958.
- RosettIstoria = Rosetti, Alexandru, *Istoria limbii române. De la origini și pînă la începutul secolului al XVII-lea*, Bucurest, Editura Științifică și Enciclopedică, 1986.
- RossiVoc = Rossi, Giovanni Battista, *Vocabolario dei dialetti ladini e ladino-veneti dell'Agordino. Lessico di Cencenighe, San Tomaso, Vallada, Canale d'Agordo, Falcade*,

- Taibon, Agordo, La Valle, Voltago, Frassenè, Rivamonte, Gosaldo. Con note etnografico-demologiche*, Belluno, Istituto bellunese di ricerche sociali e culturali, 1992.
- RubattuDizionario₁ = Rubattu, Antoninu, *Dizionario universale della lingua di Sardegna. Italiano-sardo-italiano, antico e moderno. Logudorese, nuorese, campidanese, sassarese, gallurese con i corrispondenti in inglese, francese, spagnolo, tedesco*, Sassari, EDES, 2001–2003.
- RubattuDizionario₂ = Rubattu, Antoninu, *Dizionario universale della lingua di Sardegna. Italiano-sardo-italiano, antico e moderno. Logudorese, nuorese, campidanese, sassarese, gallurese con i corrispondenti in inglese, francese, spagnolo, tedesco*, Sassari, EDES, <http://www.sardegnaecultura.it/documenti/7_81_20080107092727.pdf>, ²2006– [¹2001–2003].
- RydbergFacere = Rydberg, Gustav, *Le développement de facere dans les langues romanes*, Paris, Noblet, 1893.
- SabatiniLinguistica = Sabatini, Francesco, *Italia linguistica delle origini. Saggi editi dal 1956 al 1996*, 2 vol., Lecce, Argo, 1996.
- SachettoGaleno = Sachetto, Hieronimo, *Galeno della natura et vertu di cibi in italiano*, Venise, Giovanni Bariletto, 1562.
- SaggioAtlanteToscano = *Saggio dell'Atlante lessicale toscano : seminario di dialettologia italiana*, 2 vol., Florence, Università di Firenze, 1973.
- ȘăineanuIncarcare = Șăineanu, Lazăr, *Incarcare asupra semasiologiei limbei române*, Bucarest, Tipografia Academiei Române, 1887.
- Sala101Cuvinte = Sala, Marius, *101 cuvinte moștenite, împrumutate și create*, Bucarest, Humanitas, 2010.
- SalaContact = Sala, Marius, *Limbi în contact*, Bucarest, Editura Enciclopedică, 1997.
- SalaPhonétique = Sala, Marius, *Contributions à la phonétique historique du roumain*, Paris, Klincksieck, 1976.
- SalaVocabularul = Sala, Marius (dir.), *Vocabularul reprezentativ al limbilor romanice*, Bucarest, Editura Științifică și enciclopedică, 1988.
- SalazarDocumentos = Salazar, Andrés Martínez (ed.), *Documentos gallegos de los siglos XIII al XVI*, La Coruña, Imprensa de la Casa de Misericordia, 1911.
- Salvioni = Salvioni, Carlo, *Scritti linguistici*, 5 vol., Locarno, Edizioni dello Stato del Cantone Ticino, 2008.
- Salvioni,AGI 16 = Salvioni, Carlo, *Illustrazioni sistematiche all'Egloga pastorale e sonetti*, Archivio glottologico italiano 16 (1902–1905), 245–332.
- Salvioni,ID 13 = Salvioni, Carlo/Merlo, Clemente, *Illustrazioni dei testi di Caveragno (Valle Maggia)*, L'Italia dialettale 13 (1937), 1–55.
- Salvioni,ID 14 = Salvioni, Carlo, *Note etimologiche ladine*, L'Italia dialettale 14 (1938), 79–91.
- SalvioniPostille = Salvioni, Carlo, *Postille italiane al vocabolario latino-romanzo*, Milan, Hoepli, 1897.
- Salvioni,RDR 4 = Salvioni, Carlo, *Postille italiane e ladine al "Vocabolario etimologico romanzo"*, Revue de dialectologie romane 4 (1912), 88–106 ; 173–208 ; 209–240.
- Salvioni,RIL 32 = Salvioni, Carlo, *Nuove postille italiane al vocabolario latino-romanzo*, Rendiconti dell'Istituto lombardo di Scienze e Lettere. Classe di Lettere e Scienze Morali e Storiche 32 (1899), 129–158.
- Salvioni,RIL 42 = Salvioni, Carlo, *Note di lingua sarda*, Rendiconti dell'Istituto lombardo di Scienze e Lettere. Classe di Lettere e Scienze Morali e Storiche 42 (1909), 666–697 ; 815–869.

- SampsonNasal = Sampson, Rodney, *Nasal Vowel Evolution in Romance*, Oxford, Oxford University Press, 1999.
- Sánchez, LIA 28 = Sánchez, Andrés/Machuca, María Jesús, *Más datos de fitonimia*, *Lletres Asturianas* 28 (1988), 77–89.
- SannaCodice = Sanna, Antonio, *Il codice di San Pietro di Sorres. Testo inedito logudorese del secolo XV*, Cagliari, Regione autonoma della Sardegna, 1957.
- SaramanduDobrogea = Saramandu, Nicolae, *Cercetări asupra aromânei vorbite în Dobrogea : fonetica, observații asupra sistemului fonetic*, Bucurest, Editura Academiei Republicii Socialiste România, 1972.
- Saramandu, FD 29 = Saramandu, Nicolae/Tiugan, Marilena/Floarea, Irina/Celac, Alina, *Dicționar meglenoromân. Literele A, Ă*, *Fonetică și dialectologie* 29 (2010), 52–135.
- Saramandu, FD 31 = Saramandu, Nicolae/Tiugan, Marilena/Floarea, Irina/Celac, Alina, *Dicționar meglenoromân. Litera C*, *Fonetică și dialectologie* 31 (2012), 79–196.
- Saramandu, Tratat = Saramandu, Nicolae, *Aromâna*, in : Valeriu Rusu (ed.), *Tratat de dialectologie românească*, Craiova, Scrisul românesc, 1984, 423–476.
- SârbulIstroromân = Sârbu, Richard/Frățilă, Vasile, *Dialectul Istroromân. Texte și glosar*, Timișoara, Amarcord, 1998.
- ScărlătoiuIstroromâni = Scărlătoiu, Elena, *Istroromâni și istroromâna. Relații lingvistice cu slavii de sud : cuvinte de origine veche slavă*, Bucurest, Staff, 1998.
- SchatzTiroler = Schatz, Josef, *Wörterbuch der Tiroler Mundarten*, 2 vol., Innsbruck, Wagner, 1955/1956.
- Schiaffini, ID 6 = Schiaffini, Alfredo, *Disegno storico della lingua commerciale dai primordi di Roma all'età moderna. I. Roma e i Regni romano-germanici*, *L'Italia dialettale* 6 (1930), 1–56.
- SchmidOrtsnamen = Schmid, Annemarie, *Die romanischen Ortsnamen und Flurnamen im Raume Landeck*, Innsbruck, Institut für Romanische Philologie der Leopold-Franzens-Universität, 1974.
- Schmidt, Glotta 44 = Schmidt, Karl Horst, *Keltisches Wortgut im Lateinischen*, *Glotta* 44 (1966), 151–174.
- Schmitt, RLIR 38 = Schmitt, Christian, *Problèmes lexicologiques du francoprovençal*, *Revue de linguistique romane* 38 (1974), 471–484.
- Schneider, RDR 5 = Schneider, Alfred, *Zur lautlichen Entwicklung der Mundart von Bayonne. Teil II. Die Entwicklung der Liquiden l und r*, *Revue de dialectologie romane* 5 (1913), 375–405.
- Schorta, ASR 56 = Schorta, Andrea/Schorta-Gantenbein, Berta, *Gian Travers, La chianzun dalla guerra dagl Chiastè da Müs*, *Annalas da la Società Retoromantscha* 56 (1942), 7–60.
- SchortaMüstair = Schorta, Andrea, *Lautlehre der Mundart von Müstair*, Paris/Zürich/Leipzig, Droz/Max Niehans, 1938.
- SchuchardtBerberisch = Schuchardt, Hugo, *Die romanischen Lehnwörter im Berberischen*, Vienne, Kaiserliche Akademie der Wissenschaften/Hölder, 1918.
- Schuchardt, LGRP 14 = Schuchardt, Hugo, *Compte rendu de Joseph Loth, Les mots latins dans les langues brittoniques (gallois, armorican, cornique)*, Paris, Bouillon, 1892, *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie* 14 (1893), 94–105.
- SchuchardtVokalismus = Schuchardt, Hugo, *Der Vokalismus des Vulgärlateins*, 3 vol., Leipzig, Teubner, 1866–1868.
- Schuchardt, ZrP 15 = Schuchardt, Hugo, *Romano-Magyarisches*, *Zeitschrift für romanische Philologie* 15 (1891), 88–123.

- Schuchardt,ZrP 35 = Schuchardt, Hugo, *Zum Nasaleinschub*, Zeitschrift für romanische Philologie 35 (1911), 71–92.
- SchüleDocuments = Schüle, Ernest/Scheurer, Rémy/Marzys, Zygmunt (edd.), 2002. *Documents linguistiques de la Suisse romande. I. Documents en langue française antérieurs à la fin du XIV^e siècle conservés dans les cantons du Jura et de Berne*, Paris, CNRS Éditions.
- Schulze,ZrP 13 = Schulze, F., *Römische Ritornelle*, Zeitschrift für romanische Philologie 13 (1889), 253–290.
- Schulze,ZvS 33 = Schulze, Wilhelm, *Samstag*, Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung 33 (1895), 366–386.
- Schürr,WS 12 = Schürr, Friedrich, *Aus romanischer Wort- und Lautgeschichte*, Wörter und Sachen. Kulturhistorische Zeitschrift für Sprach- und Sachforschung 12 (1929), 245–251.
- Schweickard,AberystwythColloquium = Schweickard, Wolfgang, *Le Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom) entre tradition et innovation*, in : David Trotter (ed.), *Present and future research in Anglo-Norman. Proceedings of the Aberystwyth Colloquium, 21–22 July 2011*, Aberystwyth, The Anglo-Norman Online Hub, 2012, 173–178.
- SchweizIdiotikon = *Schweizerisches Idiotikon. Wörterbuch der schweizerdeutschen Sprache, gesammelt auf Veranstaltung der Antiquarischen Gesellschaft in Zürich unter Beihilfe aus allen Vereinen des Schweizervolkes*, Frauenfeld, Huber, 1881–.
- ScribanDicționar = Scriban, August, *Dicționarul limbii românești. Etimologii, înțelesuri, exemple, citațiuni, arhaisme, neologisme, provincialisme*, Iași, Editura Presa Bună, 1939.
- ScuolaSicAntonelli = Antonelli, Roberto, *I Poeti della Scuola siciliana*. Volume I : *Giacomo da Lentini*, Milan, Mondadori/Meridiani, 2008.
- ScuolaSicColuccia = Coluccia, Rosario, *I Poeti della Scuola siciliana*. Volume III : *Poeti siculo-toscani*, Milan, Mondadori/Meridiani, 2008.
- ScuolaSicDiGiolamo = DiGiolamo, Costanzo, *I Poeti della Scuola siciliana*. Volume II : *Poeti della corte di Federico II*, Milan, Mondadori/Meridiani, 2008.
- SecoLéxico = Seco, Manuel (ed.), *Léxico hispánico primitivo (siglos VIII al XII) : versión primera del "Glosario del primitivo léxico iberorrománico"*, Madrid, Espasa Calpe, 2008.
- Seidl,MélStotz = Seidl, Christian, *Latein + Griechisch + Gotisch = Galloitalisch. Zur Herausbildung der norditalienischen Dialekte im 6. Jahrhundert*, in : Martin H. Graf/Christian Moser (edd.), *Strenarum lanx. Beiträge zur Philologie und Geschichte des Mittelalters und der Frühen Neuzeit. Festgabe für Peter Stotz zum 40-jährigen Jubiläum des Mittellateinischen Seminars der Universität Zürich*, Zoug, Archius, 2003, 9–38.
- SeifertEntwicklung = Seifert, Eva, *Zur Entwicklung der Proparoxytona auf -ite, -ita, -itu im Galloromanischen*, Leipzig, Borna, 1919.
- SeifertProparoxytona = Seifert, Eva, *Die Proparoxytona im Galloromanischen*, Halle, Niemeyer, 1923.
- Seifert,RFE 17 = Seifert, Eva, *"Haber" y "tener" como expresiones de la posesión en español*, Revista de filología española 17 (1930), 233–389.
- SendraAranceles = Sendra Cendra, María Dolores, 1966. *Aranceles aduaneros de la Corona de Aragón (siglo XIII)*, Valence, Anubar.
- SerbatGrammaire = Serbat, Guy et al., *Grammaire fondamentale du latin*, 10 vol., Louvain, Peeters, 1994–2003.
- Sereni,AAColombaria 29 = Sereni, Emilio, *Per la storia delle più antiche tecniche e della nomenclatura della vite e del vino in Italia*, Atti dell'Accademia toscana di scienze e lettere "La Colombaria" 29 (1964), 73–204.

- SFoiHA = Hoepffner, Ernest/Alfaric, Prosper (edd.), *La Chanson de Sainte Foy*, 2 vol., Paris, Les Belles Lettres, 1926.
- Sganzini, VRom 2 = Sganzini, Silvio, *La castagna nell'alta Italia e nella Svizzera italiana*, Vox Romanica 2 (1937), 77–103.
- SidracSalentSgrilli = Sgrilli, Paola (ed.), *Il "Libro di Sidrac" salentino*. Vol. I : *Testo*, Pise, Pacini, 1983.
- SillerWortbildung = Siller-Runggaldier, Heidi, *Grödnerische Wortbildung*, Innsbruck, Institut für Romanische Philologie der Leopold-Franzens-Universität, 1989.
- SilvaSemântica = Silva, Augusto Soares da, *A semântica de deixar, uma contribuição para a abordagem cognitiva em semântica lexical*, Lisbonne, Fundação Calouste Gulbenkian, 1999.
- SjögrenGuernesey = Sjögren, Albert, *Les Parlers bas-normands de l'île de Guernesey*, Paris, Klincksieck, 1964.
- Skok = Skok, Petar, *Etimologijski rječnik hrvatskoga ili srpskoga jezika*, 4 vol., Zagreb, Jugoslavenska Akademija Znanosti i Umjetnosti, 1971–1974.
- SLégerA = Avalor, D'Arco Silvio (ed.), *Sant Lethgier (X secolo)*. Nuova edizione critica con una nota introduttiva, Studia Ghisleriana, II^e série, 3 (1967), 349–362.
- SLégerA₂ = Avalor, D'Arco Silvio (ed.), *Il "Sant Lethgier"*, in : D'Arco Silvio Avalor, *La doppia verità. Fenomenologia ecdotica e lingua letteraria del Medioevo Romano*, Florence, Edizioni del Galluzzo, 2002, 369–439.
- SmithCid = Smith, Colin (ed.), *Poema de mio Cid*, Madrid, Cátedra, 1977 [1972].
- Solmi, ASI 35 = Solmi, Arrigo, *Le Carte volgari dell'archivio arcivescovile di Cagliari. Testi campidanesi dei secoli XI-XIII*, Archivio storico italiano 35 (1905), 273–330.
- SolodowLatin = Solodow, Joseph B., *Latin alive : the survival of Latin in English and the Romance languages*, Cambridge, Cambridge University Press, 2010.
- SommeCode = Royer, Louis/Thomas, Antoine (edd.), *La Somme du Code. Texte dauphinois de la région de Grenoble*, Paris, Imprimerie Nationale, 1929.
- SouterGlossary = Souter, Alexander, *A Glossary of Later Latin to 600 A.D.*, Oxford, Oxford University Press, 1949.
- SpalingerJacere = Spalinger, Edeltraut, *Absterben von JACERE im Galloromanischen*, Berne, Francke, 1955.
- Spano₁ = Spano, Giovanni, *Vocabolario sardo-italiano e italiano-sardo*, Cagliari, Tipografia Nazionale, 1851.
- Spence, RLIR 48 = Spence, N. C. W./Merk, Georges, *Encore l'évolution de père, mère et frère*, Revue de linguistique romane 48 (1984), 311–322.
- SpinaConiugazione = Spina, Rossella, *L'Evoluzione della coniugazione italo-romanza. Uno studio di morfologia naturale*, Catania, ED.IT., 2007.
- Spitzer, AR 8 = Spitzer, Leo, *Zur Bewertung des "Schöpferischen" in der Sprache (Zwei Musterfälle)*, Archivum Romanicum 8 (1924), 349–385.
- SponsT = Thomas, Lucien-Paul (ed.), *Le Sponsus. Mystère des Vierges sages et des Vierges folles suivi des trois poèmes limousins et farcis du même manuscrit*, Paris, P.U.F., 1951.
- SRAZ = *Studia Romanica et Anglicana Zagradiensia*, Zagreb, Filozofski Fakultet, 1956–.
- StaaffLéonais = Staaff, Erik, *Étude sur l'ancien dialecte léonais d'après des chartes du XIII^e siècle*, Uppsala/Leipzig, Almqvist & Wiksell/Haupt, 1907.
- StAltieriBiagi = Frasnèdi, Fabrizio/Tesi, Riccardo (edd.), *Lingue, stili, traduzioni. Studi di linguistica e stilistica italiana offerti a Maria Luisa Altieri Biagi*, Florence, Cesati, 2004.

- Stat. Sass. = Guarnerio, Pier Enea (edd.), *Gli Statuti della Repubblica sassarese, testo logudorese del secolo XIV*, Archivio glottologico italiano 13 (1892/1894), 1–124.
- Stefenelli, HSK 23/1 = Stefenelli, Arnulf, *Die lateinische Basis der romanischen Sprachen*, in : Gerhard Ernst et al. (edd.) : *Histoire linguistique de la Romania. Manuel international d'histoire linguistique de la Romania*, Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft 23/1, Berlin/New York, De Gruyter, 2003, 530–544.
- Stefenelli, LRL 2/1 = Stefenelli, Arnulf, *Thesen zur Entstehung und Ausgliederung der romanischen Sprachen*, in : Günter Holtus/Michael Metzeltin/Christian Schmitt (edd.), *Lexikon der Romanistischen Linguistik (LRL)*, Tübingen, Niemeyer, 1996, 2/1, 73–90.
- StefenelliSchicksal = Stefenelli, Arnulf, *Das Schicksal des lateinischen Wortschatzes in den romanischen Sprachen*, Passau, Rothe, 1992.
- StefenelliVolkssprache = Stefenelli, Arnulf, *Die Volkssprache im Werk des Petron im Hinblick auf die romanischen Sprachen*, Vienne/Stuttgart, Braumüller, 1962.
- StengaardStare = Stengaard, Birte, *Vida y muerte de un campo semántico. Un estudio de la evolución semántica de los verbos latinos stare, sedere e iacere del latín al romance del s. XIII*, Tübingen, Niemeyer, 1991.
- StHeilmann = Plangg, Guntram A./Chiocchetti, Fabio (edd.), *Studi ladini in onore di Luigi Heilmann nel suo 75° compleanno*, Vigo di Fassa, Istitut Cultural Ladin « Majon di Fascegn », 1986.
- Stoicescu, D. = Stoicescu, Nicolae, *Dicționar al marilor dregători din Țara Românească și Moldova. Sec. XIV-XVII*, Bucurest, Editura Enciclopedica română, 1971.
- StokesGlossaries = Stokes, Whitley, *Three Irish Glossaries : Cormac's glossary, Codex A, O'Davoren's glossary and a glossary to the calendar of Oingus the Culdee with a preface and index*, Londres, Williams & Norgate, 1862.
- StotzHandbuch = Stotz, Peter, *Handbuch zur lateinischen Sprache des Mittelalters*, 5 vol., Munich, Beck, 1996–2004.
- StrakaÉtudes = Straka, Georges, *Les sons et les mots. Choix d'études de phonétique et de linguistique*, Paris, Klincksieck, 1979.
- Straka, RLIR 20 = Straka, Georges, *La dislocation linguistique de la Romania et la formation des langues romanes à la lumière de la chronologie relative des changements phonétiques*, *Revue de linguistique romane* 20 (1956), 249–267.
- StromboliBasile = Stromboli, Carolina (ed.), *Giovan Battista Basile : Lo cunto de li cunti overo lo trattenemiento de' peccerille*, 2 vol., Rome, Salerno Editrice, 2013.
- Șuteu, SMFC 2 = Șuteu, Flora, *Prefixul în-/in-*, in : *Studii și materiale privitoare la formarea cuvintelor în limba română*, Bucurest, Editura Academiei Republicii Populare Romîne, 1960, 2, 37–65.
- SvennungPalladius = Svennung, Josef, *Untersuchungen zu Palladius und zur lateinischen Fach- und Volkssprache*, Uppsala, Almqvist & Wiksell, 1935.
- SvensénLexicography = Svensén, Bo, *A Handbook of Lexicography. The Theory and Practice of Dictionary-Making*, Cambridge, Cambridge University Press, 2009.
- TagliaviniSaggio = Tagliavini, Carlo, *Il Dialetto del Livinallongo. Saggio lessicale*, Bolzano, Istituto di Studi per l'Alto Adige, 1934.
- TagliaviniStoria = Tagliavini, Carlo, *Storia di parole pagane e cristiane attraverso i tempi*, Brescia, Morcelliana, 1963.
- TALL = *Tratament automatich dl lingaz ladin*, Vich/Vigo di Fassa, Istitut Cultural Ladin Majon di Fascegn, <<http://www.ladintal.it>>, 2006–.

- TappoletVerwandschaftsnamen = Tappolet, Ernst, *Die romanischen Verwandschaftsnamen mit besonderer Berücksichtigung der französischen und italienischen Mundarten : ein Beitrag zur vergleichenden Lexikologie*, Strasbourg, Trübner, 1895.
- TardifMonuments = Tardif, Jules, *Monuments historiques*, in : *Archives de l'Empire. Inventaires et Documents publiés par ordre de l'Empereur sous la direction de M. Le Marquis de Laborde*, Paris, Claye, 1866.
- TargioniDizBot₁ = Targioni Tozzetti, Ottaviano, *Dizionario botanico italiano che comprende i nomi volgari italiani, specialmente toscani, e vernacoli delle piante*, vol. 1: Italiano-Latino, vol. 2: Latino-Italiano, 2 vol., Florence, Piatti, 1809.
- TB = Tommaseo, Nicolò/Bellini, Bernardo, *Dizionario della lingua italiana*, 8 vol., Turin, UTET, 1865–1879.
- Teaha,FD 27 = Teaha, Teofil, *Din lexicul latin moștenit în graiurile românești actuale*. IV, *Fonetică și dialectologie* 27 (2008), 67–110.
- Tekavčić,Abruzzo 20 = Tekavčić, Pavao, *Le due sponde dell'Adriatico nei due millenni di storia linguistica romanza*, *Abruzzo* 20 (1982), 1–3 ; 41–60.
- Tekavčić,BALM 13–15 = Tekavčić, Pavao, *Sul vocalismo neolatino autoctono nelle coste orientali dell'Adriatico*, *Bollettino dell'Atlante linguistico mediterraneo* 13–15 (1971–1973), 57–92.
- TekavčićGrammatica₁ = Tekavčić, Pavao, *Grammatica storica dell'italiano*, 3 vol., Bologne, Il Mulino, 1972–1974.
- TekavčićGrammatica₂ = Tekavčić, Pavao, *Grammatica storica dell'italiano*, 3 vol., Bologne, Il Mulino, ²1980 [¹1972–1974].
- Tekavčić,IncontriLing 3 = Tekavčić, Pavao, *Sulla forma verbale vegliota féro e sull'origine del futuro veglioto*, *Incontri linguistici* 3 (1976/1977), 71–89.
- Tekavčić,Rad 348 = Tekavčić, Pavao, *Današnji istroromanski dijalekt Vodnjana*, *Rad* 348 (1967), 141–288.
- Tekavčić,SRAZ 24 = Tekavčić, Pavao, *Il posto dell'istroromanzo nella Romània Circumadriatica*, *Studia Romanica et Anglica Zagrabiensia* 24 (1979), 1–2 ; 21–46.
- Tekavčić,TraLiLi 7/1 = Tekavčić, Pavao, *Testi istroromanzi dignanesi*, *Travaux de linguistique et de littérature* 7/1 (1969), 275–303.
- Tekavčić,RRL 15 = Tekavčić, Pavao, *Sulla molteplicità dei riflessi delle vocali latine nei dialetti istroromanzi*, *Revue Roumaine de Linguistique* 15 (1970), 223–240.
- TeyssierHistória = Teyssier, Paul, *História da língua portuguesa*, Lisbonne, Sá da Costa, 1984.
- TeyssierManuel = Teyssier, Paul, *Manuel de langue portugaise (Portugal - Brésil)*, Paris, Klincksieck, ²1984 [¹1976].
- TheoryEmpiricism = Janyšková, Ilona/Karlíková, Helena (edd.), *Theory and Empiricism in Slavonic Diachronic Linguistics*, Prague, Nakladatelství Lidové noviny, 2012.
- ThiolierBelle = Thiolier-Méjean, Suzanne, *Une belle au bois dormant médiévale : Frayre de joy et sor de plaser, nouvelle d'oc du XIV^e siècle*, Paris, Presses de l'Université Paris-Sorbonne, 1996.
- TiefenthalerFlurnamen = Tiefenthaler, Eberhard, *Die rätoromanischen Flurnamen der Gemeinden Frastanz und Nenzig*, Innsbruck, Institut für Romanistik der Leopold-Franzens-Universität, 1968.
- Tiktin₁ = Tiktin, Hariton, *Rumänisch-deutsches Wörterbuch*, 3 vol., Bucarest, Staatsdruckerei, 1903–1925.
- Tiktin₂ = Tiktin, Hariton/Miron, Paul, *Rumänisch-deutsches Wörterbuch*, 3 vol., Wiesbaden, Harrassowitz, ²1986–1989 [¹1903–1925].

- Tiktin₃ = Tiktin, Hariton/Miron, Paul/Lüder, Elsa, *Rumänisch-deutsches Wörterbuch*, 3 vol., Wiesbaden, Harrassowitz, ³2001–2005 [¹1903–1925].
- Tilander,ZrP 44 = Tilander, Gunnar, *Notes sur le texte du roman de Renart*, Zeitschrift für romanische Philologie 44 (1924), 658–721.
- TimofeevaWords = Timofeeva, Olga/Säily, Tanja (edd.), *Words in Dictionaries and History. Essays in honour of R. W. McConchie*, Amsterdam/Philadelphie, Benjamins, 2011.
- Tiraboschi = Tiraboschi, Antonio, *Vocabolario dei dialetti bergamaschi antichi e moderni*, 2 vol., Bergame, Bolis, ²1873/1879 [¹1862].
- Tissot = Tissot, Livio, *Dizionario primierotto. Parole, frasi, modi di dire, proverbi del dialetto di Primiero*, Calliano, Manfrini, ²1996 [¹1976].
- TL = Tobler, Adolf/Lommatzsch, Erhard, *Altfranzösisches Wörterbuch, Adolf Toblers nachgelassene Materialien, bearbeitet und mit Unterstützung der preussischen Akademie der Wissenschaften herausgegeben von Erhard Lommatzsch ; weitergeführt von Hans Helmut Christmann*, 11 vol., Berlin/Wiesbaden/Stuttgart, Weidmann/Steiner, 1925–2002.
- TLAVI = Aresti, Alessandro (dir.), *Tesoro dei Lessici degli Antichi Volgari Italiani*, Rome, Università di Roma « La Sapienza », <<http://www.tlavi.it>>, 2013–.
- TLF = Imbs, Paul/Quemada, Bernard (dir.), *Trésor de la langue française. Dictionnaire de la langue du XIX^e et du XX^e siècle (1789–1960)*, 16 vol., Paris, Éditions du CNRS/Gallimard, 1971–1994.
- TLIO = Beltrami, Pietro G. (dir.), *Tesoro della Lingua Italiana delle Origini*, Florence, CNR/Accademia della Crusca, <<http://tlcio.oiv.cnr.it/TLIO>>, 1998–.
- TLIOCorpus = Beltrami, Pietro G. (dir.), *Corpus OVI dell'italiano antico : Corpus TLIO*, Florence, CNR/Opera del Vocabolario, <<http://gattoweb.oiv.cnr.it>>, 1998–.
- TLL = *Thesaurus Linguae Latinae*, Leipzig/Stuttgart/Berlin/New York, Teubner/Saur/De Gruyter, 1900–.
- TMILG = Varela Barreiro, Xavier, *Tesouro Medieval Informatizado da Lingua Galega*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Instituto da Lingua Galega, <<http://ilg.usc.es/tmilg>>, 2004–.
- Томашпол'skijRomanskoe = Томашпольский, Валентин Иосифович, *Романское языкознание. Вводный курс*, Ekaterinbourg, Издательство учебной литературы, 2013.
- TorrenteOrdenances = Torrente, Isabel/Cano, Ana, *Ordenances del conceyu d'Uviéu*, Oviedo, Academia de la Llingua Asturiana, 1996.
- ToulminIndoAryan = Toulmin, Matthew, *From linguistic to sociolinguistic reconstruction : the Kamta historical subgroup of Indo-Aryan*, Canberra, Australian National University, 2009.
- TouratierEssais = Touratier, Christian (dir.), *Essais de phonologie latine. Actes de l'atelier d'Aix-en-Provence, 12–13 avril 2002*, Aix-en-Provence, Publications de l'Université de Provence, 2005.
- Traina = Traina, Antonino, *Nuovo vocabolario siciliano-italiano*, Palerme, Pedone Lauriel, 1868–1872.
- TresselSermoni = Tressel, Yvonne, *Sermoni subalpini. Studi lessicali con un'introduzione alle particolarità grafiche, fonetiche, morfologiche e geolinguistiche*, Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 2004.
- Trév₈ = *Dictionnaire universel françois et latin*, 8 vol., Paris, Compagnie des libraires associés, ⁸1771 [¹1704].
- Tropea,QFLSic 2 = Tropea, Giovanni, *Tradizione di parole. Postille siciliane al Romanisches Etymologisches Wörterbuch (REW) di W. Meyer-Lübke*, Quaderni di filologia e letteratura siciliana 2 (1974), 55–70.

- TuaillonPoèmes = Tuaillon, Gaston (publ. et trad.), *Laurent de Briançon, trois poèmes en patois grenoblois du XVI^e siècle* : Lo Batifel de la gisen, Lo Banquet de le faye, La Vieutenanci du courtizan, Grenoble, Centre Alpin et Rhodanien d'Ethnologie, 1996.
- Tuaillon,TraLiLi 9/1 = Tuaillon, Gaston, *Analyse d'une carte linguistique : cheval-chevaux (ALF 269)*, Travaux de Linguistique et de Littérature 9/1, (1971) 91–176.
- Ugollned = Ugolini, Francesco Alfonso, *Poesie guasco-provenzali inedite in un ms. Vaticano*, Archivum Romanicum 16 (1932), 385–410.
- Ursini,LRL 3 = Ursini, Flavia, *Istroromanzo, a) Storia linguistica interna*, in : Günter Holtus/Michael Metzeltin/Christian Schmitt (edd.), *Lexikon der Romanistischen Linguistik (LRL)*, Tübingen, Niemeyer, 1989, 3, 537–548.
- UrsuFormarea = Ursu, Nicolae A., *Formarea terminologiei științifice românești*, Bucurest, Editura Științifică, 1962.
- VäänänenIntroduction = Väänänen, Veikko, *Introduction au latin vulgaire*, Paris, Klincksieck, 1981 [1963].
- VäänänenIntroduzione = Väänänen, Veikko, *Introduzione al latino volgare*, Bologne, Pàtron, 1971.
- Vallejo,RomPh 66 = Vallejo, José M., *Del proto-indoeuropeo al proto-romance*, Romance philology 66 (2012), 449–467.
- ValleTrueque = Valle, José del, *El trueque s/x en español antiguo : aproximaciones teóricas*, Tübingen, Niemeyer, 1996.
- VanAckerHagiographie = Van Acker, Marieke, *Hagiographie et communication verticale au temps des Mérovingiens (VII^e-VIII^e siècles)*, Turnhout, Brepols, 2007.
- VanAckerLatin = Van Acker, Marieke/Van Deyck, Rika/Van Uytfanghe, Marc, *Latin écrit - Roman oral ? De la dichotomisation à la continuité*, Turnhout, Brepols, 2008.
- VariationChangement = Boutier, Marie-Guy/Hadermann, Pascale/Van Acker, Marieke (edd.), *La variation et le changement en langue (langues romanes)*, Helsinki, Société Néophilologique, 2013.
- VarroLinguaGS = Goetz, Georg/Schöll, Fritz (edd.), *M. Terenti Varronis De lingua Latina*, Leipzig, Teubner, 1910.
- Vàrvarolentità = Vàrvaro, Alberto, *Identità linguistiche e letterarie nell'Europa Romanza*, Rome, Salerno, 2004.
- VarvaroLinguistique = Varvaro, Alberto, *Linguistique romane. Cours d'introduction*, Namur, Presses Universitaires de Namur, 2010.
- VasconcelosOpusculos = Vasconcelos, José Leite de, *Opusculos*, 7 vol., Coïmbre, Imprensa da Universidade, 1928–1938.
- Vasconcelos,RL 28 = Vasconcelos, Carolina Michaëlis de, *Inéditos de D. Carolina*, Revista Lusitana. Archivo de estudos philologicos e ethnologicos relativos a Portugal 28 (1930), 16–41.
- Vasconcelos,RL 3 = Vasconcelos Cardoso Pereira de Melo (José Leite de), *Dialectos transmontanos (contribuições para o estudo da Dialectologia Portuguesa)*, Revista Lusitana. Archivo de estudos philologicos e ethnologicos relativos a Portugal 3 (1895), 57–74.
- Vasiliu,SCL 6 = Vasiliu, Emanuel, *Evoluția lat. *ex-* în limba română*, Studii și cercetări lingvistice 6 (1955), 239–253.
- Vasmer = Vasmer, Max, *Russisches etymologisches Wörterbuch*, 3 vol., Heidelberg, Winter, 1953–1958.
- VătășescuAlbaneză = Vătășescu, Cătălina, *Vocabularul de origine latină din limba albaneză în comparație cu româna*, Bucurest, Institutul Român de Tracologie, 1997.

- VătăşescuStudii = Vătăşescu, Cătălina, *Studii româno-albaneze : note semantice şi etimologice*, Bucarest, Editura Academiei Române, 2006.
- VDS = Rohlf, Gerhard, *Vocabolario dei dialetti salentini (Terra d'Otranto)*, 3 vol., Munich, Beck, 1956–1959.
- VEI = Prati, Angelico, *Vocabolario etimologico italiano*, Turin, Garzanti, 1951.
- VellemanLadin = Velleman, Anton, *Dicziunari scurznieu da la lingua ladina pustüt d'Engiadiñ Ota cun traducziun tudaïs-cha, francesa ed inglaïsa e numerus indicaziuns topograficas e demograficas*, Samedan, Engadin Press Co., 1929.
- VeneroniDictionaire = Veneroni, Giovanni, *Dictionaire françois, et italien. Dittionario francese, e italiano*, Venise, Antonio Bortoli, 1717.
- VenyDialectologia = Veny, Joan, *Dialectologia filològica*, Barcelone, Curial, 1993.
- VenyGeolingüística = Veny, Joan, *De geolingüística i etimologia romàniques*, Barcelone, Edicions de la Universitat de Barcelona, 2012.
- VES = Vârvaro, Alberto, *Vocabolario etimologico siciliano*, Palerme, Centro di studi filologici e linguistici siciliani, 1986–.
- VeÿDialecte = Veÿ, Eugène, *Le dialecte de Saint-Etienne au 17^e siècle*, Paris, Champion, 1911.
- ViaroEtimologia = Viaro, Mário Eduardo, *Etimologia*, São Paulo, Contexto, 2011.
- ViaroManual = Viaro, Mário Eduardo, *Manual de Etimologia do Português*, São Paulo, Globo Livros, 2013 [2004].
- ViaroMorfologia = Viaro, Mário Eduardo (ed.), *Morfologia histórica*, São Paulo, Cortez, 2014.
- VicarioCarte = Vicario, Federico, *Carte friulane antiche della Biblioteca Civica di Udine*, 4 vol., Udine, Comune di Udine, 2006–2009.
- VicarioFurlan = Vicario, Federico, *Il furlan. Elements di storie lenghistiche, gramatiche e lessic*, Udine, Centri interdipartimentâl di ricercje, 2012.
- VicarioMaddalena = Vicario, Federico, *Il quaderno dell'Ospedale di Santa Maria Maddalena, ms. 1337, fasc. III, Fondo Principale*, Udine, Comune di Udine, 1999.
- VicarioQuaderni = Vicario, Federico, *Quaderni gemonesi del Trecento*, 4 vol., Udine, Forum, 2007–2011.
- VicarioRegistro = Vicario, Federico, *Il registro della confraternita dei Pellicciai di Udine*, Udine, Forum, 2003.
- VicarioRotoli = Vicario, Federico, *I Rotoli della fraternità dei calzolari di Udine*, 5 vol., Udine, Comune di Udine, 2001–2005.
- VicStorLinguaRoma = Loporcaro, Michele/Faraoni, Vincenzo/Di Pretoro, Piero Adolfo (edd.), *Vicende storiche della lingua di Roma*, Alexandrie, Edizioni Dell'Orso, 2012.
- VidasBS = Boutière, Jean/Schutz, Alexander Herman/Cluzel, Irénée-Marcel, *Biographies des troubadours. Textes provençaux des XIII^e et XIV^e siècles*, Paris, 1964.
- VidesottBibliographie = Videsott, Paul, *Rätoromanische Bibliographie, Bibliografia retoromanza 1729–2010*, Bolzano, Bolzano University Press, 2011.
- VidesottMareo = Videsott, Paul/Plangg, Guntram A., *Ennebergisches Wörterbuch. Vocabolar Mareo*, Innsbruck, Wagner, 1998.
- VieliardLatin = Vieliard, Jeanne, *Le Latin des diplômes royaux et chartes privées de l'époque mérovingienne*, Paris, Champion, 1927.
- Vignoli = Vignoli, Carlo, *Lessico del dialetto di Amaseno. Con appendice di saggi dialettali*, Rome, La Società, 1926.
- VinciguerraRocco = Vinciguerra, Antonio (ed.), *Rocco (Emmanuele) : Vocabolario del dialetto napolitano (F-Z)*, Florence, Archivio Storico dell'Accademia della Crusca, à paraître.

- VinereanuDicționar = Vinereanu, Mihai, *Dicționar etimologic al limbii române pe baza cercetărilor de indo-europenistică*, Bucurest, Alcor Edimpex, 2008.
- VinjaEtimologije = Vinja, Vojmir, *Jadranske etimologije. Jadranske dopune Skokovu etimologijskiom rječniku*, 3 vol., Zagreb, Hrvatska Akademija Znanosti i Umjetnosti, 1998–2004.
- Vinja,RLiR 21 = Vinja, Vojmir, *Contributions dalmates au Romanisches Etymologisches Wörterbuch de W. Meyer-Lübke*, *Revue de linguistique romane* 21 (1957), 249–269.
- Vinja,SRAZ 23 = Vinja, Vojmir, *Notes étymologiques dalmates en marge au REW*, III^e série, *Studia Romanica et Anglica Zagrabiensia* 23 (1967), 119–135.
- Vinja,SRAZ 7 = Vinja, Vojmir, *Nouvelles contributions au Romanisches Etymologisches Wörterbuch de W. Meyer-Lübke*, *Studia Romanica et Anglica Zagrabiensia* 7 (1959), 17–34.
- VirdisArolla = Virdis, Maurizio (ed.), *Rimas diversas spirituales. Gerolamo Arolla*, Sassari/Cagliari, Centro di studi filologici sardi/CUEC, 2006.
- ViterboElucidário; = Viterbo, Joaquim de Santa Rosa de, *Elucidário das palavras, termos, e frases, que em Portugal antigamente se usarão, e que hoje regularmente se ignorão*, Lisbonne, Ferreira, 1798–1799.
- ViterboElucidário; = Viterbo, Frei Joaquim de Santa Rosa de, *Elucidário das palavras, termos e frases que em Portugal antigamente se usaram e que hoje regularmente se ignoram [...]* edição crítica baseada nos manuscritos e originais de Viterbo por Mário Fiúza, Porto/Lisbonne, Civilização, 2^a1983/1984 [1799].
- VMFI = *Veröffentlichungen des Museum Ferdinandeum zu Innsbruck*, Innsbruck, Tiroler Landesmuseum Ferdinandeum, 1921–.
- VocLadLetCorpus = Videsott, Paul, *Vocabolar dl ladin leterar*, Bolzano, Université libre de Bolzano, <<http://vll.ladintal.it>>, 2010–.
- Volgarizzamenti = Lubello, Sergio (dir.), *Volgarizzare, tradurre, interpretare nei secc. XIII–XVI. Atti del Convegno internazionale di studio "Studio, Archivio e Lessico dei volgarizzamenti italiani"* (Salerno, 24–25 novembre 2010), Strasbourg, ÉLiPhi, 2011.
- Völker,ACILR 25/6 = Völker, Harald, *Edición de textos, hipertextos y lexicografía*, in : Iliescu, Maria/Siller-Runggaldier, Heidi/Danler, Paul (edd.), *Actes du XXV^e Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes (Innsbruck, 3–8 septembre 2007)*, Berlin/New York, De Gruyter, 25/6 (2010), 383–395.
- VS = Piccitto, Giorgio/Tropea, Giovanni, *Vocabolario siciliano*, 5 vol., Catania/Palermo, Centro di studi filologici e linguistici siciliani, 1977–2002.
- VSI = Sganzini, Silvio (dir.), *Vocabolario dei dialetti della Svizzera italiana*, Lugano, Mazzuconi, 1952–.
- VurpasCarnaval = Vurpas, Anne-Marie (ed.), *Le Carnaval des gueux. Œuvres complètes de Guillaume Roquille (1804–1860) en patois de Rive-de-Gier*, Lyon, Presses Universitaires de Lyon, 1995.
- VykypělEtymology = Vykypěl, Bohumil/Boček, Vít (edd.), *Etymology, an old discipline in new contexts*, Prague, Nakladatelství Lidové noviny, 2013.
- Wagner,AR 16 = Wagner, Max Leopold, *Die festländisch-italienischen sprachlichen Einflüsse in Sardinien*, *Archivum Romanicum* 16 (1932), 135–148.
- Wagner,AR 19 = Wagner (Max Leopold), *Rettifiche ed aggiunte alla terza edizione del REW del Meyer-Lübke*, *Archivum Romanicum* 19 (1935), 1–29.
- Wagner,AR 20 = Wagner, Max Leopold, *Rettifiche ed aggiunte alla terza edizione del REW del Meyer-Lübke*, *Archivum Romanicum* 20 (1936), 343–358.

- Wagner,AR 24 = Wagner, Max Leopold, *Rettifiche ed aggiunte alla terza edizione del REW del Meyer-Lübke*, Archivum Romanicum 24 (1940), 11–67.
- Wagner,ASNS 160 = Wagner, Max Leopold, *Das Sardische in der 3. Auflage von Meyer-Lübkes REW (Lieferung 1–39)*, Archiv für das Studium der neueren Sprachen 160 (1931), 228–239.
- WagnerFonetica = Wagner, Max Leopold, *Fonetica storica del sardo*, Cagliari, Gianni Trois, 1984 [original allemand : 1941].
- Wagner,ID 14/15 = Wagner, Max Leopold, *Flessione nominale e verbale del sardo antico e moderno*, L'Italia dialettale 14 (1938), 93–170 ; 15 (1939), 1–29.
- WagnerLautlehre = Wagner, Max Leopold, *Historische Lautlehre des Sardischen*, Halle, Niemeyer, 1941.
- WagnerLingua₂ = Wagner, Max Leopold, *La Lingua sarda. Storia, spirito e forma*, édité par Giulio Paulis, Nuoro, ILISSO, ²1997 [¹1950].
- Wagner,RF 69 = Wagner, Max Leopold, *Das Sardische im "Diccionario crítico de la lengua castellana" von J. Corominas*, Romanische Forschungen 69 (1957), 241–272.
- Wagner,VRom 4 = Wagner, Max Leopold, *Über die neuen Ausgaben und die Sprache der altsardischen Urkundenbücher von S. Nicola di Trullas und S. Maria di Bonarcado*, Vox Romanica 4 (1939), 233–269.
- WagnerWortbildungslehre = Wagner, Max Leopold, *Historische Wortbildungslehre des Sardischen. Zu seinem siebenzigsten Geburtstag herausgegeben von seinen Freunden*, Berne, Francke, 1952.
- Wagner,ZrP 69 = Wagner, Max Leopold, *Etymologische Randbemerkungen zu neueren iberoromanischen Dialektarbeiten und Wörterbüchern*, Zeitschrift für romanische Philologie 69 (1953), 347–391.
- Walberg,MélJeanroy = Walberg, Emmanuel, *Quelques nouveaux exemples de l'anc. wallon fer*, in : *Mélanges de linguistique et de littérature offerts à M. Alfred Jeanroy par ses élèves et ses amis*, Paris, Droz, 1928, 191–194.
- WaldeHofmann₄ = Walde, Alois/Hofmann, Johann Baptist/Berger, Elsbeth, *Lateinisches etymologisches Wörterbuch*, 3 vol., Heidelberg, Winter, ⁴1965 [¹1938–1954].
- Walde/Hofmann₅ = Walde, Alois/Hofmann, Johann Baptist/Berger, Elsbeth, *Lateinisches etymologisches Wörterbuch*, 3 vol., Heidelberg, Winter, ⁵1982 [¹1938–1954].
- Wartburg,RFE 33 = Wartburg, Walther von, *Los nombres de los días de la semana*, Revista de filología española 33 (1950), 1–14.
- WeissOutline = Weiss, Michael, *Outline of the Historical and Comparative Grammar of Latin*, Ann Arbor, Beech Stave Press, ²2011 [¹2009].
- WildSprachatlas = Wild, Beate, *Meglenorumänischer Sprachatlas*, Hambourg, Buske, 1983.
- WilliamsPortuguês = Williams, Edwin Bucher, *Do Latim ao português. Fonologia e morfologia históricas da língua portuguesa*, Rio de Janeiro, Tempo Brasileiro, ⁵1991 [¹1961].
- WilliamsPortuguese = Williams, Edwin Bucher, *From Latin to Portuguese. Historical Phonology and Morphology of the Portuguese Language*, Philadelphie, University of Pennsylvania Press, ²1962 [¹1938].
- Wilmet,LRL 5/1 = Wilmet, Marc, *Français : Histoire interne de la langue*, in : Günter Holtus/Michael Metzeltin/Christian Schmitt (edd.), *Lexikon der Romanistischen Linguistik (LRL)*, Tübingen, Niemeyer, 1990, vol. 5/1, 493–506.
- Wilmotte,R 18 = Wilmotte, Maurice, *Études de dialectologie wallonne. II. La région au sud de Liège*, Romania 18 (1889), 209–232.
- WrightLatín = Wright, Roger, *Latín tardío y romance temprano en España y la Francia carolingia*, Madrid, Gredos, ²1989 [¹1982].

- Wunderli, ASR 106 = Wunderli, Peter, *Requiem für eine heilige Kuh. Das "Neutrum" im Surselvischen*, *Annalas da la Società Retoromantscha* 106 (1993), 134–163.
- Xerais = Carballeira Anllo, Xosé María (ed.), *Gran Dicionario Xerais da lingua*, Vigo, Xerais de Galicia, 2000.
- Xhayet, BEC 165 = Xhayet, Geneviève, *Une diététique monastique liégeoise du XIV^e siècle [1372–1388]. Le Régime de santé du frère Léonard de Saint-Jacques*, *Bibliothèque de l'École des Chartes* 165 (2007), 373–414.
- YlleraPerífrasis = Yllera, Alicia, *Sintaxis histórica del verbo español : las perífrasis medievales*, Saragosse, Universidad de Zaragoza, 1980.
- Zafiu, RLIR 57 = Zafiu, Rodica, *Compte rendu de Marius Sala (coord.), 1988. Vocabularul reprezentativ al limbilor romanice*, Bucarest, ESE, *Revue de linguistique romane* 57 (1993), 198–200.
- Zalizniak, Linguistics 50 = Zalizniak, Anna A./Bulakh, Maria/Ganenkov, Dmitry/Gruntov, Ilja/Maisak, Timur/Russo, Maxim, *The catalogue of semantic shifts as a database for lexical semantic typology*, *Linguistics. An interdisciplinary journal of the language sciences* 50 (2012), 633–669.
- Zalli₂ = Zalli, Casimiro, *Dizionario piemontese, italiano, latino e francese*, 2 vol., Carmagnole, Barbié, ²1830 [¹1815].
- ZamfirMorfologia = Zamfir, Dana-Mihaela, *Morfologia verbului în dacoromâna veche (secolele al XVI-lea – al XVII-lea)*, Bucarest, Editura Academiei Române, 2005.
- ZaunerKörperteile = Zauner, Adolf, *Die romanischen Namen der Körperteile*, Erlangen, Junge, 1902.
- Zauner, ZrP 20 = Zauner, Adolf, *Die Konjugation im Béarnischen*, *Zeitschrift für romanische Philologie* 20 (1896), 433–470.
- Zumthor, MéliWartburg 1 = Zumthor, Paul, *Fr. étymologie (essai d'histoire sémantique)*, in : Hans-Erich Keller (ed.), *Etymologica. Walther von Wartburg zum siebzigsten Geburtstag (18. Mai 1958)*, Tübingen, Niemeyer, 1958, 873–893.

